

A

a bunyi sisipan
-a (k-/r-) akan, untuk, futur 1pers. sing
-a (r-) rose pakai untuk membuat
-a (t-) -fanririn (t-) menyegarkan
-a (t-) -salan (t-) (1) nanti kita lihat,
(2) membagi kepada
-abot (n-) feti dia katakan bawa
-abur (na-/my-) mencerai-beraikan
-abut (r-) kuelah/kutarik
adat adat
adat yatak durhaka, kebiasaan buruk
-adjar (kw-) mengajar
ado, adu sahutan
-ae (kw-) menanam
-ae (kw-) arumtir tanam ubi
-af (t-) len kit kita pakai pakatan
afaik pertanyaan, syarat
Afan nama tempat
afau bekas
-myafel (k-) saya bagus (cantik)
afiny/ afnir alas, kebun?
afnyar/tafnyar? batas
afu/ afuny abu, debu, dust, ash
afw mpumput abu muncul
au nmat, ma dine nglunir a ne, ma fen afu mpumput na likut dalamy api padam dan di dalam tungku tertinggal abunya.
das afnir Ruinen, (bekas rumah), tempat rumah
-ai (kw-) tanam
ainy/ anir tempat, waktu
aninrar di tempat kita
ainy kekese tempat khusus, terpisah
ainy-wainy, aim-waim, ain-wain, aingw waingw saudara-saudari, brothers and sisters, blood siblings,
-air, (kw-/n-/t-/r-) (tais) menjemurkan (pakaian/ kain), to let dry
yakw kwair rabbit I let the shirt dry
-ait (kw-/mw-/n-/m-/t-/my/r-) saya sampai, tinggal
nait ma ketika, saat
nait na seketika, ketika
-ait (kw-): yakw to kwait sasaf saya tidak sampai apa-apa
-ait (mw-) a ne ye sampai di situ
nait diat pada waktunya, it's time now
-ait (n) eman dalmir sampai dalam kaki
-ait (n) mpe sampai di mana, sampai pada
-ait (n) nal (a) sampai dengan, sampai pada saat
-ait (n) nal kukurat tiba waktunya bersihkan kebun
nait ni tewat e sampai pada waktunya
-ait (n-) ni tewat e nsimpe ma nabu tiba waktunya, keluar bunga dan berbuah
-ait (r-) bati mrk sampai di batu-batu
akakap kupu-kupu
akal, aklar akal, bohongan, melayu? tipuan
-akal (kw-) i saya menipu dia
ake burung pemakan bangkai, gagak
-akil (kw-) matan ku patuk matanya
Akinsepany nama tempat
-akir (my-) buka
-aklety (n-) putus/jarak
Akmitakmotak nama tempat
-akui (r-) -bie(r-) memabawa keluar
-akuman (na-) hari mendung
akyakap/ akyapkar sejenis ubi
-al (k-/mw-/n-/m-/t-/my/r-) mengambil, memakai, pergi, memberi; menggunakan
ral far dol pergi berenang ke laut
kal a kbwali saya ambil kembali
kal a kswomp saya ambil untuk sumpah
kal a kweluk saya ambil sebagai
kal far pergi ke
kal oran saya ambil kalawai
kal sakarar saya ambil sesuatu
myal kmwayan a mya nbal ambil bawa lagi kapak ke sini
kal ngriar sa ambil satu masalah
nal dol pergi ke laut
nal e lo dia sudah ambil
nal i dia ambilnya dia
nal i na nsomp dia menyumpahinya, he invokes an oath
ral a ngrie ma rsomp mrk bersumpah karena satu masalah,

nal monuk lo mpa dia sudah serakan semua	segala hambatan
nal i nawar i lo sampai setengah mati	alisin pakaian dibuat dari kain tenun
nal ngamone ber sir dia ambil kebaikan untuk mereka	almudim persembumyian
nal wate Anteil, Verpflichtung, Obligation geben	almune, almunar burung pipit/susu, sejenis burung kecil
ral kit a na rai ambil bagian, kewajiban	alu anak lesun, patung, ukiran kayu
to -al (n-/r-) mate tidak pusing, tidak mau, menerima, accept,	Alubwa nama orang
-al (t) tawainy kita ambil conto	amak, amkar dahan kelapa
tal a tsoru kita membuat habis	Amasa nama orang
tal a bofase ambil hasil padi	ame, amany/ amam/ amangw ayahnya
-al (t-) nir boisnir ambil hasil kebun	amangw famudi bapaku yg terakhir
kal ber ko saya memberi kepada engkau	amngur bapak-bapak-ku
ral da ke arah daratan	Amelenan nama orang
kal mpene snyaur ye saya ceritakan masalah ini	amemi/ amem (-i) menjadi paman
-al (m-) mate jangan pusing	Amet nama orang
-al (n-) anak , beranak (binatang,	-amin (mang-) yg berada
nal a nti dalamy memasukkan	-aminrayar (mang-) yg berada di dataran
nal, mal berikanlah	-aminmudi (mang-) yg berada di luar- di belakang
-al tawain (r-) umpamakan, biasa mereka bilang-bilang,	amlangu keracunan
-alak, n-/r- menyangkal (old)	amo/ amoi, amoy/ amoyer sebutan, panggilan utk bapa/ayah
-alan (kw-) kor kmwayan potong/tebang dengan kapak	-amon(e) (mang-) yg bersikap baik
alang/ alangw honor, hormat "salam!"	-amosit (mang-) yg terputus
-alangw, n- menghormati, menghargai, to give honor	-ampak (kw-) saya tikam
-alang (kw-) ko menghargai engkau	ampat, amptar dusun
alap tangkai	ampat a snyap sebagian petuhanan
-alap (kw-) memanggur sagu	ampat kote tempat pemali
alas hutan	ampat nrunir tuan dusun (tanah)
alas twaleleany (no) ditengah-tengah hutan	Ampise grille, nama orang
alas/ alsar hutan, forest	ampo/ ampoi panggilan utk. kakek, tete, nenek
Alelenanditifarak/ Alelenanritifarak	ampot bohong
nama orang	ampout sejenis kupu-2,
ali lihat fali, awalan kalimat penunjuk	ampyole
ali a awalan kalimat penegas	awatan ampyole keladi kuning
-ali (my-/r-) menggali	anaky anak
-ali (kw-) ko saya kubur kau	anakw, angkur, angkam/ angkamar,
-ali (t-) e, tsail e, tnundwar e berjalan rata, kemudian naik, kemudian turun	angkamyamar, angkir, angkninrar,
-alin (n-/r-)	angkimir ... punya anak
talin -kalin maberat kita mengusir	anaky bate puterinya

anbutin perkumpulan	anteman percobaan
andaun/ andanwar pikiran	antulu/ antulwar tudung dari dohan-daun lontar, "umbrella" made of lontar leaves
-bandil (my-) membuka	
anrufur musim petik	
anryeke /anryekar/ dried fruit/ mandekar	anus /answar great-great-grand - parent/child '(3 generations in between)
-ane (kw) saya berusaha, saya mengarah	yakw ningw anus
-ane (kw) ma saya berusaha supaya	
-ane (kw-) ma komat saya berusaha pegang	anwate, anwatar makanan
anfai kepintaran, kepintarannya	anwatar lolokat sir masing-2 punya makanan
anfen pembunuhan, penuh	anwayat silai makanan khusus
anfue/ anfuar cewe/tunangan, kekasih, pacar, fiancé	anawan perencanaan
anfu wangim pacar yang lama	anwayat makanan
anfuar monuk semua kekasih	-angal (kw) saya melawan arus
anfuar yadin pacar banyak	angat/ angtany baunya, harum, smell, odor,
anfue watan pacar bohongan	-angat (ku-) (mw-) saya cium (harum/bau)
-anim (kw-/mw-/my-/t-) anyam	-angat, n- membau, to smell, sniff
kwanim boti saya menganyam bakul	angat beberi baunya baru
kwanim silu saya hanyam kamboti (kambut)	-angat (kw-) saya mencium
anirus ulu hati, Galle?	-angat (kw-) cium, bau
anjekar mandekar	-ange (mw-/n-) membuat, pasang jerat
ankamis cinta-kasih, pity	angkok kecil (belanga)
ankanran pepata, comparison, parable,	angrie masalah, affair
ankelat gandengan tangan	angu/ angwar
ankosi sejenis tarian	-angu (kw-) kekete kupasang jerat
anlai kehilangan	yakw kwangu kekete ma kwet babi saya pasang jerat utk. tangkap babi
anlake ubi merah	
anlole bujukkan	angul pasangan, sepasang
anlole tukar nyanyian pendek	angul mpompore pasangan lalat
anlosi tinggal sementara,	-angul (kw-) saya menyertakan
annaku barrenness, kemandulan	Angwarmase nama tempat/ orang
anmpumpuki kegembiraan joy,	anriak pencarian
annudim persebunyian	apo/ apoi sebutan utk kakek
ano / panggilan utk. wanita yg. berbeda umur satu generasi	-apu (kw-/mw-/r-) membakar
anoye deka apa sekali	-apu (kw-) kukurat bakar kayu-2 yang ditebang
anpet balak potong tiang balok	-apw (kw-) saya membakar
ansaur/ ansarwar cerita-cerita	aram saudaramu
ansingin/ ansingyar permainan	Aratw nama orang
ansi/ ansiw	are masa, musim
ansiukateme belusu satu pasang	arar dari generasi ke generasi, masa kemasa
ansompun cerita keburukan orang	tubu-are musim, generasi
ansuke, ansukar kesukkan	are ye udan, nose arar sa nbaly ye, lerar mefanas sekarang ini musim hujan, lain kali musim panas,
antait pesanan, kerja	

-ari (**kw-**) kuti
 -ari (**kw-**) **kulele** kukuti gitar
 -arikan (**t-**) kita mengejek
arin garden clearing, kebun-2, tempat/daerah, perkebunan
 kam mam lete namin arin suin kebun kami terletak di ujung daerah/ lokasi perkebunan,
 -**aoe** (**k-**) mual
 -**aru** (**kw-**) ku potong-halus-halus
arumaty, arumtir ubi
 arumaty kobal ubi sebagian
 arumaty luat arwaluk ye timbunan ubi sebesar ini
arwa/ arwae
 arwa loran sir mereka tidur terus
 arwae mtoran tidur-duduk
 arwae mudin suasana terlelap, orang sudah tidur
arwaluk/ arwalu (arkwalkwar?) besar, banyak, kuat, lebar, large/ big for things, persons: only men
 arwalu/ arwawl/ arwalwar
 arwalu nal desar sayang sekali
arwanainy tempat tidur, istirahat
 -as (**mw-**) mengasap
 -asai (**t-**) kita bantu
asak lubang- isi benih
 asak dodox lubang yang saling ditanam berjauhan
asbose ubi yang lembek
ase, asar kasau (tulang atap)
 askampnir bantal kasau
 -**ase, kw-/ n-** menggosok, to polish, to grind
asu/ asw/ aswar anjing
 asu kain du anjing dua kelompok
 asu ni wawange scorpion
 asw kampnir perut-perut anjing
aswere petanda larangan
 -**atak (n-)** hebat, rusak
atakangkir masih kecil, yang kecil (p)
 -**atam (n-)** ikat di antara batang-batang, menjepit
 atam (kw-) daftar saya ikat atap dengan erat
atany isi lambung, hati, Leber
atang (fuang atang) ... (jantung dan hati gaba-gaba)

-**atar (mw-) (-matar?)** coba
 -**atar (mw)** a cobalah
 -**atar(e) (mw-)** penyesalan
atare, wah, ungkapan penyesalan
 atare deka wah, begitulah
atbwar/ atbwary teman, temanku
 -**ate (kw-) la** ku ajak, mempermainkan
 -**ate (mw)** kami membuat
 -**ate (t-) kalin** kita lepaskan saja
au ya, benar, tentu
au, awar api
 au barany bara api
 au ketany api sedikit
 au nmat api padam
 au ngluany abu, api
aug jenis suara mee..
auk (m-/r-) kami bersuara
aun sisa bakaran
aup (r-) cuci muka
aut (t-) kita berhutang
auwe suara mee..., mengiyakan
awa saudara
awai/ awain tempat istirahat di hutan / kebun
awan, kw- menggoyang
awatan/ awatnar sejenis keladi, keladi
 awatan ambyole keladi kuning
away/ awayar saudara!
awelin (k-) buang ke luar
ayal (r-) menonton
ayan panggilan utk mama mantu
ayan (kw-) ko ku tahan kau
Ayo (-aman, -wenan) nama orang

B

bab, babe, babar bagian bawah, dasar, bawah, di bawah
babainy alasan
 to babain tidak baik
babait ??
babait ngamone kesempatan baik
-babal (ku-/mu-/na-/ra-) pukul berulang kali, biasanya pukul
 -babal (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-)
 dia pukul, memukul
bababal pukulan
-babal (m-) **masnyalik** kami memukul

cerah,
yayali tontonan
-yayar (t-) mpane kalimat per kalimat
yayat
ye ini, di sini
 ye-ye, yeye
 yakw ye saya ini
 ye betno ini baru
 ye he disana
-yeban (ra-) hanyut
 -yeban (na-) i anol motak terapung-apung, tidak naik, tidak turun, hanyut
 -yeban (ra-) lo sudah hanyut
-yebas (kw-/k-/k-w-/n-/t-/r-) membuang, melemparkan, melepaskan
 -yebas (k-) irit saya memancing
 -yebas (k-) kawelin kubang keluar
 -yebas (k-) tasi saya buang tali snar
 -yebas (n-) **bat famudi** cerai dengan wanita kedua
 yeylebas perceraian, pembuangan
 myebas anoi engkau membuang mama
 myebas kalin buang keluar
yefar hamburan
 -yefar (k-/n-/m-/t-/r-) menghambur
 -yefar, k-w- menyiram
yefi walang
-yei (ku-) (1) bersihkan, buka jalan setapak
-yei (mu-/ra-) (2) kau lewat,
 manik nturim nayei pnue ye burung terbang menelusuri desa itu,
 bobolisin ye, yakw kof kuyei nim das pagi ini saya melewati rumahmu
 kit tof tayei weri Batmyafuti ma ti Arui kita berjalan lewat sungai Batmyafuti utk pergi ke Arui
 -yei, na- (nof nayei) jalanan-melewati
 -langut (n-) **nayei** dia langkah ikut
-yelar, kw- melemparkan
-yemir, n- ribut, to make noise
-yempan (m-) **yakw** kamu tunggu saya
-yengur, na- to seek cover
 udan arwaluk ye, tangroroatar ra- yengur sir ma doin lebabnir in this heavy rain, the spiders seek cover at the underside of leaves
-yeri (mu-) berlindung

-**yeri, na-** stand under a roof, take shelter
udan lo, tayeri kit a na kenryap! sudah hujan, mari kita berlindungi ke pondok
yeribuany, yerbunir nama buah sejenis pohon
yeu ikan hiu,
 yeu walun bentuk ikan hyu
plalai anak yg menangis-minta diikutsertakan
yo di sana
 yo lo sana
 yo wo begitu
-yoding (m-) kau mengaku, mengyakan
yoding/ -yodin (k-/n-/t-/r-) mengaku, menghormati, ijinkan,
 yodin-yodin mengaku-mengaku
 yoyodin pengakuan, penghormatan, setuju,
 -yoding(w) (k-/n-/r-) mengaku, digerakkan, ijinkan
-yoli/y (ta-/ra-) ganti tukar, saling tukar, bergantian, ganti
 -yoli, na- menentang, tukar-bertukar, handeln, auch abwechselnd etwas benutzen, worte: streiten
-yompi, n? /? yampi memelihara barang (?orang)
-yonge (ku-/na-/ra-) menggosok
yora/ yore kasihan
 yore i nrela kasihan dia sekali
 yore urangw kusayang saudara
 -yore (na-/ra-) i mencintainya, bersiap mendorongnya
 -yore (ra-) mereka sayang sama ...
yore (ku-) berkasihan
-yori (ra-) i bersiap mendorongnya
-yosisik(m-) dekat
 natak nayotik terlalu rusak
-youk, n-/t-/r- setuju, angguk
yout banjir, overwhelming flood
 -yout (n-) membanjiri
 yoyout banjir dari laut ke atas darat,
yowe penghasutan
 -yowe (k-) menghasut

tose safe ber tomwatar ngayadin a ne? apa yg bisa kita buat utk orang banyak?
yadiny lo sudah banyak
yadiny-yodiny banyak sekali
yafur ber sir kapur utk mereka
-yak (n-/na-/ma-) pelan-pelan
-yaki (k-/m-/n-/t-/r-) menghitung, memandang sebagai,
-yaki (r-) feti mrk menghitung bahwa
-yaki (t-) tal dihitung
-yaki (m-) farne engkau hitung begitu
-yakir (k-/r-) (1) sapu, cakar
-yakir (na-) guruk-cakar
-yakir (r-) (3)
-soli (r-) ryakir ainy ye member-sihkan tempat ini
-yakir (r-) (2) buka
-yakir (r-) kumak i ne buka bakar batu itu
-yakir (r-) kumkar buka bakar batu
-yakir (k-) menggaruk
yakw saya
yakw deka kasihan dia
-yakw (na-) ma mya dengan pelan datang
-yal (ra-) menonton
yaly tonton
-yaly (ta-/ra-) mereka nonton
yayali mengarat penonton paling banyak
-yaman, kw-/n- mencaki-maki, menghina, maki-maki
yampi terampil, skilled
yampyanir tempat kerja, weaving loom, (work place)
yampren(e), yamren(e) dunia
yampren sa satu daerah
yamprene sebuah pulau
-yanak (ku-/na-) pelan, pelan-pelan, sedikit
yanam bate ibu mertua
yane-, yanmar, (-angw, ...), yanany mama mantu
yanangw mama mantu
yanmar mama-mama mantumu
-yang (k-w-) cantik
yangcan cocok
to yangan ompak tidak cocok dengan

tanah
-yangar (kw-/m-/n-/r-) (-yangir) menjaga (anak), dekat, menunggu
-yangar klage um
-yangar (r-) dedesar i mereka jaga terus dia
-yangar, na- menjaga, (mis. kebun, domba)to watch over a flock, herd
mangyangar/ mangyangrar penjaga, penunggushepherd, herder
myangar kami menjaga
nyangar i jaga dia
-yare (r-) menerobos
-yare (n-/r-) titar merombak jembatan
-yari, (na-) i (reflexive) berlindung, mengorbankan diri
-yari (mu-)... engkau berlindungi, istirahat
i nayari i nema tomwat walyetar a rmorip ia istirahat supaya org lain hidup; he gave himself up, so others could live
yatak rusak
-fyatak (ra-) merusakkan
yatak, yatkar, yatkir kotor, kacau, kejahanan, keburukan, dosa
-yatak (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/ra-)
(yatik) saya susah, saya tidak baik, rusak, musnah, jahat, kacau
yatin, yatim keringat
-yatin (ku-/na-/ta-) berkeringat
-yatin berkeringat, sweat
yatrenar ambang-ambang rumah
yauk hormat
-yauk, na-/n-/ra- tunduk, angguk
rayauk ulnir ber mrk, tunduk kepala kpd, they bow their heads
-yauk (ra-) ulw angguk kepala
yaur ikan samandar papan
-yaur, na-/ra- mengantuk
-yawang layak
-yawang (k-/n-/kw-) cantik, baik, layak
-yawang (m-) kami cantik
-yayak (kw-/r-) (1) piara
ryayak e kit mereka pelihara kita
yayak, n- (2) memberi kesempatan
udan nyayak leti lo hujan memberi celah, kelonggaran, hujan berganti

dgn cepat
-babal (n-) i ma natak desar memukulnya sampai parah
nbabal sir dia memukul mereka
-babal (r-) yakw mereka memukul saya
-babal (ra-) sir mrk saling memukul
babali menyahut, pemulih
babalnir banyak bagian
babali kbwal ku ambil apa untuk meruba
babam, babany, babanir Lippe
babangany bahunya
babangu mulutku
babatak kotak, peti, box
-babatar (n-) nal e la dia bangun sampai, terjaga
babe/ babany, babnir bawah, bagian bawah mulutnya
babi, babyar babi
baby isnir, mtate emmir daging atau kaki babi
babi snyoir pemburuan babi
babotin penampakkan
babune pembantu itu
babubutu/ babubutw/ babubutwar bisu, para bisu, mute
-badendang (t-/r-) berdandang, tarian saling bergandengan
-bae (k-w-)/ n-/t-/r-/ra-) kenal, mendapat, memahami, to find,
-bae (n-) i ditemuiinya
-bae (r) kanaky lese nbal memperoleh seorang anak lagi
-bae (r-) memperoleh (anak)
kukusi nlai lo, nempa yakw kbwae i a kbwali kunci sudah hilang, tetapi saya sudah menemukannya kembali,
bainy bagian, bahan, harta yang sudah ada, bagian dari semua, onderdil, bagian rangka rumah
bain lebutir harta anting-anting
bainy berpangkat, structural part
(fen) iyar bainy bahan pagar, (als/für) Zaunteil
bainy/ banir aparat pemerintahan, harta
bait tersisaan waktu, sisaan
babait
-bak (ta-) bolar i motak tanam sebarang

saja
anbaki dia membagi, ? pembagian
-bal (r-) mereka membalik
-bal (r) sir mereka membelakang
-balak
-babalak (ta-) kita sama seperti
-babalak (ta-) terunarnitu
balak tiang-2, balok
-balak (k-w-/n-) mirip, sama bentuk
-balak (k-w-) tefu engkau bagaikan tebu, seperti tebu
i ma nbalak monuk i menyupai seperti dia
Baland Belanda
Balande, Balandar orang belanda
baldu / baly du (kiri-kanan), dua belah pihak
baldyu sekitarnya (kiri-kanan), sebelah-menyebelah
baldyu kit kedua bela pihak
bali jenis obat
-bali (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/t-)
kembali, menjawab, pulang
-bali (k-w-) ko engkau pulang
nbali i dia kembali
-bali, ra-na- balikan, return words, argue
-balik, k-w-/n- mencampur
balinsya satu bagian, di sebelah
baliny sebelah dari satu pasangan, half of the whole
-balin (na-) belah
-balin, k-w-/n-/t-/r- memotong-membagi, to cut into two identical halves
baliny sebagian, half of the whole
balisya/ balsya, balisyae e/ balisyae sebelah, di samping, di pinggir, di sebelah
balisya bayal di sebelah kiri
balisya dole di sebelah laut
balisya fian di sebelah kanan
balkar balok-balok
balngout pertengkar, percekconan, perselisihan
balysa sebelah
baluan pertama, kemuka
baluin= baluan
balun/ baluan, balunar dahulu, gemuka
-balun (k-w-/m-w-/n-/m-y-/r) kau

sudah kemuka, di depan, dahulu
-baluan di depan, pertama, dari dahulu
mangbaluan, mangbalunar orang yg diberi kuasa, pembawa jalan
balungan kire baru lahir
balwaur kebun padi yang lama
-baly (k-w-/m-w-) yakw/ko membalik, menjelma
nbaly i fen batdar ngafele yo dia menjelma menjadi seorang nona cantik
-baly (r-/n-) sir jelmaan
-baly (n-) i berubah
rбaly sir far mereka menjelma sebagai manusia biasa seperti kita
-baly (m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-/na-/ra-) lagi, berulang
-baly (n-) juga, lagi, pun
-banril (k-w-/m-w-/n-/t-/r-/ku-/na-) membuka, (pintu, jendela dll), to open (the door)
-banril (ku-) das dalam cakar dalam rumah
i nabanolil kabanir ye dia membongkar barang-barang ini
-bane (na-) merugi
-bang (ku-/r-)
-bang (ra-) due belah dua bagian
-bang (ra-) tely i belah bagi tiga bagian
Bang Lose nama tempat
Bang Mpasose nama tempat
-bangal keberatan
bangal pengalas
-bangal (k-w-) bubungan tutup bunginan rumah
bangar penggayung
bange/ bangar goa
-banril (n-) membuka
-baran (r-/t-)
-baranry (k-w-/n-/t-/r-) berani
-baras (n-) membersihkan
barat musim barat
barat matany musim teduh
barat namdiry musim barat= musim hujan
bare
anbar pemikul
-bare (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/ra-) memikul di bahu, carry on shoulder

-bare (ku-) busir kupikul busur
-bare (na-) loran ye dia memikul lumbung itu
bare kebengkakan
-bar, n- bengkak, swollen, wide areas
-bar (ra) bengkak besar
-bare (na-) bengkak
babare pikulan, schwelling (-bar, ausgedehnte schwelling)
babare kraman semang perahu
barokun/ baroknar halus/kecil
kanak barokun anak kecil, toddler
barokun small child
-barokun, na- mengecil, fine, small
knryai nabarakun sekecil pasir, fine sand
anaky nabarakun his child is small / frail / fine built
bat (ta-) yare tanda tempat pagar
-batak, n-/mu-/na- menjalar, to make waterproof, to repair the outside, hull
-batak (n-) -tere (n-) tutup rapi
-batak, na- to choke, strangle
-batak (mu) sumbu membuat anyaman.....
kubatak sori ma naktem, to nlos
memperbaiki
waras nabatak a nfeni nure lo rumput jalar itu meliliti pohon kelapa sampai mati,
batar ulat sago
-batar (n-/t-/m-y-/r-) dia bangun
-batar (k-) babi saya menjaga babi
batbuin sejenis kerang
batdare/ batdarar wanita dewasa, anak gadis yg sudah mulai dewasa, gadis, girl from puberty to marriage
-batdar (ku-/na-/ra-) sampai bujang/gadis
-batdar (na-) silai lo nona sudah dewasa
bate/ batar perempuan
abat Saudari wanita, Anrede f. Frau
batkawar wanita yg dipandang rendah
batkes teman wanita
bat fafarak putri
batfamudi perempuan yang terakhir, bungsu
Batmala nama orang
bat sowai perempuan

-wempan (n-) menunggu
-wempang (ku) saya sandar
wempe wheals
wempe, wempar cacar air
wemp baty small abses
-wemp (na-) bercacar air
newemp kanaky i cacar air
wempuse sejenis binatang di laut bisa keluarkan air merah seperti darah, type of sea slug, living in lower tidal area
wempuse darany air merah dari wempuse, dipakai utk celup kain adat,
Wempusuk nama tempat
wemul air yg. tidak mengalir, kolam twemul
wene, wenany madu
(nal wenan) makes a ceremony? (dukun)
weni cepat
weni (yakw -) saya cepat
weni myonri mya cepat bawa datang
weni ntompur nor cepat turun de-gannya
weni rsail mereka cepat naik
weni snyorun supaya cepat tercapai
-weni (ka-) kalu cepat
wengal lumut
baty wengal batu berlumut
wenge karat
(fnutan) naweng besi berkarat, rusty, corroded (iron)
Werain nama tempat
-werak (ta-) menyesal
weri sungai
weri suiny pinggir sungai
Werymyei nama sungai
wesam
wewesam sayup-sayup
-wese (ta) meniru
wetan
wettrue burung nuri, burung tekukur
Weturw, Weturwar nama desa Weturu, orang desa Weturu
zewelu sikap, sifat,
zewelu mpampane sikap jalan
wey, weye, weyar air, sungai
wey sawak air yang dalam
wey tole air yang ditimba

-wey (na-) dibanjiri, berair
-wewe, na- seluruh yg berair, flooded, but not covering up everything (a few centimeters up to roof high)
weye nruan !tuan air
weweberair
weye katutun air dan kayu
weye matany mata air
weye salir air terjun
weye nlale air mengalir
wey kakali perigi
-wea (na-) berair, dibanjiri
wilin pengemudi, kemudi
Wilitabun nama tempat
Wilkateme nama tempat
wilnyar (pl, sing?) kemudi, tunas akar
-wlengen (n-) melebih
-wokut (ku-/k-w-/m-w-/k-/n-/t-/my-/t-) merokok, hisap
-wokut (ra-) hisap
-wokokut/ wowokut (k-/r-) hisapan
Woli nama orang
-wowl (n-/r-) lepaskan
-wowl (n-/r-) kalin kultyan lepaskan, kasih ke luar kulitnya
anwolu
wom bunyi sayup-sayup
wowom mereka meniup suling, bunyi sayup-sayup
worat sesak
-worat (ma-/ra-) kami sesak
wore sayang
-wore (na-)
wore krumwa aduh sayang
wore lilik kasihan sekali
wore yaiw e deka aduh, alangkan enaknya
wowofu type of mosquito
wowotu/ wowotwar burung pombo
-wuanrar ? lulus, berhasil

Y

ya supaya
-yabur (k-/n-/r-) saya pergi
yadin, yadiny, yadnir banyak
ngayadin, ngayadnyar kebanyakannya, yang banyak, multitude' cf. yadin

a malevolent spirit, to protect property
was kasi larangan, bahan/ akibat ular, taboo sign, the offender will be have snake in bed

-was, na-/ku- protect something with a wase

wase magic, sorcery

wase (2) kind of spirit (?jin)

wasi (let) kebun lama

wat malae putri yang cantik

watak yatim piatu

watak loloi semua yatim piyatu

-watak (n-) piatu

watak, watkar (anak) yatim piatu

watan (1) sengaja, tidak mampu, palsu

watan si tutuan mereka orang miskin betul

watan tutuan (nur watan) (kelapa biasa)

watan-wotin tidak berlaku sama sekali

-watan /n-)

-watan (na-) dia miskin,

watan, watnar (2) sosok manusia

-watan (ku-) meluluhkan diri

-watangw, na-/ta- begin to learn, baru mulai belajar

tomwate ye nawatangw ni karyae org ini bermain-main dengan pekerjaanya this person just begins to learn his work

-wate (k-w-) menetapkan

-wate (n-/r-) dia membuat, menyebabkan

-wate (m-) engkau mati (simbolik)

-wate (n-), -watar (n-) makanan

wate/ watar bagian, bagian-bagian, kewajiban

Ratu nal wate ber sir .. Tuhan memberi jaminan hidupnya, God sent them, gave them a Auftrag

-wate (ku-/mi-) watrue, burung teku-ku

wau/ wawe mangga

wau / wawe seran mangga telor

wawe manilu mangga asam

wawan / wowin? dia goyang

-wawan (ku-/mu-/na-/ta-/mi-/ra-) saya goyang, to shake

-wawan (mu-) bergerak

-wawan, na- goyang, to shake violently, throw to and fro

-fwawan, na- to make shake violently

-wawan (mu-) ko kau bergerak

-wawan (na-) sesuatu bergoyang (rotan)

-wawan (mu-) ko tetapi engkau jangan bergerak

-wawan (na-) goyang, mengkhawatir wawangap teripang merah

wawanrar banyak babi, hari pencarian

waware benalu

wawate, wawatar bermainan, tipu

-wayar (r-) tidur

-wayat kanak bujuk (rayu) anak

-wayat (k-/n-/m-/t-/r-) menyebabkan, karena dia,

-wawayat (ku-) saya main-main

wawayat main-main

wawayat ye bohongan ini

-wayat (n-) rsil dia membuat sampai mereka pukul

-wayat (r) i mereka ajak dia

-wayat (t-) rayat kita menyebabkan we lalu

we ka supaya

we mpuse satu jenis binatang laut yang biasanya mengeluarkan semacam air merah

Webolar nama tempat

Wekakali di air kali

wekat becek, lumpur, rawa

-wekat, na- berlumpur, berbecek

-welat (k-w-/my-/n-/r-/t-) singgah

-welat (n-) mpe ia ne dia singgah di tempat itu

-welat (r-) makene sedin mereka singgah di tete tua itu

-welat (t-) ainy ye singgah di tempat ini

welele ucapan rasa gembira

Welemytar orang dari Welempit

Welmytar nama kampung

welu sikap

-welu (n-) bersikap

wewelu gerak/sikap

wemalae (wemalay?) labu

wemalalare frambosia, extensive

bat sowar nama yang di berikan untuk semua perempuan kampung

bat tyufu chalk, batu kapur (shape / ? rock, powder?)

bate belin harta dari perempuan

bate ni eluk perempuan punya pengantin

bati/ batiny/ batim/ batnir, batninrar biji, hati, bijinya, kata jangung, hati kita

batiny maninik hatinya sakit

babatin biji-biji/segumpal-gumpolan berbiju

batiny buan susuru biji buah mudah

bating lelan jantung hatinya

bating maninik sakit hati

batingw nasusuk hatiku sakit

batninrar ruruk jantung kita gemerlitar

bati/ batyar batu, rock, stone

baty rufuky gravel, kerikil

baty metin batu karang di air surut, reef

baty soar batu jangkar, anchor stone

baty sonu chalk, batu kapur

baty bunir ujung batu, buah batu

baty kewakar batu-batu dan akar-akar kayu

baty memear batu merah-merah

baty tufu chalk, batu kapur (shape / ? rock, powder?)

baty bata batu batako (tela)

Batybwae nama tempat

baty swatar batu yg tajam

baty arwaluk batu besar

Batmyanik nama famili

baty mafuti batu putih

Batjomattubun nama tempat-tanjung

batmaken/ batmakene perempuan yang tua

batmakene empuny cucunya

kubatmaken (ku-/ra-) saya sudah tua

batmaken keswange perempuan (nenek) swanggi

batmaken lampyorar nenek tua yang suka ramean

batmalayar wanita jelita, pretty woman

batmele wanita bangsawan

-baty (na-) berbatu, menjadi batu, become hard

-baty (na-/ra-) keras

smen nabaty lo semen yg mengeras jadi batu,

weri nabaty monuk air sudah menjades, the river is frozen over (does not happen here)

baty sonu chalk, batu kapur

baty tufu chalk, batu kapur

-baul (k-w-/m-w-/n-/r-) membuka, to make/ force open

-baul (r) fofoltar mereka membuka pintu-2

-baul (r) ngusi mereka membuka tempayan

bawang mafuti bawang putih

bawang memeye bawang merah

bayal kiri

baye/ bayan

-baye (k-w-) saya menemukan, kudapat

-bean (r-) menyesal

-beb (n-) dia menangis

bebak bebek

-bebal (k-w-/m-w-/r-) engkau mau

-bebar (k-w-/m-/n-/t-/r-) saya berkeliling

kbwebar das saya mengeliling rumah

i nbebar i menyerumuninya

rbebar natar mereka natar (tempat khusus)

bebar loi tidak mencapai

-bebe (k-w-/m-w-/n-/t-/r-/na-/ra-) membugkus, mengikat (badan), kubuat, melingkar,

kbwebe iyare saya membuat pagar keliling

-bebe (k-w-) i mereka bujuk dia, engkau lingkar dia

-bebe (m-w-) enre membuat pagar

mbwebe fetwalam engkau ikat pinggangmu

-bebe (ku-) kubujuk, kurayu

-bebe (n-) /kubebe kurayu

-bebe (na) kit dia melingkari kita

bebebe ikatan

beberat paling berat, beban

bebery/ beberi/ beberyar baru, belum, neu

beberi baru, belum dipakai

bebery baru, mengganti yg lama

bebetswale penetu salah
bebetur jenis sakit di bagian perut
-bela (n) (mel) dia membela
-belar (k-w-/m-/m-y-/n-/t-/r-/ra-) buka
 -belar (k-) lare kubuka layar
i nbelar matnir dia membuka matanya
i nbelar limnir membuka tangan
i nbelar na das dia membuka di atasnya
sir rbelar donyar daunnya terbuka, membuka daun-2
sir rbelar kire ye membuka tikar ini
sir rabelar limnir mereka saling membuka tangan
bebeler keadaan terbuka

Belgia

beliny/ belnir/ belinir harta, harta perempuan
beluk/ belukar bengkok-bengkokan, Spasm
 -beluk, na-/r- spastic
bengdu dua hari
bengfir (lere ..) kapan
bengfir (ye) berapa
ber untuk, kepada, pada terhadap
 ber i untuk dia
 ber i a na ni das dalam utk dia di dalam rumahnya
-berar (m-) keliling
-berat (k-w-) ambil alih
-berat (ma-) berat
bertyan berat
beruny ikat pinggang adat
bese dayung, paddle
 -bese, k-w-/n-/r- (-bes) mendayung, to row
 -bes (/n-/t-/r-) dayung
mangbes pendayung
-bet (m-w-/n-) dia pecata
 -bet: udan ma lere nbet walaupun hujan, tetapi tetap ada matahari panas
 lere nbet cahaya matahari (panas)
bete, betew barusan/baru-baru
 bete ntolar baru dia turunkan
betin harta yang belum ada
betkwar lengan-lengan
betno/ beteno/ bete no baru, barusan, kemudian, supaya, lalu, berikut

ye betno ini baru
betno luryain baru pertama (kali)
betno ne baru sekarang
betno ne -titi (n-) kemudian pergi
-betu (m-) inar kami menyebut ikan
-betuan betul
 -betuan (ku-) saya betul, betul, bersungguh-sungguh,
betuan-katutuan sungguh-sungguh
 -fbetuan, ku- membetulkan
 -betuan (na-) ia bersungguh-sungguh
betuk pangkuanku, lengan atas
 -betuk, k-w- istirahat
-betw (k-w-/m-w-/n-/m-y-/ra-) sebut
-bety (n-) pecah
 -bety (na-/ra-) terpecah-pecah (tanah), (Erde) in Trockenzeit in kleine Segmente aufgerissen,
 -bety (r-) terpecah/ keluar tunas
beu/ bew/ beware lagu, nyanyian
 -beu (n-) bernyani
 -beu (k-/k-w-/m-w-/m-/m-y-/n-/t-/r-) kami menyanyi
-beul nurar we peel out coconut
biase biasanya
 -biase (k-w-/n-) biasa, being used
-bibit (n-) dafat mengangkat atap seperti angin angkat atap
-bie (k-/k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-r-) keluar, meninggalkan, mengeluarkan,
 kbwie aiu makrokap ye keluar dari tempat yang gelap ini
nbie lelan mengeluarkan tongkolnya
nbie tutap matany keluar dari mata tempurung itu
 -bie (r-) rloin rof terlepas dari
 -bie (t-) sir keluar dari mrk
 -bie (t-) ye kita keluar dari sini
rbie rof mrk. ke luar dari
 -bwie (n-) das dia keluar rumah
 -bie (n-) terlepas, keluar
binatang, binatngar binatang (-2)
-binrar (n-) membelah
bine
bire/ birar keladi gatal
birwain kebun ubi yang sudah lama
-bise, k-w-/m-w-/r- bisa
 bise ma sanggup
bislot surat keputusan

ute tepung, misalnya dari jagung
utmatar sebagian rumput yang tidak terbakar
 utmatar tasuke motak nanti kita bersihkan, rumput yang belum terbakar
utun shelf at low tide, falls dry
uwe, uwar rotan

W

-wa (k-) nrela kasihan sekali
-wabar (n-/r-) masak (pisang), menguning (padi), masak (buah)
 funri / fase nwabar lo pisang masak/ padi menguning
-wabar, wabrar, wabrir masak (telur, buahan, padi)
 wabar manilu masaknya asam
wai saudara! Saudari!
 wainy, waim, waingw saudara, kakak/adik
wain, wain, wanyar anyaman, tempat tidur dari bambu
 -wain (n-/m-) yakw ulungw cari kutu di kepala saya
 -wain (na-/ta-/ra-) potong kayu bakar
 -wain (ta-) kut mereka cari kutu
waintenan lantai dari anyaman bambu
wainy, wamir saudara
wakary, wakrir akar, root
 wakrir akar-akarnya
 wakrir raoli akar-akarnya melingkar
wakil cungkil
 -wakil (k-/n-) mencungkil
 -wakil (n-) kalin dia cungkil keluar
-walan (k-/n-) saya membuka kebun baru
-wale (k-) saya bertemu (di jalan)
Walie nama orang
walkwany, walkwir bentuk, rupa, keadaan, model
 walum bayanganmu
 walun spiegelung, bayangan, shadow (geist?)
 walung bayangan
walu, walw delapan
waluk, walkwar, walkwany, walknwir bentuk, rupa, keadaan
walut/ waltwar ukiran kayu-rupa manusia, patung, ukiran kayu/ metal,

ancestor picture, statue of saint
walw delapan
-walyet (ra-) desar mereka putus hubungan keluarga
walyete, walyetar lain, berbedah
Wamal nama tempat
-wamp (n-) sasi
 adat a nwamp sasi, adat melarang bawa,
wampan sejenis tumbuhan
wampe, wampan larangan
 adat a nwamp the traditions forbid ..
wamyar adik-adik/ kakak-kakakmu
wanan bengkawan
wanar tulang atap
wanral tempat makanan utk babi, (made of giant shells, or carved out of a tree or rock)
-wanrar (ku-/ta-/ra-) nasib, mendapat rezeki
 -wanrar (ku-) saya ada ikan
wanru rejeki
wane niat, arah
 -wane (n-)/na- dia jaga
 -wane (t-) kita rencana
-wane (r-) dituju
-wanim (k-w-/k-/n-/r-) menganyam, anyam (mis bambu)
 -wang (r) keket mereka memasang jerat
 -wang (ra) keket mereka membuat jerat
wanye belahan
-wange (n-) memasang jerat
wangim, wangmyar lama, tua, lazim,
 wangim baliny anting-2 sebelah, setengah
-wangu (ku-/ra-//n-/r-) memberikan
waras melingkar pohon, lentak tali, tali, akar bahar
warat
 -warin (mang-) suara kasar
-waruk (ra-) sir mereka bergerak
wase (2) pelangi, rainbow
 wasbibine pelangi
wase (1) larangan, sejenis benda yang dipasang di rumah / dusun untuk menakuti orang; taboo sign, imbued with

ufal akar tuba, racun
 ufeu penuh
 -ufw (na-) lapuk
ukalele, ukalelar suara sorak sorai
 uke suara
 -uke (r-) bersuara
-uknwar (r-) ruknwar
ukun hukuman, siksaan
 -ukun, n-/r- menyiksa, siksa, meng-hukum,
 -ukun (r-) i yang ditahan, dihukum
ukur pohon beringin
Ukurkelane nama tempat
Ukurlaran nama tempat
ulak bohong, menyihir, guna-guna, menipu
 -**ulak (mu-/na-)** membohong, engkau tipu
yakw kulak i saya menipu dia, I poison him, put a spell on him
 -**ulak, na-** to poison, to bewitch, tipuan
sir raulak tomwatar ma rmat, rfanas nre rfukat mrk bekerja dengan guna-guna, sehingga orang bisa mati, sakit dan gila,
ule ulat
uli bagian laut yg mulai dalam
ulmakoran sejenis ubi yang kuat
Ulmasorun nama tempat
ulmyaur sejenis ikan(ikan sakuda, striped)
ulu/ uluny, ulmir, ulnir, ulninrar kepala/ nya, tengkorak

ulu, ulwar kepala, (umum)

umalae/ umalayar labu-labu

 -umpak (kw-) tidur
umpan tais jenis kain untuk laki-laki dan perempuan
 -umpu (k-) kopnane saya potong bambu
umput banyak
 -umur (k-/m-/n-) juga, pula
 -un (t-) bakar
unru lontar
 -uni (t-) bolar jatuh sebarang
 tuni twal kita menjatuhkan di tengah-tengah
unrun ujung
 unrun ma suiny sa puncak dan potongan lain
-up (r-) (ruap) air naik/ pasang
uranak relasi keluarga, "descendant", lower rank in nduan - lolat relationship, saudari perempuan
 uranak, nrue lolat, duan, relasi keluarga: laki-perempuan
urangkan saudara perempuan (lolat)
urmarr saudara-saudaramu
Urasima nama orang
 -urat (k-) ku pemiri, cabut hudan
 -urat (k-) kubyate saya sudah pemiri besar-luas
 -urat (kw-) lete saya pemiri kebun
urbobak sejenis bunga, long stem, 8 blossoms in a circle
ure-urany, uram, urangw saudaranya, saudara kelamin lain
 urany-wainy adik-kakak, saudara-saudari
 -uri (kw) saya gosok
Urmyamar belin harta dari saudara perempuan
urnir saudara-saudaranya
uru rumput, grass that grows about knee high
 -urw (na-) berrumput
 fase naurw e kebun padi berumput
uru, urwar rumput
usbaty sejenis bunga tumbuh di pantai
usekan tasik keringkan air laut
 -uskodan (k-) menyiapkan bekal
 -ustuk to take revenge
usu bisul
utang, utngar hutang

 -bisy (k-/m-w-/n-/r-) merobekkan
 nbisi a nbasi dia merobek-robek
kbwis impan kurobek dinding, to tear apart by hand
 nbisi terobek???
 nbisi-nbasi funri doin daun pisang tarobek halus-halus, merobek-2 daun pisang
rbisy
 nabisi dia merobek
nbisi nbasi merobek-robek, to tear to pieces, in rage
nbisiy, to tear apart by hand
tarbis terrobek
 -bitik (na-/n-/t-) mengail, kbwitik, membidik
 -bitil (m-/n-) berdiri
bitu sejenis bakul dari kulit kayu
blaw / blau biru
bo dalmir hasil kebun
 -**boar, na-** meracuni, to poison
 i naboar ningw asu ia meracuni anjingku, he poisoned my dog
bobak luka terbakar, burn wounds,
 -**bobak, na-/ra-** membakar kulitcause burn wounds
kamyat buli daran nose kultninrar
rabobak getah dari pohon bisa merusakkan kulit kita,
 -**bobe (r-/n-)** mereka mengelilingi, menyertai, surround
 nbobe soungw membayangi di wajaku, terbayang di wajaku
mangkyar a rbobe snyonge ye burung-2 terbang mengitari kumpulan ikan,
 ian a ne nmpusuk lo mpa, mpomporar a rti rbobe i latat-2 terbang mengitari ikan yg busuk,
bobe snyonge kepung ikan-ikan
 -**bobir, n-/r-/t-** dia mengitar
 rkurat rbebir i lo sudah merumputi di sekitarnya
 i nmpan a nbebir nuse dia berjalan mengelilingi setiap tempat, he traveled around in the land, from one place to another
boboan kekuatan
boboe, boboar lonceng, bell, Glocke

boboku bulat
 -**boboku (na-)** dia bulat
bobol/ bobolar penjagaan kebun
 -**bobol (ta-/m-)** menjaga kebun
 -**bobol, ku ?** penjagaan burung di kebun waktu siang
bolebole besok
bobolisiny/ bobolisnr di pagi hari sekali, pagi, pagi hari
 bobolisiny i ne di pagi itu
bobolisiny makrorokap pagi-pagi buta
boe kebun
 boe ain ye tempat kebun itu
 boe isin hasil kebun
 boe life dalmir pada hasil kebun
 boe life ne usaha kebun
boe, boangw, boany, bomyamar, bonir, boar, boangw kemampuan, kekuatan, sanggupan
 i boany nal merwane ye dia kuat lebih dari lelaki itu
boelife pertanian
 boelife dalmir hasil usaha
bol jangan
 bol-bol yo melarang
bolar kurang baik, sembarangan, tidak baik
 kete mose bolar i! jangan mengganggu dia, don't be rude!
bolar motak sebarang saja
bolar- balir terlalu banyak, banyak-banyak, sebarang
bolar-balir ngriar banyak perkara
-bolbyali (na-) saling memberi
 -bol (na-) buta
bole/ bolar? buta (mat)
bolo utmatar rumput yang belum terbakar
boloka namun, walaupun, kalau
 boloka nempa biarpun begitu tetapi
boloka kmwat walaupun saya meninggal
boloka mpue ko nempa biar engkau biyawak tetapi
boly yang mana tidak
 -**bon (k-/k-w-/n-/r-)** mencium
 -**bon a nlile nlawe i** cium sampai puas

-**bon (k-) a kmi** cium kamu
-bon (n-) a nili nlau kanak ye dia bolak-balik cium anak itu
-bon (t-) tayoli cium bergantian
-bone (n-) mencium
-bor (na-) pancaroba
boras menyelesaikan, membereskan, melunasi
-boras (n-) menebus
i nboras nim salar dia membayar kesalahannya
bore racun ikan
-bore (ra-) meracuni (ikan)
botal/ botlar botol
botal ma lelbutir botol dan lelbutir
botal kape botol kosong
botan/ botany
-botan (na-/ma-/ta-/ra-) kenyang
boti, boty/ botyar bakul
-boti (n-/r-/mu-/na-/ra-) mereka katakan, mereka putuskan
-boty (na-/ra-)
-botin muncul, kelihatan
-fbotin (na-)
-botin (k-w-/n-/t-/r-/na-/k-?) memuncul, datang, kelihatan, memperlihatkan, tampak, muncul
bobotiny i ne kelihatan di sana
-boti, k-w-/n- var. of -botin, to appear
-botin, k-w- memuncul
-fbwotin (ku-/mu-/na-/mi-/ra-) to teach a something new, that has been unknown yet
-botin (n-) to appear
-botin (ta-) pemberitahuan
tere i nbotin terbitnya matahari
botuan/ botunan sebetulnya, benar, pasti, tentu, betul, true, real
botuan e benarkah
botuan, botunar kebenaran
-boty (ku-/na-/ta-/ra-/n-) bilang, saya katakan/berkata
-fboty (ku-) saya beritahukan
-boty (na-) feti dia katakan bahwa
-boty (na-) mengatakan
-bot (r-) dari .. datang
buak bombong
buany, bunir buah, buah-2an, Früchte
bubunir buah

buan boboku buahnya boboku
buan e buanya itu
buan tibal buahnya tipa
buan (mel) buah
buar gunung, local swelling, bump
-buar (n-) membukit, hat eine Beule, swell locally,
yakw ktutuk ulungw na diriny mpa, nbuar kepala/ku bengkak karena terpukul ke tembok,
bubuary, buburir gunung, bukit, hill, bump,
-bubuar, na- hilly, bumpy
buat membuat
bubu/ bubwar perangkap ikan, fishtrap
-bulubul (k-/n-/m-y-)
kbwbul a kbwabil menggelamkan
-kbubulan
-bubur (na-) menjadi bubur
buburir> bubuar gunung-gunung, pegunungan
bubuse berbusa
bubut/ bubutu/ bubutwar rumput, tall grass over knee high
-bubutu (na-) berumput
bubuty sepuluhan
bue/ buany buah
-bu (na-/ta-/ra-) berbuah
-bu (na-) ma nasusuru buahnya mudah
-bui (k-/m-/n-/t-/r-) tumpah, kutuang, menyiramkan, menumpahkan
mbui nfane i beri makan-minum, piara dia
nbui a na ni tas menuangkan ke dalam tasnya
rbui ber mereka menuang untuk
rbui kalin mereka menuang keluar
rbui na menuangkan ke
rbui rti kokil dalam mereka tuang ke dalam lumbung
rbui fase na nesun
bui yefar berhamburan, takaruang
bukat rambut
-bukrai, na- turn black
slyaru nir bukar ramemeye lo titerik nabukrai, ne naisy lo, betno tkekun ma tame rambut di buah jagung berwarna merah,

-tutuk (k-) roat saya membuat sero batu
-tutuk (r-) lutrwar e menyusun batu-batu untuk pagar
-tutuk, n- (2) tertumbuk,
yakw ktutuk ulungw na diriny mpa, nbuar ich schlage meinen Kopf an den Pfosten, und jetzt hat er eine Beule
-tutuk (n) i terantuk, tertumbak, tertumbuk
-tutuk (m-) pompotung engkau tumbuk leherku
-tutuk (m-) ulum tumbuk kepalamu
-tutuk (n-) a nlore dia tumbuk sampai hancur
-tutuk (n-) das susah sebagaimanapun
-tutuk (n-) yakw dia tumbuk saya
-tutukar (n-) sarany beri sebagian-sebagian
-tutuk (na-/ta-/ra-) (3) diam, sunyi,
-tutuk (ta-) a fuky sunyi (diam) dulu
tatutuk, tatukwar is quiet, tenang, sunyi
-tutuk (ma-) tanpa suara, without voice/sound,
nronram fetwalan lo mpa, pnu tutuk tengah malam, kampung sadi suyi sepi
tutuknwir buah bibir
-tutun (k-/n-/m-/r-) au berkumpul api, bakar, menyalaikan
tutun boti isi dalam bakul
-tutun (k-) faduk kubakar pelita, obor
ktutun la damar saya bakar pelita, obor
ktutun obor saya bakar pelita
-tutun (n-) damar dia bakar lampu
-tutun (n-) faduk dia bakar pelita/lampu
tutunu bakar (pisang)
tutur adat cerita tradisi
-tutw, r- pukul ? dengan tinju, mungkin alat
rtutw rbabal i tumbuk-pukul dia sembarangan
twal tengah, tengah-tengah
twaleleany, twalelein di tengah-tengah, pertengahan
twale tengah
twalekan di tengah bulan

-wal (n-) kultyan kulit dilepaskan, kuliti twalelean di tengah2
-twane memberi
-twange memasang (jerat)
twatale menjenguk,
twemul (nus twale) danau, varof wemul
-tyai (ra-) mengistimewakan
-tyeb (ku) saya pikir
-tyeki (na-) pikir, hitung
mangatyeki seorang penyanyi, penghitung
tyobal nre gelombang
-tyolin (na-) mulai musim kencang, musim pancaroba
-tyolin (na-) timur musim kencang
tyompur ! alun-alun/ pekarangan rumah

U

-ual (r-) tongar tanam tongke/ pohon bakau
uar gonggong
-uar (n-/r-) menggonggong, to bark (dog)
ubany guna, hartanya,
-uban, n- berguna, to be useful
uban kotak penghasilannya, hartanya
-uban, na- berharga, important, useful, practical
ubat, uptar obat-obat
ubrir ubur-ubur
udan ainy (1) (pihak wanita: saudara-2 laki-2 dari wanita), life giving power, male fertility
udan, udnar (2) hujan
-udan (na-) hujan turun, berhujan
udan a ntan kehujanan
udan a ntompur narem hujan turun deras sekali
udan naraup bulan souny hujan cuci muka bulan (hujan w hari sebelum bulan gelap)
udan ngongongal hujan yg bisa berakhibat sakit
udan ririsin hujan rintik-rintik
udan ye, ka ntompur biasa hujan turun
ue / uar rotan
ue nawawan rotan bergoyang

-tuni (r) mereka menjatuhkan
 -tuni (r) i mereka kasi menjatuhkan
-tuni (r-) limnir ma omp selesai memberikan buah tangan (sumbanan tanggungan)
-tuni (r-) soar mereka turunkan jangkar
-tuni (n-) dia kasi jatuh
-tuni (n-) (sife) kena ayam, ayam bertelur tunibolar sembarang menjatuhkan
tunis anak panah
 tunis busir busur ana panah
 tunis tubun ujung tombak (pengacara)
 tunis wetan ana pana dari besi dan anak pana dari kayu
-tuny bab (n-) (2) jatuh
-tuny, (k-w/m-/n-) (1) membakar, menyalakan (mis. lampu), membakar
 -tun (k-) funri saya bakar pisang
 -tun (ra-) baby bakar babi
-tuny (m-/n-/r-) (3) taru, membagi
 tutuny boti bagian dari makanan yang diberi kepada yang berhak,
-tuny (r-) dasar kenal rumah-2
-tungan (k-/ku-/na-/ma-/ta-/ra-/
-tungan (k-/m-/n-/m-y-/r-) mereka bertemu
-tungan (n-) uran jumpa saudaranya
-tungan, k-w-, ku- bertemu
-tungan (ku-) kor i saya bertemu dengan dia
-tungan (n-) a pnue sa dia ketemu satu kampung
-tungan (n-) kasi dia ketemu ular
tutungar dalam i no perjumaan
tungap berbunyi
-tunge (na) tertunda
tupe/tupany, tutupnir tanjung-tanjung
 tupnir (tubun -sg) Spitzen, Enden
 tupnir puncak gunung
-tur, k-w-/n-/m-/r-/ menusuk
 -tur (na-/ta-)
 tutur
Turaroli nama orang
turas ture, tali penusuk ikan /kopra dll, tusuk, "ikat", kind of string used to line up fishes
-min (na-) turas dase, to win, be at the top of the fishes

-ture (na-/ra-) bersambung
-ture (na-) dedesar i dia bersambung terus
ture, turany, turangw, turnir, turngur lutut
-turim (k-w-/m-w-/n-/m-m-y-/r-)/k terbang
 tuturim penerbangan
-turu (k-) memburu
 tuturu hasil pemburuan
turu (root) tetes
 ni turu dropnya
 tnyurun tetesan,
-turw, n- menetes, to drip
-turw (n-/r-) dia malele/ mengalir (air mata)
turwain di muka beranda
-tus (k-/n-/m-/r-) >-tusi saya potong
-tus (k-) i na eban kupotong jadi pululan
-tus (k-) tefu saya potong tebu
-tus (n-) man nsalir dia potong dan tadaah
-tusi (k-/n-/r-), -tusy (r-) (1) >-tus potong
-tusi (r-) rkasi mereka potong
-tusi (r-) rlukut tidur jongko
-tusi (ra-) rakasir ngongolnir potong panggal-2 dari pergelangan
-tusi, n- (2) melintas
-luri (r) rtusi mereka berenang melintas
-tut (n-/r-) tanduk
-tut (na-) tongkat
-tut (na-) langit sampai di langit
-tut (r-) mereka berkelahi, tumbuk
tutap/ tutpar tempurung
-tutu (k-/m-/n-/r-) mereka menunjuk, (perkenalkan), memberi petunjuk, mengajar
-tutu (ma-/ta-) berniat
-ftutu (na-) menunjukkan, mengajar, i naftutu dalamtene ber yakw ia tunjuk jalan kepada saya, to teach more than what is known yet
-tutu (n-) kumak ajar bakar batu
-tutu (n-) ni anfai dia tunjuk kepintarannya
-tutu (n-) sir feti mrk ditunjuk utk
-tutuk, k-/n-/m-/ (1) mentatur, susun,

buke, bukar/ bukrir rambut
buku buku
bulan/ bulnar bulan
 bulan sesediny ma nbotin bulan baru hampir muncul
bulan lese sebulan
bule, bular lola, hasil laut
buli bambu berbulu, sejenis bambu
bungal maju
 bungal bangil maju mundur
-bungal (ra-) mereka menongkat
bungan batas ketinggian rumah
bungan duriny balok bubungan
bunge/ bungar bunga
 bung tayoli bunga yang diganti
bung tot lere bunga matahari
bunge anak anak bunga
burak batu asak
burangkir jenis ikan kecil
-burat, bertemu
-fburat, na- mempertemukan, to gather, bring together, kumpulkan,
faburat silai pertemuan besar, important/ big meeting, perkumpulan besar
faburat kormpau live together unmarried, kumpul kebo
-burat (n-) mengumpul, bersatu
-buri (t-) bunyi dari sejenis siput
burity di luar, outside, luarnya
-bury, k-w-/t- mencuci
-bury (n-) membersihkan
busir/ busrar/ busryar busur, bow for shooting arrows
 busir mengarat busur yg kencang
busryar busur-busur
-but (ku-/ma-/ta-/ra-/n-/t-) (1)
 berkumpul, mengumpulkan
mabut kam kami berkumpul
nabut dekat (bersama)
rabut sir a na pnue berkumpul di desa
-but sir (ra-) mrk berkumpul
-but, na- (2) tarik, to pull
-but, na- (3) lame, limited expansion
butfir puluhan berapa
buti> buty sepuluh
butin mengumpulkan
-butin (k-/k-w-/r-) saya kumpul
anbutin perkumpulan

-butin (ku-/mu-na-/ma-/ta-/ra-) ..
 saysa kumpul .., kumpulkan
-butin (na-) kapas bunir dia mengumpulkan buah -buah kapas
-butin (r-) a fasar mereka mengumpulkan beras
butin (ra-) nruar nir dotyar mengumpulkan uang utk duan
-butin (ra-) toftar kumpul ketupat
butran/ butrangw/ butryan/ butrin-rrar belakangnya
butree- belakang
butu
bubutu rumput
buty sepuluh
buty/ butyar sepuluh
buty fatat e empat-empat puluh saja
buty wawalu delapan-delapan puluh
-buty (ma-) (sbg) sepuluh
butfyat/ butfyatar empatpuluhan/an
butylim/ butylilim limapuluhan/ limapuluhan
-buy (m-/n-) a myefay menghamburkan, engkau tuang dan hambur
Bwaeirin nama tempat
bwange jenis alat dayung besar
-bwari (t-) berteman
-bwarning (t-) kawan
bwaye buaya
bwe apa? tidak tahu, ungkapan "tidak tahu"
-byate (ku-/mu-/na-/ta-/mi-/ra-) membuang, merusakkan, para, to destroy
nabyate nabyoli merusakkan
-byate (na-) kit merusakkan kita
-byate (ta-) kit jatuh?
-byelar (m-) buka (tikar)
-byeul (ta-) verstauchen

C

cangkryar cangkir-cangkir
-cuti (ra-) usir

D

da retan daratan
da, dae darat
-dadan (ta-) mengasar

dae, dayar daratan
-daf (k-/k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-)
 tunggu, menunggu
-dafe (ra-/ma-) sir a na ne kumpul semua di situ
dafe tunggu, saling menunggu
-daf (r-) lur-2, mereka peratikan
-daf (r) i mereka tunggu dia
dafat/ daftar atap
-dai (m-/n-) mengiris
-dai (n-) membuat garis pemisah
daing> dangin untung, sayang
daing farne kalau begitu
dakan/ daknar dagang-dagang, pedagang
-dakan, k-w- mengingat
-dakan, n- mengkhususkan untuk mak-sud tertentu
nuse rafneni tomwatar du ye ma ra rdakan feti keta ise ma nonri sbotuan orang kai the people chose these two people to be chosen who will later be village head
dakur sejenis ikan
dalam bejana, dalam, hati,
dalame/ dalamar, dalamy/ dalangw/ dalmar hatinya, di dalamnya, yg di dalam,
dalamy loloi hati yg sedih, kesedihan
dalamy ngamone murah hati
dalamy lolompang hati paling sayang
dalamy rerengi isinya berwarna, baik hati,
dalamy nawawan tergerak hati, troubled heart, worried
dalamy to ntai bingung, gelisah, puzzled heart,
dalmar di dalam
-dalmyamar (na-) di dalam hati
dalamtene/ dalamen/ dalamtenar jalan
dalmatany, dolmatemy pintu
dalnene, dalnyene jalan, jalanan, tempat jalan
dalnyene tempat jalan
dalngen (lihat dalnene) jalan
damar/ damrar lampu-lampu/pelita-pelita, lampu terang
-dame (k-w-/m-y-/t-) berdamai
-dami (n) menjaga padi

damur sign to fend of people with antagonistic, may only pass in friendly mood....
dadamur coconut sheath, used to block access to gardens, to villages for enemies, mark line of armistice, block out bad forces/spirits
-damur (r-) mereka tandai
-dane (k-w-/m-w-/n-/m-/m-y-/t-/r-)
sasaf masak sesuatu/ apa
radan ngul mereka memasak minyak kelapa
mudan
ndane safe? ia memasak apa?
dangin untung, fortune, luckily, luck
-dangin (k-w-/n-/m-y-/r-) memuji, to praise, puji
-dangin (k-w-) mir luluri pertunjukan renang kamu
dadangin pujian, praise
sir rlronrur e, dangin feti kam mamin sesedin ma mfair sir mrk tenggelam, tetapi syukurlah kami ada di dekatnya utk cepat menolong, they were drowning, fortunately we were close by to save them
dare/ darany/ darar dara
dare batiny darah segumpal
dare nose i pendarahan, menstruation, bleeding from womb
dar weweye masih bayi
-dar (ra-/ta-) berdarah
-dar (ku-) kufere saya berdarah seluruhy
-dare (k-w-) wain anyam bahan lantai, mengatur bahan lantai dari bambu
das/ dase/ dasar rumah, keturunan, keluarga
das afnir bahan rumah bekas, tempat (bekas) rumah
das bainy nangfwat Hausbalken ist herunterfallen
das banir bahan-2 rumah, Hausteile, Balken
das dalamy dalam rumah
das kotak harga rumah
das pepat rumah dari pelupuh
dasdalamy keluarga, keturunan
dase babe perumahan
dasematany mata rumah
dasesepany di pinggir rumah

-tuful (k-w-) **batingw** kenal dihati, barah hati
-tuful (m-) **lipan mase** kami beri nyiru mas
tuk sopi,
-os tuk denda adat dengan sopi,
tuk bobolar sopi simpanan
tuk ngananam sopi yang enak/ manis
-tuk (n-) patuk
tutuk tumbuk
tuk, tuak (tukar) sopi-sopi
tuak ainy tempat sopi
tuak amany kepala sopi
tuak moli sopi khusus
tuak ngusi sopi satu tempayan
tukary / tukrir sepotong dari sebagian pendek
tukar pendek,
-tuki (ku-/mu-) mengorek - tusuk, menyentuh
ne ntuki limany na far ye ye, mase nlatan lo, ne nabat ia menyentuhnya, maka tangannya emas dan kemudian jadi batu
-tuki (n-) (sife) chicken hatches
ntuk nafturim menetas dan terbang
-tul (k-w-/n-/m-/m-y-/r-)/k- permisih, pamit, minta diri
-tul (k-) ko saya permisi kau
-tuly (m-) muulak permisi-bohong
-tulan, ku-/na- menusuk, menembus, susun, sambung
tutulan tusuk utk. bakar daging
i natulan ngribatnir fen ngamone dia menyusun bagus kata-katanya
-tuli, k-w-/k- (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/r-) (1)
 minta diri, berpisah, pamit
natuli / ratuli mereka berpisah, permisi
mtuli kam kami berpamitan, berpamitan
-tuly (k-/n-/r-) pamit
-tuly, ta-/n- mendukung di atas pundah/bahu, to separate oneself from sb or sth; announce departure, deny a connection;
tutuli permisih
tutuli kit! kita permisi/ mau berpisah sekarang
-tuli, na- (2) sankal

-tuli (ta-) kit kita menyangkal/bohong
-tuli (na-) i dia bohong
-tuli (r-) (3) **snyau** berikan siri
tulu bolar masuk sebarang
-tulu (ku-) membawa (di atas kepala)
-tulu (ku-) **songko** saya pakai topi
-tulu (n-) di atas
-tulu (n-) i di atasnya
-tulu (n-) ko di atas engkau
-tulu (na-) **somalae fuluny** dia bawa bulu burung raja, cendarawasih,
-tulu na- /(k-) dia taruh di kepalanya, yakw to biase ma ktulu boti saya tidak biasa bawa bakul di atas kepala
antulu/ antulwar tudung dari dohan-daun lontar, "umbrella" made of lontar leaves
-tuly (n-) menyahut
tumar sejenis kutu pakaian
-tump (r-) mengantuk
tutumpe mengantuk
matngur a rtump lo matakku mengantuk
tumpur daratan
-tun (k-/m-/n-/r-) (2) kau tembak, dia panah
-tun (k-) **leti** saya ambil jalan tengah
-tun (k-) **lampyore** kumasuk keramaian
-tun (m-) **a mswalan** sampai lihat
-tun (n) **soun** kenal mukanya
-tun (na-/ra-) **babi** dia pergi tembak babi
-tun (ra) mereka menyelam
-tuni (k-/n-/m-/m-y-/r-) jatuhkan
-ti (k-w-) **-tuni (k-) ber sir** saya pergi berikan tanggungan kepada mereka
-tun (n-) **naflalair** jatuh persis
-tuni (k-) **lear** saya turunkan batu loga-loga/ alat pencingan
-tuni (n-) **don matar** kasih jatu daun mentah
-tuni (n-) **far baty ne** jatuhkan ke batu itu
-tuni (n-) **kabanir** dia masukan barang-barang
-tuni (n-) **kit** tentukan kepada kita
-tuni (n-) **mpe** jatu di mana
-tuni (n-) **nti** jatuhkan di
ntuni udan turun hujan

Nus Das -toran (ma-//m-) duduk
torang kita sokong
tore- bersama dengan
tor memeye kita bersama bayi
torim sejenis pohon/kayu (matoa), kayu besi
Torimsepan nama tempat
Torimtubun, Torintubun nama famili
tosarmpe apa boleh buat
-tose (t-) nof amen nre kita membuat demi nama bapa
tose safe ma ... buat apa supaya
tosisik bergerak - pindah tempat
tosit putus
toslyangan, toslyangnar cincin
tot lihat dgn seksama
totam sikap hati
-totap, n- takik, to cut steps into sth
tototap balin tempat injak hanya sebelah, takik
tototap "ladder" cut into sth to climb up (eg. coconut), takik
-totar (n-) e nkatar air surut yg jauh-panjang
-totar (n-) mengeri (air surut)
-tot(e) (k-/m-/r-) saya lihat, pilih
-tote, (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) bersikan
-tote (ku-) fase saya membersikan beras
-tote (ra-/na-) mereka pilih, bersihkan
totere bunga mata hari
totobu tumpulan
totobwar rasiat jenis ikan di laut yt warna hitam,
totoke-, totokany pipi
totonggar teripang hitam panjang
-toporu (ra) sudah tumpul
totote, tototar kaca muka, cermin,
-tpelak (t-) berbicara, banting
trangan selatan
-triat, ku-/mu-/na-/ra- kaget, metriat, n- terkejut, tiba-hilang
trifu/ trifwar tempat harta, harta benda
-trisan (na-) bertunas, (pohon)
-tro (mu-) terperosok
-trufe (ku) saya kaget, mimpi

-trum (na-) bertumbuh
-trumpw (na-/ra-), -trump (na-/ra-) bertumbuh, keluar daun, bertunas
trumpnir tunas
ngatrumpwar yg bertumbuh
trumpw, trumpwar tunas
ngatrumpu stalk, stem (of rice, maize, etc),
ngatrumpwar yadiny banyak tumbuhan
-trumpwar (nga-) ma tunas
-tsom (ta-) sbg. sembahyan
-tsue (ma-) mengundangkan
-tswat (ra-) membagi
-tu, na-m- di antara, di tengah, jadi tua
tuagammir guru agama
tualayar kasbi
-tuan betul, sungguh
betuan betul
tutuan sungguh-sungguh/ benar-benar
tuan lo dengan sungguh
tuangguru, Bapak guru, guru, (loan from Indon)
tuat alat pengatur batu
-tuban penutup, bagian atas
tutuban botyar penutup bakul (berupa kain tenun)
tube/ tubar tuba, bore, racun ikan
tubu, tubwar(e) jaman, batas-batas umur (manusia?)
tubu are masa lampau, musim
tubw famudyar keturunan, generasi terakhir
tubu elu satu jemang
tubuny/ tupnir tanjung, ujungnya, ujung yang jauh/ di sebelah laut, ke timur
tubuny i matan ujung pangkalnya
tubuny ngulu ujung sekali
tupnir a rtery tanjung-2 terpeleh
tubw famudi, tubw famudyar generasi terakhir
-tud(e) (n-/m-/r-) mendukung, menahan, menyangga
tutude dukungan dari bawah
-tude, n-/na- tongkah
-tue, matue tua matang
-tuful, k-w- melepaskan
-tuful (k-w-/n-/m-/m-y-/r-) kenal, petik
-tuful (r-) ambil

dase tinggi, ke atas, atas, di atas
medase/ medasar tinggi
dasy/ dasyar atas, height' poss! di atas, high place, height, upper side, on top
dasiny/ dasnir ketinggian,
-dase (me-), medasir tinggi
Dasematan mata rumah
-daun (k-w-/k-/m-w-/m-/m-y-/t-/r-) memikir
andaun/ andanwar pikiran
mangadaun pemikir, seer, soothsayer
-daun (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) memikir, terus-menerus
-day (r-) memberi tanda
de sekali
-dedik (n-) ambil ahli
dediny dahi
defe/ defar satu depa/meter, satu meter
def tel tiga depa
def rati seratus depa
dedef depa-depaan
-def (r-) mendepa
deka sekali, sudah
deka? kah?
-dekan (ra-) sir saling berdesakkan
-dekar (n-) lore dia membelah buah semangka (patega)
deke ipar, panggilan seorang perempuan terhadap iparnya
-deknar (mang-) orang yang berdesakan
-dela (n-) sayanglah, sekali
-dela (n-) nsomp kasihan sumpah
delak/ delaky, delkir bunyinya, bunyi, membunyikan, Ton, Klang
-delak (k-w-/m-w-/n-/r-/na-) berbunyi, tönen, klingen
dedelak bunyian
-delak (na-) tangnir memukul-mukul tangannya
-dent nurar we peel out coconut
dengan/ dengany (Nus Das: dengin?) cukup
dedengen sir cukup di antara mereka
dedengen cukup
dengany lo sudah cukup!
-dengar (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-)(dengir) mendengar
-dengar (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) (dengir) mendengar
) (dengir) mendengar
denge/ dengany cukup
deng (Nus das) cukup
-deng (mi-/ra-)/ (na-) mereka cukup/ mencukupi
desar (Nus Das desir? / dedesir) sekali, sungkulah
dedesar selalu, terus-menerus, setiap, sering
Desember Desember
detninrar kita punya dahi-dahi
Dewe nama tempat
dianele jendela
diat benar, kena sesuatu/ tepat, betul, sampai,
diat ketan benar sebagian
diat ko engkau benar
-diat (n-) kena
mangmwate molan ndiat i kemasukan roh org mati, a dead person's spirit attacke him/ berührte ihn
diat, ditar benar-benar, kebenaran
diaturan kena saudara
didan sejenis kerang
-dikat (k-w-/r-/n-) meludah/ menge-luarkan, to spit/ to spit out
rdikat rfakini mereka sembaran meludah
rdikat yakw mereka meludahkan saya
dilale ungkapan sayang sekali
dine tadi, yang tadi
ding/ dinge dine: Nus Das
ding mufafai engkau tahu-tahu
dinglare sejak tadi (Nus Das)
-diri berdiri
-mdir(y) (manga-)/ mangamdiryar yg berdiri
madiri ainy tempat berdiri
-diry (ma-)/ madiry berdiri
kumdiry berdiri
diri, diriny, diryar tiang, Pfosten
diri lan lese hanya satu tiang, tiangnya satu
-diris (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) mandi, to wash, rinse, submerge, baptize
mangadiris yang mandi
dirsiu tiang di sudut rumah; jika rumah
diryar tiang-tiang

-**djake (ma)** kami menjaga
 dodox/ dodoar kejauhan
-**doam (m-)** keturunan
dobel/ dodobol tarian
 dobel (n-/m-y-/r-) tarian
tomwatar a ne rdobel ma rtibab ma rabatak desar org-2 itu menari hingga hampir serata dgn tanah
dodo, dodox jauh, lama, kejauhan
 dodo i lo mpa dia sudah lama maka
 dodo kalin agak lama
dodox kejauhan
dodowe raba dalam lobang
doe jauh
 doan/ doany lama/ selama, lamanya, duration
 doany (lerar butfyat) selama (40 hari)
 doan yaman sejak dolo
 doany dain lama sekali
doiny/ donir/ donyar daun
doit, dotyar uang
-**dok (n-)** dia minta/ seufzen
dolas urat
dolas tali busur
 dolas mangamosit tali busur yg putus
doles/ dol/ dolar laut
 dol utuny di laut dangkal
dolmatan pintu, gerbang
don/ done/ donar
 donyar raplai daunnya layu
dongur, dongrwar, leher kata dasar, (sing./ plur)
dongur tabun tenggorokan
-**dotar (k-w-)** melarang
 mangdotar type of helper, interme-diary old word, but known
 i ndotar neluk dodotar ber sir die membuat keadaan aman, pulihkan hubungan antar kelompok
 dodotar
dronru bikin perkara
du dua
 -du (ma-/ta-/mi-/ra-) kamu berdua
dudu berduaan
dudu leles berdua-dua bersatu-satu
dua/ duar/ due
-**dua (ta-/ra-)** berdua
 yakw kduakan dotyar ye ma tose das

bebery saya mengumpulkan uang utk membangun rumah baru, I set this money aside for a new house
-**duakan, n-** to set aside for a certain purpose
due-due muka tertunduk
-**dufur, k-w** memetik
 andufur musim petik
duin duyung, manatee
-**duk (k-/n-/t-/r-)** marah
 -duk (n-) yak dia marah kpd saya
dukur tempat siri pinang
dulan cinta, hubungan cintanya
 dulan nakleti putus cinta
 -dulan (n-) bercinta
-**dunak,**
 -fdunak, na- memperbesarkan
 -dunak (ma-) gemuk
duni, dunyar ikan lumba-lumba
dungun bungkut, Buckel
 -dungun, mu-/na- buckelig
dur/ duri/ duriny/ durnir duri, tulang
 dure/ duryar tulang, batang
dya coba
-**dyai (ra-)** melemparkan
-**dyake (ku-/mu-/na-/ra-)** **mtate** kau berjaga kalau tidak
dyase perbatasan (kebun, pagar)
-**dyelak (ta)** kita menyebut-sebut, bilang-bilang
dyendyelar jendela-jendela
dyo ini
 dyo rlawe lalu mereka menggulingkan

E

e bunyi sisipan, kata penutupan frase penting
e ka lalu
eban/ ebnar alat pemukul, Keule, Schlagholz, Knueppel
 kweban saya lihat, kudapat
 naeban terapung-apungjadi pukulan
-**ebe (r-)** mereka membuat pagar
-**ebu, kw-** membersihkan
-**ebu, n-/r-** penuh tenaga, dahsyat, manghancurkan, membabi-buta, memberontak

-**toki (na-)** dia lubangi, pahat, memahat
-**toky (k-) ber i** saya kasi lubang untuk dia
-**tok (n-) baty** dia tertumbuk di batu
-**tok (r-) mpimpium** mereka melubangkan pinggulnya
-**toki (ku-)** pahat
-**toki (n-) slilin** korek pada lengannya
-**toki (na-) ma napasal** pahat dan kancing/ pasang
-**toki (na-) naflerap** pahat-bersihkan
toke tuli
 toke lale telinga tuli/berair
-**tok, n-** deaf
-**tok (k-w-) a -teri (k-w-)** saya membuat diri tuli
-**toki (ku-/na-)** memahat
-**toklili (k-w-)**
tokndise, tokedise, tokdisar belalang, locust, some type are edible
-**toky (n-/r-)** mengetuk
tolan (to lan?) bukan
-**tolar (k-)(k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-)** turunkan, menurunkan, set/let down
 -tolar (n-) a fnite dia turunkan tangga
 -tolar (n-) ni tuak dia turunkan sopinya
 -tolar (r-) busir mereka turunkan busur
 -tolar (r-) lele mereka turunkan lele/gading gajah
 -tolar (r-) i dia diturunkan
-**tolas (n-/r-)** tergantung
tole (1) ember timba
 -tole (n-) tergantung
-**tol(e), k-w-** timba, menimba
toloi (dialek) mungkin, kira-kira,
 toloi i nma bobole mungkin dia datang besok
 ko mal nurar fir? Toloi rati resnir! engkau bawa berapa buah kelapa? mungkin lebih dari seratus
 toloi batar sa mungkin satu nona
 toloi bulnar mungkin bulan-bulanan
-**toma (m-w-)** menanbung
tomate ma nkei orang yg memimpin, pembawa jalan
-**tompur (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-)k-** menurun (gunung/ tangga), jatuh
-**tompur (na-)** turun
-**tompwampe, k-w-/n-** / melihat ke bawah
-**tomwat (ku-/na-/ra-)** menjadi manusia biasa, dia jadi manusia
tomwat(e), tomwatar orang, manusia
 tomwat sa/ lese seorang, seseorang
 tomwat mutan orang yg lari dari tanggung jawab, father that runs away from responsibility (eg.extramarital affair, then abandons the girl)
tomwat natak desar orang yg hebat, master, hero
tomwat rese permara
tomwat resi jago, also: violent person,
tomwat yatak orang jahat
-**ftomwat(y) (na-)** membuat dia jadi manusia
ton > -toan tokon
-**ton (k-/r-)** mereka tokon
-**ton (mang-)** penokon
tonran batuk
 tonran, n- berbatuk
tonge, tongar, tongrar, pohon/ kayu tongke
 tongar dalamy di dalam tongke
tope kalebassa, sabeu, capeo, hat
-**topu (1) nus bab** to rebuke, reprimand
-**topu (2) Nus das** membujuk, to soothe, a child to sleep, etc
-**tor (n-/r-)** tunduk, posisi miring
-**tore** tunduk
tore-tore ntor tunduk-tunduk dia tunduk
tor sir kita bersama mereka
-**toran** duduk
 toran ain? tempat duduk-istirahat
-**mtoran (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-)** dia duduk
namtoran motak manamlin duduk murung
-**mtoran (na-) bab (e)** dia melahirkan
bait lan bulan lese, kumtoran bab haya sebulan lagi, saya melahirkan
ramtoran babe yakw ngarkar buty
tel ma rsapat a ne saya lahir 30 th yg lalu
-**mtoran (ma-)** desar kami terduduk
-**mtorin (ku-/mu-/na-/ta-/ra->** dialek

t_{nyanuk ngamonar} pembicaraan yang baik
t_{nyare} panggilan
-t_{nyeki (manga-)} penghitung-pengecek
-t_{nyem (ra-)} enam ratus
t_{nyetak} nama tempat
-t_{nyose (ku-/mu-/na-/ra-)} saya ceritakan, cari tahu,
-t_{nyose (ra-) ral mafi ne} mereka memberi arti mimpi itu
-t_{nyose (ra-)} mereka berpikir, cari tahu
-t_{ngade} pengadah, pandang ke atas
t_{ngyade (me-)}
-t_{ngop (na-), tngyop (na-)} (posisi) tertutup- bagian dasar berada di atas
-t_{ngupe (mu-)} tartahan di tenggorokan, to ... tidak(sebelum kata kerja)
to -langun (n-) e nal tidak mampu berbicara
to -mpan (n-) sasaf, tidak bisa berbuat apa-apa
to -osbo (ku-) -al (k-) e lo saya tidak mampu berkebun/bekerja lagi
to babain tidak baik
to bat walyete tidak ada wanita lain
to bise tidak bisa
to bise omp nal tidak bisa habis
to boany dia tidak kuat/tidak mampu
to fuk belum
to fukin belum
to bos tidak baik
to botuan tidak benar
to dar tidak berdarah
to dengan tidak cukup
to dodo tidak jauh
to far tidak sama/ seperti,
to felan lo rupa tidak baik lagi
to fenlese tidak satupun
to kekes tidak ada orang
to klur kufai saya tidak tahu berenang
to kosw kufai saya tidak tahu hisap
to ku dur saya tidak ada tulang
to kuisy saya tidak ada isi
to kulai ko saya tidak usir kau
to kulele saya tidak harap
to lilitry tidak bersuara
to liriny nfengarat suaranya tidak keras
to mideng kalian belum mencukupi

to mirese kamu tidak marah
to mwat lo engkau tidak mati lagi
to nal mangenrat ia tidak ambil tanya
to ni lury to ni mudy orang yang tidak memihak kepada siapapun(netral)
to non nal tidak mampu tahan
to resak tidak cukup
to sarmpe mau buat bagai mana, apa boleh buat
to sarmpe sir kita buat mereka bagaimana
to sasaf a na letar tidak ada di kebun
to sori rma tidak ada perahu datang
to tal mate jangan kita dengar/ ikut, jangan pusing
to tfalak tal tidak bisa dikatakan
to weni tidak cepat
to weni nwabar tidak cepat masak
to weni teriky tidak cepat berakhir/ berhenti
to yangan ompak tidak cocok dengan tanah
tobos basi tidak baik sama sekali
to bos tidak baik
-to e (na-) (2) membawa, mengandung, muat
-tole (na-) lan lelan hanya bergaya
-tole (ra-) sir membawa mereka
-tole (na-) (fase) bawa padi
-toan (k-w-/m-w-/n-/r-) tokon (perahu)
mangtoan tukang penggayung
toat / toal berlumpur/ tempat basi cari makan
-tobat (n-) bertobat
totobat tahta throne, kerajaan (arch)
mangamin totobat Tuhan Allah, 'yg di atas Tahta'(liturgy)
todik anyaman dari pelepa rombia yang sejenisnya dengan nyiru
-todik (k-/n-/r-) melompat
-tody (n-) menongkah
totodyar penongkat-penongkat
tofat/ toftar ketupat
toflae/ toflalar kalabasa-kalabasa, buah air, piring tanimbar
Tofur ulat nama tempat, kolam laut
-toil (n-/r-) berat
-toil (k-) unru saya potong gemutu
-tok (k-/k-w-/n-/m-/r-) tertumbuk di/pada

-ef (t-) mentampar
-efe (n-) -al, n- to understand, grasp the meaning
-efi (mw-) bermimpi
-efu (t-) tebu
-eke (r-) menyelam, penyelaman
-ekin (kw-) asar memotong kasau
elas nama jenis pohon, kind of tree
-elat (kw-/my-/ mw-/) saya singgah, kugandeng, to stop by,
-eleng, kw- hampir tidak mampu
elik orang yang terkemuka, contoh
-elir, n-/mw- to talk with a loud voice
mangfarete nelir tnyankwar sa ber nuse memperdengarkan suara ke seluruh penjuru, the leader gives a speech with a loud voice of the people
eluk pengantin
-eluk, n- sebagai, merupakan, menjadi, to form, to be
-eluk (kw-/ n-/r-) saya bagaikan, adalah, berarti
-eluk (kw) sife saya sebagai ayam ka yakw kmwat, kweluk lenran kaborat when I've died, I will be a dividing range between you (=severe curse about descendants)
-eluk (kw-) bababal sebagai pukulan
-eluk (kw-) sisile aku bagaikan pukulan
-eluk (n-/r-) mirip, merupakan, bedeuten, menjadikan (diri) sebagai
emyebar kaki bawah (plural)
eme/ emany/ emam/ emangw/ emmir/ emar?/ emngur kakinya
emany lury kaki depannya
emany mudy kaki belakangannya
emany tabuny tumitnya
emany twale kaki tengahnya
eme tangnir jari kakinya
emany don daun kaki
-emir, n- ganggu, to disturb
-epan (mw-) yakw kau tunggu saya
-empang (mw-/t-) bersandar
empu-/ empe/ empuny, empungw, empnwir kakak, great-grand - parent/child', (2 generations in between), tete, nenek, (dua generasi di antaranya)
emngur cucu-cucuku

empuny bate cucu perempuan, nenek perempuan,
empuny nuse cucu-cucu
empuny nusiny/ empnir-nusnir moyang ("tete-tete rakyat"),
empungw i nmanof timur kakeku datang dari timur
empungw nenek (kakek)ku
-empw, na- to have grandchildren, ber-cucu
-enrat bertanya
-tenrat (ta-) kita tanya
-enrat (kw-/mw-/n-/m-/my-/t-/r-) (-enrit)(renrat?) bertanya
-enrat (ra-) sir saling bertanya
ngengenrat pertanyaan
-enrat (ma-/ta-/mi-/ra-) saling bertanya, bertanya terus-menerus
-enrat (mang-) penanya
-enrat (t-) sir tanyakan mereka
ene betina (untuk burung)
ene/ enany/ enangw/ enar/ enmir/ eninrar/ emnyamar Mama, ibu
enany-amany ayah dan ibu
enany piare ibu angkatnya
enany a nal yo mamanya ambil itu
enany belin harta ibunya
enany i ndaf mamanya tunggu
enany ndengar nal mamanya berhasil mendengar
eninrar mama-mama kita
emnyamar mama-mama kami
enu, enwar jalanan babi
-enu (na-) - nabane berupa jalan babi, rugi, bencana (archaic)
-enum (kw-/m-/n-/my-/t-/r-) saya minum sst.
-enum ta-/ ra-/mi- saya minum sst.
ngengenum Getränk, minuman
-enum (mu-/ra-) tuk engkau minum sopi
enutnyame makan-minuman
-engar (n-) menunggu
-enrat (n-) tanya
epat penutup
-epat (kw-/my-/r-) menutupkan, tutup, pele
-epat (kw-) langit tutup langit
-epat (n) a nteri dia tutup dan pele
-epat (n-) uran tutup saudaranya,

melindungi,
-epat (n-) menutup(i)
-ere cepat
esan bunyi
eti ikat pinggang, girdle
ety maloli girdle made of cloth
ety pepete girdle made of traditionally woven cloth
etu ikan sembilan
-ety (kw-) panen

F

-f- -per-
fa
fa ni ngafele dia punya bagus
-faburat (m-y-)
faburat anwayat mereka mengumpulkan makanan
faburat silai big meeting
fadoman magic power
-fadudu, n- guntur gemuruh
faduk pelita, torch
faduk yompe kind of oily nut, iol used for small lamps (nowadays kero)
faduk odiry cahaya obor, lampu menyalah
-faduli (m-w-/n-/t-) ikut perintahnya
fafa kira-kira, approximately
fafa fangar lim kira-kira lima langkah
fafai dimana
fafai ne suatu tempat
fafakar pagar
-fafal, na- belajar, lernen
mangafafal pelajar, learner, student
yakw anakw betno nafafal ma nampan anakku baru belajar utk berjalan,
yakw kuwfawal kangkir na skol saya melatih-mengajar anak-2 di sekolah.
fafarak piaraan
fafat/ fafatar empat-empat
-fafut (k-w-) cabut
-fai
mangafai orang yang pintar
-fai (ku-/mu-/na-/ma-/mi-/ta-/ra-) tahu, engkau mengetahui
i nafai nal ain to be conscious
i nbabal yakw titerik kumprak ma to

kufai kal ainy ia memukulku sampai terjatuh dan tidak sadarkan diri,
-fafai (mu-/na-) engkau tahu-tahu
-fafai (mu-) kewar manilu tahu-tahu kedondong asam
rafai tomwat liriny lo mereka sudah tahu berbahasa
anfafai kepintaran, kepintarannya
di mufafai engkau tahu-tahu
-fai ngrie (ra-) mrk berbicara adat
faibar kabar, berita
-fair, ku- tarik ke atas
-fair (k-w-/m-w-/n-/r-/t-/na-) (?k-?) m-saya kasih berdiri, membuatnya tegah, dia bangunkan, menarik ke atas, meyelamatkan, to save somebody from trouble, death' (not used for spiritual salvation)
sir rlonrur e, dangin feti kam manin sedin ma mfair sir they were drowning, fortunately we were close by to save them
-fair (k-w-/ k-?/ m-) uman mene-gahkan bakul
nfair kawelin dia mengangkat keluar
rfair larar mereka menaikkan layar-layar
fakar kleiner Schutzaun, kegelformig, ueber etwas gestellt
-fakar (m-w-/n-/r-) di pagari
rfakar nure nema sifar to rane mrk memagari buah kelapa, spy tidak dipotoknya;
fafakar piaraan
fakete/ faketar ikatan
fakini sembarang
fakini-fakori sembarang
mfakini yakw (m-w-/t-/r-) kau mem-permainkan saya
rfakini ni sori kenal perahunya
-fakini-fakoni, n- tidak teratur, sem-barangan
i nkarya nfakini-nfakoni ia bekerja sembarang, he works very disorganized
fakir (n-/m-) membersihkan
-faku (n-) -fakolu mencahayakan
nsampak e nfaku mencahayakan serentak
-fakolu, n- menerangi, make light

-tipal (na-) menebos, breaks off
i natipal kulur a ne nema natrisan a nbali he breaks the sukon so it would get new shoots
mnaur ntipal nafere katutnwar angin menumbangkan seluruh pepohonan, der Wind hat alle Baeume geknickt/abgebrochen
-tipal, (na-) abknicken
-mtipal dipotong, mematahkan, merobah, geknickt in halber hoehe
i natipal kulur a ne nema natrisan a nbali ia mematahkan pohon sukon agar dapat....he breaks the sukon so it would get new shoots
mnaur natipal nafere katutnwar angin merobohkan pepohonan/ semua pohon
-tiras (na-/mi-/ra-)
-tirempang memberi diri
tisak, tiskir benih, tunas,
titar "jembatan" dibuat dari batu untuk menyeberangi sungai, daerah lumpur, dll.
titar dasy jembatan atas
titerik sampai pada, sampai waktunya
titerik ma nafsa sampai dia kawin
titerik mpe lere ye sampai saat hari ini
titerik pnue tabun sampai di ujung kampung
titerik sife liriny ne ye sampai ayam berkoko
titi sampai, akhirnya
titi ler sa e pada suatu hari
titilah sampai
-titi (m-) mafuri kam kami pergi baku usir
titial sejenis pagar kuat, fence made of sturdy lumber, thick branches, etc.
titila akhirnya
titir/ titrar gong, gong-gong, nama alat musik menggosok
titir kumpanian gong umum
titir lawan nama gong lawan
titir mpampal gong dan tipa
titir tibal tipa dan gong
Titirloloby "the one who raises the gong", name famili
titilin berguling
-tjae (ra) sir (ratjai?) mereka baku lempar
tjasi, tjasyar batasan, pembatas,
-tjasji (mi) kami batasi
-tlabar, mu-/na-/ta-/ra- telungkup, berbaring (asu); lay flat on belly, this word is for animals and it is not acceptable for people, most of all women,
tlangun kita terima, melangkah, berjalan
-tlari (ku-/mu-/na-/) saya fokuskan, saya perhatikan
-tlari (mu-/na-) engkau cari, memperhatikan
-tlari (na-) lan dol tujuan hanya ke laut, perhatiannya hanya di laut
-tlend (na-) dia terlantang, terbuka,
-tlenri, na- lay flat on back' acceptable for people?
-tlengan, na- terbuka, tidur, to lay flat on belly, spreadeagled' not suitable for people, animals ok.
tlife memberikan/meluaskan jalan
tinge/ tingany **tingnir, tingur,** **tingmir** telinganya, Ohr
tingan fian bayal telinga kanan kiri
-tloram (ku-/na-/ta-/ra-) aku tenggelam, mati binasa,
-tloran (na-) meneruskan
-tlyur, na- membela-kang
tomwate ye natlyur yakw org ini membelakangi saya, this persons has turned his back to me (?? fig too)
-tmpur (mu-) **yakw** kau peluk saya
nsol natmpur dia peluk
-tmpury (ku-/mu-/na-/ra-), -tmpur (na-) memeluk/ peluk
-tmpury (mu-) i memeluknya
natmpury urany dia peluk saudaranya
-tmpury (tenany), na-/ra- embrace, hold fast, peluk
-tnryolak, ku- menggoyang (sesuatu yg berisi air)
tnyafar rumah datuk-2 yang dipakai dulu dipinggir kampung
tnyai ayat, kalimat
tnyame, tnyamar makanan
tnyampar tnabar, tarian adat
tnyanam, tnyanmar tanaman
tnyanuk, tnyankwar pembicaraan, ceritra
mangatnyanuk pembicara

-**etal** (k-w-) **a kwari/kwarai** potong jadi halus
 -**etal** (k-w-) **i** saya cincang dia
 -**etal** (k-w-) **nurar a ne** cincang kopra itu
-tetebin (m-) jurang
tetely tiga-tiga
tewat waktunya, musim, waktu tertentu, masa, saat
ni tewat waktunya
tewat diat masa betul, waktu yg tepat
teye kotoran, tahi
ti ... (1) sampai/ pergi, ke.../ (2) fungtion word
titi terus, sampai
ti naterik sampai selesai
ti nait sampai di
titi nait sampai di
ti -soir (t-) kita pergi berburu
ti diat sampai benar
ti klole laran kujalan di pantai
ti kwali ko saya kubur kau
ti tasuke kita pergi bersihkan
ti tnau nre tabak pergi taru atau tanam
ti a pergi
ti a mla e pergi lalu
-ti a ma (r-) mrk pergi supaya
ti la sampai (hingga), sehingga lahirnya
titila pada akhirnya
-tian (ku-/mu-/na-/mi-/ra-) ku-usir
-tian (ku-) **ko** ku usir kau
-tie (r-) **rlonrur** mereka pergi, mereka tenggelam
-tian (ra-) sir mengusir mereka
-tibab (m-w-/n-) merendahkan
-tibal (na-) coba tipa
tibal luri pukul tipa, tipa yg di depan, utama
tibal a luri mudi tipa muka-belakang
tibal/ tiplar tifa, tipa-tipa
tiber pergi
-ti(e) (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-)/k-/kw-/ra-) ke, pergi, berangkat
yakw ktwi ye lo saya pulang dulu
-ti (k-w-) -tuni (k-) ber sir saya pergi berikan tanggungan kepada mereka, bebankan
-ti (n-) a -ma (n) dia kesana kemari

-**ti (n-) e -tuful** (n) **tibal a ne** dia pergi dan ambil tipa itu
-ti (n) ntun walyete pergi ke tempat lain
-ti (n-) -tak (n-) **a ni lolat** pergi meminta saudara (wanita)
nti e ma (e motak i) pulang pergi (saja) (datang pergi), pergi-pulang terus-menerus
-ti (n-) nal mudin na i a no dia pergi buang air besar(berak) di sana
-ti (n-) nsalan mpane dia pergi lihat terus
-ti (n-) yo a dia pergi kesana
-ti (r) mol mereka minta harta
-ti (r) nteri motak mereka pulang percuma
-ti (r) rakmat pergi kepada
-ti (r) rakpwer a na nur sepnir pergi asar di bawah pohon kelapa
-ti a (n) -ntie bikin-bikin
-ti (r-/n-) bab jatu
mangti org yg pergi
tie ma i nof berjalan kesana-kemari
titiar kepergian (jamak)
-tikar (k-w-/n-/r-) ketepit
-tikar (k-) **bunge** kupertik bunga
-tikar, n- to pluck grains
-tiklalait, n- menggantungkan diri
-tikloi/ tikloy (k-w-/n-/m-/r-) tergantung
-tikloloy (n-) tergantung
-tikloi (m-) **toftar** gantung ketupat
-tikloi (n-) **kulur** gantung sukun
-tikloi (n-) **walyete** tergantung jauh
tilngoi, tilngoyer jenis burung berbulu putih, kakatua putih
-timait (m-) kami mencapai
Timloisepan nama tempat
timpe bambu hutan
timpe kopnane bambu dan bambu hutan
timp lele bambu merah, tipis
timpwain [? ktmpwainy] sejenis bambu
timpwatan sejenis bambu, tipis, berbengkok
timur/ timrwar timur
timur matan nangfuty laut timur ke lihatan putih
ti nsor populer

damar nfakolu das dalamy lampu menerangi seluruh ruangan dalam rumah,
lere nfakolu kit matahari menyinari kita, the sun gives us light
fakoran/ fakornar kekuatan, power, magic power
fakta sa sebagai saksi
falae-falae lari-lari-
-falak (k-w-/m-w-/n-)/m-/t-/m-y-/r- (**falik:** Nus Das) mengatakan/ bilang, mengucap, berkata
anfalak ucapan
kfwalak kuflonri saya ceritakan dengan jelas
mfalak safe kami katakan apa
-falak (ma) a kam kami saling membilang menceriterakan
-falak (ku-/ma-/ta-/ra-
-falak (r-) i mereka mengatakan tentangnya
rfalak a rngefe mangurebe berbicara, durcheinander reden
-fafalik (n-) (Nus Das)
fafalak pembicaraan, ucapan, utterance' cf. -falak
-falean (k-w-) saya alpa, sulit
-falean (n-): to nfalean tidak menjauhi
-faleke (n-) beaufragen, liturgisch - Gott->Sohn?
-falere (m-w-/n-/r-) mengumumkan dengan suara besar/keras, to call out publicly
fali kalau, karena
fali mpa kaarena ... jadi
fali kes a sebab teman
fali safe kenapa
-falir, k-w-/n-/r- melarang
-falku (n-) (>fakolu)
nsampak e nfaku mencahayakan serentak
-falolding, n- bikin tanda (old)
-faloling, n- memperbaiki, memperindahkan (H.Amdasa)
-falonrur (r-) menggelamkan
-falu, k-w-/t-/r- menumbuk, memalu?
-falu, n- to ram into the ground
-falu (r) i panas
falui menghantamnya
-furuk (mang-) pemulai
mangfuruk tuan tanah, local "master of the earth"
-falyoke (n-) memberi jalan/ petunjuk
-falyole (n-/r-) memberi keterangan; ia menunjuk kemudian menjelaskan isi pembicaraan, sehingga saya mengerti dengan jelas
i naftutu, betno nfalyole ngriar
dalmir ma kufai matesin he showed it, then explained the matter in depths so I know it clearly
-falyotu, k-w- bersama (archaic)
famudi/ famudy/ **famudyar** afterwards, following
-famudy (m-w-/n-) famudi e, akhirnya, kemudian, terakhir,
i nfamudi dia keblakang/dia bongso-
-famudy (n-/r-) nof sir terkebelakang dari mrk. (bungsu)
ler famudi pada suatu hari yg akan datang, some time in the future, indefinite
famudi-famadi yang bongso sekali
fan
-fan (ta-) memberi ketenangan
-fanririn (k-w-) saya kasi dingin
fanak panah
-fanak (k-w-/n-/m-/r-)/ **-fanik (r-)** memanahkan
-fanak (ku-/na-/ra-) memanahkan
-fanak (k-w-) **i/ babi (rfanak)** saya memanahkan dia/ babi
-fanak (r-/m-) **a krape ne ma** mereka menikam kepiting itu, lalu
-fanak (ra-) pergi memanah
-fanak (ra-) sir saling memanah,
-fanakan, **k-w-** memanahkan
fanar umpan
fanas, fansar kepanasan
me-/ mefansar panas, sakit
-fanas (r-) jadi panas/ sakit
-fanas (mu-/na-) panas, feverish
-fanas (k-w-/ku-) memanaskan, mache heiss
-fanis (me-/n-/r-) (Nus Das)
-fanas (r-) menjadi panas, badan panas, feversch
mangafanas/ mangafansar orang sakit

fanderen fondasi
fanrewe anak laki-laki yang baru lahir
fanririn Kühle, kesejukan
-fanririn (n-t-) melemaskan, menye-garkan, membuat damai,
fandusyar rumput-rumput
fane reiskuchen
-fane (k-w-/n-/r-) memberi makanan
-fane (k-w-/ n-) sir memberi makan utk mereka
-fane (n-) ompak beri makan untuk tanah
-fane (r) i ma mereka memberi makan kepadanya, lalu
-susu (n-) nfane dia memeliharanya
-fane (m-y-) sir memberi makanan
fan-susu memelihara anak kecil
faniak/ fanikar/ fanyeak/ fanyeak/ fanyeakar bekas/ tanda, sign
ngri faniak miracle
-fanyeak (m-w-/t-)
-faniak (k-w-/m-w-/n-/m-/r- sebagai tanda, memberi tanda, bertanda, bedeutet, als Zeichen
-faniak (ku-) saya memberi tanda
yakw kose faniak saya membuat tanda
yakw kufaniak ain ye ma keta yakw
kurat a na ye saya memberi tanda di tempat ini, supaya saya nanti siapkan utk kebun
ngri faniak bahasa syarat, miracle
-fanoak, na- cari pasangan, jodoh, rekan kerja
yakw kufanoak kor tomwat walyetar
ma tkarya nure saya mengisyaratkan kepada org lain utk mem membuat kopra bersama; I search for other people to work copra together
fanoar waktu, masa, time, era (H.Amdasa)
-fanoe (n-)/ fanoe order, Befehl
i nfanoe ka weni mufere he orders you to finish quickly
fang, fange/ fangar langka, langka-langka
-fang (m-w-/n-/t-/r-) melangkah
tfang tal yole kita melangkah melalui
-fangat (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-) menaiki, memanjat, masuk sesuatu
-fangat (m-) a sir kami bawa kepada

mereka
fange langkah kaki / kerja / hidup
-fangul (ra-) berpasangan
-fangus (k-w-) saya meniup, kufluit,
far kepada (arah), (direktion, lihat kepada), seperti, ke
far a no seperti di sana , arah ke sana,
far da ke arah daratan
far das (e/ ye) ke atas
far dine seperti tadi
fardodo sebentar, sudah agak lama
far anpai seperti apa, sembarangan, (peyoratif)
far a seperti
far a nkese i ketan hampir sedikit berbeda
far a no ke sana
far bur angkir a no ke tengah laut
far dol, far da arah darat-laut/jauh keliling
far i a no mulai kesana
far ka hampir sama, sebentar
far kai e sebentar lagi, seperti ini,
far koli snyere seperti batu forna
far lolo da yo pergi ke atas sana, ke tempat yg agak jauh,
far lose ke lubang, seperti lubang,
far lury ke depan
far lury mtwi maju ke depan
far mud/ mudy ke belakang
far lury, far mudy (omp lo) penutupan ceritera
far manik seperti burung
far mpie seperti jelang belusu
far nuan i no seperti Nuan (=nama pulau), arah ke tanjung,
far sesere tidak menetap ditempatnya
far slyapmir ke atas bahunya, seperti sayapnya,
far sori das ke atas perahu, seperti di atas perahu
far tasik ke air laut
far ye begini
far ye ye begini, seperti ini, lalu
-far (na-) ia pergi ke ..
farak
-farak (k-w-/n-/r-) melindungi, pelihara, selamatkan
kfwarak e ko merawat engkau
farane begitu, terima kasih, begitulah

-ten (ku-) saya pegang
-ten, na- pegang, to touch, lay hand on sb
-tenak, na- mengingat utk. membuat sst
-tenak (ma-) na dalmyamar kami ingat dalam hati
tenar perahu
-tenas (n-/r-/ra-)
tene/ tenany, tenam, tenangw, tenar, tenir, temmir, tenmyamar badannya, tubuhnya
tenam mangmwate ne badanmu yang meninggal itu
tentara, tentarar tentara
tentasik imgangan di perahu sampan
-tengin, , -- ikat berupa anyaman, to turn sth.
tengkai sompong, kesombongan
ter ter, Teer
-ter (n-)
-teri (k-/kw-//(k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-) batasi, hindari, sembunyi, simpanan
teteri pelindung, pemlatas, pelindungan
teri isin mase kita pele isi emas
teri lete pele kebun
teterlere / teterlyere payung,
-teri (k-w-) emngur pele (tutup) kak-kaki saya
rteri tenir mereka pele badan-badan mereka
-teri (r-) limnir mereka peleh (tutup) kak-kakinya
-teri fofolat pele pintu, block door
-tery (r-) tertutup
i ntampu nteri sir ia menahan, tenangkanhe reminded them strongly
-tai (n-) nteri membatasi
nepat a nttere i dia tutup dan pele
-teri (r-) i menutupnya
-kusy (r) rteri i mereka kunci dia di-dalam
-teri (t-) lete melindungi, kebun
terik, teriky, terkir sampai/ hingga, akhir, tamat, batas,
ti teriky sampai pada/ di; up to, when (a new action begins) see stories!
terik lan i a ne "up to here so far" - end of a story
-fteriky, na- make stop, bring to a halt
-teriky (ku-/na-) berhenti, sampai ba-tas/ waktu
-teriky (mu-) engkau tahan
teronge terong
-terun (ku-/na-) menyelumut, dia sarung/dia pakai
teterun selumut
Terunarnitu nama tempat
-tery (n-) tajam, peleh
-tery (na-) dia batasi
-tery (na-/ra-) sampai
-tes (m-y-) mentes
tesin, tesiny, tesnir kekerasan, hati kayu, batang kayu
-tesin, na- batang kayu keras, keras
-ftesi mengeraskan, to harden
katutun tesiny batang kayu yg keras, hard lumber (eg. teak, iron wood)
katutun natesin the lumber is hard
ngatesy, ngateisy inherently hard, eg. baty ngatesy batu yt keras, hard rock
-tetak (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-) memutuskan, memimpin, decide, guide, lead, memotong, cut in similar sized pieces,
tetak putus
fatetak putusan
mangtetak hakim, pemimpin
-tetak (k-w-) dulan putus cinta
-tetak (k-w-) **ngrie** kau putuskan masalah
-tetak (n-) putus nyawa
-tetak (n) tube dia potong tuba
-tetak (r) irit dia putuskan matakail
-tetak (r) ikwrir mereka potong ekor-ekornya
-tetak (r) nawang mereka potong le-herku
-tetak (r-) tali putuskan tali
-tetak (r-) ulninrar mereka potong kepala kita
-tetak (r-) **ulun** mereka potong kepalanaya
tetetak putusan
-tetake (n-)
tetetak feti memutuskan bahwa
-etal potong, memotong
ktwetal a kwari/kwarai memotong menjadi halus
-etal (k-w-/n-/r-) mencincang, potong halus,

-**tdjai (mu) >-dyai** melempar
 -**tdyai (na-)**
 -**tdjai (na-) kit** dia lempar kita
 -**tdya (ku-) wawe** kulempar mangga
 -**tdyae (ra-) yakw** mereka lempar saya
 -**tdyai (na-/mu-) kanak bate** lempar anak perempuan
tdysi ye batas ini
-te (n-/r-) ye tangkap lalu
-te (r) mpolie menangkap burung ...
tean paksa, tindis, tekan
-tean, (k-w-/m-w-/n-/r-/ma) paksa, memegang
-tean (n-) sanri ambil pisau
-tean (n-) diat dia pegang benar, kuat
-tean (n-) wilin pegang kemudi
-tean (r-) ral mereka ambil sebagai
mtwean wilin nema sori namlonry!
 pegang kemudi utk meluruskan
-tean, na- dia tekan, (kebiasaan)
-tean (n-) tareke ma naras a nbali
 kita paksa supaya balasannya harus kembali
-tean (k-w-) ktweri menindis'dan dan
 saya pele, dgn maksud tahan
-tean (n) nal dia tindis betul
tear kotoran besartai-tai
teartali alat mencari ikan
-teas (k-w-) paksa
-teas (k-w-) au a na bakar dengan api
-teas (r-) mereka giling
-tebak (k-w-/n-/m-/r-) (-tebik) dia ti-kam/ menyuntik
-tebak (k-w-) i saya tikam dia
mangtebak tukang suntik, orang ke-sehatan
tetebak suntikan
-tebak (na-) berduri, tertikam, tikam, menusuk
-tebak (n-) tikam (rotan)
tebal puntung,
-tebas, n- membuang, to throw out
-tebus (k-w-/na-) buat harta, tebus
-teby (r-) melongsorkan
-tef (k-w-/n-/r) mereka pukul, tampar
-tef (n-) a dia pukul, tampar
-tef (r-) i mereka pukul dia
-tef (r-) impan tabuny pukul dasar dinding

rtef a rsapar pukul babak belur? pu-kul tendang
-teg (k-w-) soun tampeleng muka
tef ye sepanjang ini
-tefe (ku-) mencuci, mencuci pakaian
tefu/ tefe tebu
-tei (n-) menangkap
teik cawat
teik ain tempat cawat
teik (t-) sarung kecil utk pinggang di masa dulu
-tek (k-w-/m-w-) dia mengeluarkan
-tek menggali tunas
-tekan (ku-/na-/ra-) pegang tongkat
-tekan (k-w-/m-w-) memegang tong-kat
tetekan tongkat
-tekin (n-) menjadi, melamar,
ntekin kuli pergi jadi budak, kuli
-tekin (k-w-) kuli saya menjadi budak
-tekin (k-w-) timpe saya potong tunas bambu
tela tobos (dialek) kalau tidak bagus
-telan (k-w-/n-) kau telan, minum
-telan (k-w-) **krawany** telan teguk airnya
-telan (k-w-) **kusingul** saya telan dan terpojok
-telas (ma-) asin
tely tiga
-tely (ma-/mi-/ra-) kami tiga
telyti tiga-tiga, tigaan
Telyau-ni-Dona nama tempat
telyawar bintang siang
-teman, m-w-/n-/ mencoba, mengharap, melawan (kemampuan)
-teman, ku-/na-/ra- mencoba, to test, try, tempt
kit teman far ye ngarkar monuk lo kita mengharapi seperti ini setiap ta-hun
anteman percobaan
-teman (t-) **mal** rasa, merasakan
-temar, n- bis zum hals im wasser stehn
temate tomat
temyatan hilir, di pinggir/ di muka kampung, pantai
temyatan e pantai

farane o mungkin
farane nema begitulah, sehingga, so that?
farane ye/ farane lo
farane/ farne begitulah, terima kasih, baiklah
farane-farane
-farane (m-) kami biasa/ begini (?)
fardodo! sebentar! lama ke lama
-fardue/farduve (n-) setengahnya
fare kalau, sebenarnya, seandainya
fare -amin (r-) ye sebenarnya/kalau mereka tinggal disini
fare kfuate kalau saya tetapkan
fare kmi e seandainya/ kalau kamu
fare mufai kalau engkau tahu
farete/ faretar perintah, will, order, command
-farete (k-w-/m-w-/n-/ m-/m-y-/t-/r-)
 memerintahkan
mangfare(e)/ **mangfaretar/**
mangfaretar pemerintah, kepala desa, the leader
fari ikan pari
farkai, farkaye sebentar
farla/ farlan kalau, begitu, seperti
farlan feti seandainya,seperti contoh
farlan a nbaly sebagainya
farlan ko seperti engkau
farlan sama dengan, seperti, mirip
farlalan kira-kira sama
-farlolokat (n) **yanir** dia bagi untuk tanta-2nya semua, kepada tantanya masing-2
-farmai (k-/k-w->) **farmyai** membilang, menunjuk, menegur
kfwarmai (k-) **bulan** kutunjuk bulan, lihat, tengada
rafarmae sir mereka saling menyebut
rafarmai sir mereka berkata satu sama lain
-kfwarmya bulan kutunjuk bulan
farmpe bagaimana
-farmyai (k-w-) saya menyebut
farne la andaikata
-farmyobak (k-w-/n-) saya memikirkan, ingat-ingat, remember fondly
-faryake, n-/r- menghitung
farye beginilah

farye mfarane biasa begini
-faryoup (m-) menuip
fas matar padi yang masih mentah
-fasak (ku-) mematangkan
-fasale (k-/k-w-) membuat, saya tidak kasi salah
-fasale (k-w-/n-/r-) saya bersalah
-fasau (ma-) **kam** kami saling mengawini
-fasawe (r-) sir mereka mengawinkan anak
-fasawe (ra-) sir mereka saling kawin
fasawe perkawinan
fae/ fas/ fasar padi, beras, nasi
fase tnyanam tanaman padi
fas leleye padi tidak berisi
fasar rwabar padi menguning, menjadi masak
fase angat bau nasi
fase naurw e kebun padi berumput
fase ntarbui beras tertumpah
fasmate beras, padi
fasetu muttermal, tahi lalat
fasety tahi lalat, scars of kakanit', shows healing
-fasikar, na- to move close together
tamtoran tafasikar kit let's sit close together!
-fasingat, n- duduk rapat, beleidigen, demütigen
nfasingat **tomwat** **dalmir**
 menyusahkan, (tabiat)
-fasy, n- menyenangkan, to sting (eg. a bee)
fat empat
-fat (ma-/ra-) berempat
fafat, fafatar empat-empat
-fat (k-/r-/n-), (lihat juga: fate) me-matahkan, memutuskan (Entscheidung fällen), Redeweise, atur, break off
-fat (k-) **suleti** patahkan bunga
-fat (k-w-) **kawelin** saya mematahkan
-fat (m-) **yakw** kau mematahkan saya
-fat (r-) **ni luru** mereka mematahkan nyirunya
-fat (r-) **yakw ningw bunge** mereka patahkan bunga saya
-ngfwat, na- terpatah, 'broken off'
fatar, fatrar lantai, para- para, (tempat tidur)

fatar das/y diatas tempat tidur, di atas para-para

fate (lihat juga: -fat) perjanjian, promise

- fate (k-w-/m-w-/n-/m-r-//na-)** mene-tapkan, putuskan, janji
- rfate ma famudi e, rafsaу mrk saling berjanji utk menikah,**
- fate (k-w-) ma knwau na batи** kulipat dan kutarу dibawa batu
- fate (m-)** makune kami putuskan hubungan
- fate (n-/r-)** dia tetapkan, perjanjian, dia janji, bersekongkol, kompak bersama (heimlich, verschwiegen), to plot,
- fate (na-)** katutun sangnir dia mematah ranting-2 pohon
- fate (ra-)** - rafoti mematahkan sampai hancur, mematah-matahkan
- fate (t-)** ?kit? kita sepakat
- fate (t-)** kita rahasiakan
- kam madu mfate ma matungan a nbal** we two (ex) promised to meet again
- fate, na-** mematahkan, to break
- yakw kufate tangur monuk a mpa, rdelkar** kutarik jariku sampai berbunyi
- rafate - rafoti** mematahkan sampai hancur, mematah-matahkan, menghancurkan
- fatetak** keputusan, perjanjian, janji

 - fatetak (r-) ma** memutuskan supaya

- fatnyasing i** menangis terus-menerus, tangisan,
- fatnyem, k-w-** merendam

 - fatnyem (n-)** tutupi, tertutup, terrendah, (tidak kelihatan lagi)

- fatnyem/e, fatnyemar/ (fatnyim/e, fatnyimar)** (ber)sahabat, hubungan keluarga, akraban famili, family members,
- fatnyem:** weye nfatnyem air masih tergenang
- fatnyim (ta-)** kita keluarga, menganggap sbg anggota keluarga, tetangga
- fatnyime** famili/keluarga dekat
- fatnyime ko** kau seperti keluarga
- fatnyotu (n-)** membuka, memperkenalkan
- fatuk, na-** to gather together
- fatukar (m-y-)** memperpendek, kamu

ceritera dengan pendek

-fatungap (m-w-) sori engkau bunyikan perahu

-fatutu (k-w-/m-w-/n-/r-)?m-? engkau? menunjukkan

-fatyem, n- merendam, to soak, terrendam

-fauk (n-) mengisi sampai penuh

-faus, k-/k-w-/n-/r- mit Schnüren an/verbinden, tie-wrap

-fawai (n-) ia mengetahui

-fawane merencanakan, rencana

-fayaki (k-w-/m-w-/n-) faryake menghitung, hitungan

-fbotin > -botin

- kufbotin sir ye lo** saya memberitahukan, sudah disebutkan ini, perkenalan, memperlihatkan
- fbwotin (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-)** kita beritahukan, menyampaikan, nafbwotin? ia memperkenalkan
- fbotin (mu-)** i kenalkan dia,
- tafbotin kit** kita memperkenalkan diri
- tafbotin ber** kita memperkenalkan kepada
- mifbotin a kmi** memperkenalkan diri

-fbu (ta) kita memperpendek

-fburat (ku-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) mengumpulkan, berkumpul, zusammenbündeln,

kufburat a kbwali kain du kita mengumpulkan,I gather the two pieces together again, make peace between two parties

-fburat (ma-) kami berkumpul

-fburat (ma-) kam kami mengumpulkan

-fburat (ra-) sir mereka berkumpul

-fbutin (ku) mengumpulkan

-fbwerat (ku/ma-) menghormati yg besar-besaran

berat

mafbwerat ngare ye kami memuji nama itu

nafbwerat i memujahnya

-fbwere (ra-) ceraikan

-fbweri, na->> -beri/ bery memperbarui, renew

-fbwotin (na-) beritahukan

tarpake guntur,

- tarpak, n-** to thunder, buniy guruuh
- wase tarpake** pelangi-guntur, jimat guntur, thunder fetisch, human figure, throws lightning and thunder against offenders
- tarpal (n-)** tercabut
- taryar** banyak/ berkelompok
- tasik** laut, air asin, di lautan

 - tasik dalamy** di dalam air laut
 - tasik (na-)** jadi air laut

- tasing** menangis
- tasing (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-)** menangis

 - tasing (k-w-)** ko saya menangis kau
 - tasing (k-w-)** silai saya menangis banyak
 - tasing (ra-)** sir mereka saling menangis
 - tnyasing** tangisan,
 - tatasing (n-)** tangisan,

- taskar (me-),** yang masak tasy tas
- tatale (m-/m-y-)** menjenguk
- tatanuk** pembicaraan

 - tatanuk (ma-)** kami berbicara
 - tatangar** they compete
 - tatar (k-w-)** saya lepas/los
 - tatarat i** kita bongkar kembali

- tatake, tatatar** pelepas
- tate** tidak (sebagai jawaban), bukan

 - i ye mede tate** ini bukan meja
 - tate, yakw to ktwi** tidak saya tidak pergi

- tate (k-w-/m-w-/n-/m-/r-)** (2) lepaskan sst, to leave, let go

 - tate (k-w-)** ko lepas kau
 - ntate sakare** kami lepaskan sesuatu
 - tate (m-w-)** yakw engkau lepaskan saya
 - ntate kalin** dia lepaskan
 - i ntate (manik)** lepaskan burung
 - tate (n-)** i lepas dia
 - ntate kaliu inar a ne** lepaskan ikan2 itu
 - ntate susu** dia lepas susu
 - tate (r-)** i mrk tinggalkan dia
 - tate (r-)** suke lepas mulut
 - ne rtate tomwarat yadin a no ma rti**

pnue burit dan mereka lepaskan banyak orang dan pergi ke pinggir kampung

ktwate kawelin kulepas dan kubuang

rstate i mrk. tinggalkan dia

-tatutuk (n-) diam

-tauk (n-) tarik kuat

-taul, ku-, ma merencanakan, mengorganisir

-taul (ma-) pasang bagian-bagian

ne rdengar feti tomwate ne nataul ni oskay, nempa rafai feti i ni wate lalu mereka dengar org itu ceriterakan kekayaannya, ttp mrk tahu kebohonganinya

-taup (k-w-m-/n-/t-/r-) menutup (rumah dgn atap)

mangatpwar orang yg membuat atap rumah

tnyauп penutup, tutup rumah

tawain contoh, perbandingan

nuse rfalak yakw ma ra ral tawain Sixtus Nife org berbicara ttg saya dan mengumpamakan Sixtus Nife

taworat kesempitan

-tay (n-) tenang-tetap

-tay sapat (k-w-) ? terlambat

-tayan (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-)/k- larang, tahan

- tayan (k-w-)** a kmi saya menahan kamu
- tayan (n-)** i dia tahan dia

-tayatak (r-) e kit mrk membuat kita tidak baik

tayowe meneriat, small abses

-taysapat (k-w-) melepaskan

-tbery (na-) perut besar

-tbubul, na- tenggelamkan, temggelam

tbur tambur sir bersihkan tambur-gen-dong??

tburi bunyi dari sejenis siput

tburi sejenis siput yg bisa dititiup

-tbwari (ra-) perpendirian

tbwaringw, tbwarginur, tbwariny/ tbwarginr sobat! temannya

- tbwari (ra-)** ratbwarin berteman, bergaul, temanku

-tbyeri, na- (natbyer?) mengandung (binatang)

-tan (n-) i sampai dia
 -tan, k- bertemu di jalan
ntan (udan-) (hujan) sampai, musim hujan sudah sampai,
-tanam (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-) menanam
-tanam (k-w-) **taronge** kutanam terong
tnyanam tanaman
-tanam (na-) ditanam (kebiasaan)
-tand (k-w-/n-) menghadap
tanri anyam, flechten aus Bambu
tatanri tadahan dari bambu, aus Bambu geflochten
-tanry, n- (kopnane) (bambus) flechten
-tane (k-w-/n-/m-/r-) beri, serahkan
tane mpe sir a ne lo makan yg sisa itu
Tanempar, tanemprar Tanimbar
-tanuk (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) berceritra, berbicara, ceritra
-tanuk (na-) **nafai** tahu berbicara
-tatanuk (ma-)
mangatanuk pembicara
mangatanuk dolmatan jurubicara yg di pintu
-tanuk (ra-) **na nure kotak** berbicara mengenai harga kopra
tnyanuk, tnyankwar pembicaraan, permohonan, ceritra-2
tnyanuk batnir kata-kata
mangatnyanuk pembicara
-tang (n-) lelah
-tangap (n-) tangis meminta
-tangar gonggongan, to compete
-tangar (r-) mereka gongong
-tatangar they compete
tange/ tangany, tanangw, tangam, tangnir, tangur jari, tangannya
 tangany ene ibu jarinya
 tangany luri jari tunjuk
 tangany ngongolin pergelangan tangannya
 tangan ili jari kelingking
tangerat, tangertar ubi jari-2
 tangertar ubi jari kaki
-tangonry (au) (ta-) membuat api, berjaga di dekat api
kit tal katutun ngaonryar ma tata-

ngonyr au ma ka kete nmat kayu yg gampang terbakar,
tangroroat, tangroroatar laba-laba
tangul kita pasangkan
-tangw (k-w-/n-/m-y-/r-) capek, lelah
-tapwar tutup dengan atap
mangtapwar orang yang tutup dgn atap
-tar feti (r-) menyebut sebagiae
-tar (m-) i memanggilnya
taram nama burung yg biasanya terbang tinggi, Vogel: schwarz/grau, ca. 1.5m Spannweite
tarbisy terrobek, sobek,
-tarbis (n-/r-) tarobek, sobek,
tarbisi sobekan
rtarbisy-rtarbasy compang-camping
tarbui tumpah
-tarbui (n-) ditumpah, tertumpah
-tarbungany (kata makian)
tare ayunan
-tare (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-)/k-) memanggil
-tare (ku-/mu-/na-/mi-/ta-/ra-) memanggil
-tar (n-) enan panggil ibunya
-tar (n-) sir dia panggil mereka
-tar (r-) i a na mereka namakan dia
-tar (ra-) mereka panggil, panggil kumpul
tnyare/ tnyarar panggilan, call
mangtnyare pemanggil, the ones called upon
tare-tare-tare e pangil-panggil-panggil lalu
-tare (n-) **monuk beu** dia selesai menyanyi
-tare (k-w-/n-) **beu** saya menyanyi sebuah lagu
-tare (ku-) **kufarmya** saya tegur dan saya panggil, menyapa
-tare (ku-) **aingw waingw** panggil adik kakak
tareke (ntean tareke) kita paksa, upaya
-tarkake (m-y-) kamu kaget
-tarkake, n- terkejut-ditakuti, shocked-afraid
yakw ktwartake kof fitik a ne I was shocked by that lightning

-fdas (na-) menyombongan
-fdere, na-/mi-/ra- ejek-ejek, to taunt
-fdiat menyenangkan, membenarkan
-fdiat (ku-) sungguhan, tidak ragu-ragu, saya membenarkan (yang sebelumnya sudah janji)
-fdiat (ta-) sir kita benarkan mereka
-fdiat (ta-) membetulkan
-fdiri (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/ra-)>>>
diri/diry mendirikan, menegahkan
-fedam (n) dia menyumbat,
-fef (n-) **kabal** melingkar kapal
-fefar (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/r-) membelah, memecahkan
rfefar a na i mrk memecahkan padanya, mereka pukul kasi pica di badannya
fefefrar pec-a-peca
-fefen (n-) penuh
fefenu, fefenwar anting-2, kalung leher,
fele/ felany, felnir, felninrar, 1 caranya, rupa, bentuk, serupa (seperti)
felan feti als ob, rupanya seperti
felan snyau tabaku sebagai siri pi-nang-tembaku
felany sa takjug, sedikit lain, lain sekali, berbeda,
felan sya lo rupanya sudah lain
felelese bersama, sama saja, supaya sama, satu rupa,
felnir berbeda-beda
felnir far yakw seperti saya
felnir mpane masing-masing, macam-macam, jenis-jenis
felnir sa lo rupa mereka sudah lain
-fele (k-w-/k-/m-w-/n-/r-) 2 saya tidur
-fele (k-w-) **soung** miring kepala
-fele (k-w-) **yaku** saya tidur
-fele (n-) i dia tidur
-fele, (n-) 3 to apply, memakai
-feling (na-) **lere** dia malas kalau matahari panas
-felingat (ku-/na-/ta-/mi-/ra-) saya merasa bosan
-felingat (mi-) **sir** bosan terhadap mrk
-felingat (na-) e sampai puas
kam to mafelingat ma mdengar ko kami tidak bosan mendengarkanmu, we feel not bored listening to you
-felonrar (na-) menenggelamkan
fen sampai? bentuk? seperti, sebagai, untuk
fen bati menjadi batu
fen lenso jadi saputangan
fen makrok sampai gelap, sampai malam
fen due lese satu dua
fen irit sebagai tali snar, kipas
fen kodan sebagai bekal (peninggalan)
fen lese sbg yg kesatu, ein einziges Stück
fen muflalair dengan baik-baik
fen ni snyingat untuk sumbat nya
fen ngafele dengan baik-2, jaga baik-baik
fen safe untuk apa
fen silai supaya besar
fen wasar sebagai pelangi-pelangi, sbg tanda larangan
fen yare bain sebagai bahan pagar
-fen, k-w-,k-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-) 1 membunuh
-fen (ku-/na-/ra-) dia bunuh
nfen memunuh
nfen tomwate bunuh orang
rfen fakin bunuh sebarang
nfen sesaf bunuh sesuatu
-fen (k-w-) **desar a kmi** membunuh kamu
anfen pembunuhan, penuh
mangafene pembunuhan
-fen lo (n-) (2) sudah penuh
-fen (n-) /nfeny penuh
-fen (ku-) **botol** saya mengisi botol sampai penuh,
-fen (n-) penuh (botol)
i nfen ber penuh dengan
nfen ber bati penuh dengan batu
nfen i nfofak penuh sekali
nfen lo sudah penuh
nfen ber si nir yatkar penuh dengan kejahatannya
fen ngafele sebagai
fen ngamone sebagie yg baik
fen safe untuk apa
fen tomwate sebagai manusia
-fenat (r-) mereka tinggal, menahan
fener feces
-fenrer (n-) dia berak

-fenrer (*ku-/na-/ra-*) dia berak (buang air besar), to defecate
fenrewe man, boy, archaic /poetic
-fenri (*m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-*) menjual
-fene (*na-*) membunuh
feni/ feny/ fenyar kura-kura, penyu, sea turtle
-feni (n-) > -fen
 -feni (*mang-*) pembunuh
 -feni, *ra-* to kill, cut
tnyanuk batnir rafeni kata-kata yg mematikan, words that cut ("kill")
fenlese > fen sama saja, menjadi satu
-fenw (n-) mengalungkan
fenwinre the back, belakang
-fenyai, k-w-/n-/m- pikir,ingat, pikir kembali, kupikirkan, mengingat-ingat
 -fenyai, n- - sadar, kembali atas kesalahan (?regret?)
-fenyak, n- to watch, observe
-fengmiri, n- membuat ribut, to be noisy,
-fenri (n-) menjual
fenufuk sedikit
-fer (*k-w-/m-w-*) saya memeras, ramas,
 -fer (*mang-*)
 -fer (*ku-/na-/ra-*)
 nfer nure, dia ramas kelapa
-feras (*k-w-*) engkau ramas
-fere (*ku-/mu-/na-/ma-/ta-/ra-*) menyelesaikan sst, habiskan, semua, fertig machen, (kein eigenständiges Verb, folgt anderem Verb)
 rafere-rafari mereka menghabiskan
-fesal (*m-w-/r-*) menguatkan tubuh
fewain tandan, Fruchtstand der Banane
feta astaga
fetakwe ungkapan "aduh"
fetal ambang pintu
-fete, na- to have intercourse, commit adultery (most villages: taboo! some, eg. Sangliat Krawain, no particular connotation)
feti bahwa, karena, lalu, supaya
 feti mpe/ feti mperar karena
 feti kala mungkin,
 feti karyae karena kerja
 feti kete kose kalau bukan saya yang membuat

feti klwompang a kmi karena saya kasihan kalian
fetnyanam tanaman?
-fetryat/e (*m-w-/n-/m-/r-*) dikejutkan
 -fetrat (*n-/m-y-*) kejutan
 -fetriat, r- suddenly, kejutan
 -fetryat (r-) i e dikagetkan, mengagetkan,
 -fetryat (r-) yakw kagetkan saya, saya dikagetkan
fetwale/- fetwalany/ fetwalmir pinggang, tengah badan
 -fetwale (ra-)
 fetwalan (fetwalminrar) pinggang
 fetwalmir tengah-tengah malam
feuny/ feungw tulang belakangnya, punggung
 feun pempelus motak tulang belakang mau pata
fian biasa, kanan
 fian loloi kanan semua
 fifian real, sebenarnya, benar
betno i nafai feti, to tomwat fifian sir a mla lemwar ia baru menyadari, bahwa itu hanya makhluk-2 si lemur. then he knew that they were no real humans, but dolphins.
fian bayal kiri-kanan
-fibar (*k-w-)(-fwibar?*) >*ibar* mengabarkan, to bring news, berita,
 mangawfibar pembawa berita, utusan, newscaster, messenger,
-fifi (na-) dia mau
fifir kira-kira berapa
-fily (*k-/m-w-/n-/m-/t-/r-*) memilih, to select, to choose,
 kfwily memilih
kfil bati kupilih batu
-tfily nur ngatrumpwar pilih kelapa-2 yg bertopong
nafily bati/ batyar dia kumpulkan batu
-fili (ra-) pilih (ambil)
-fin (m-) membuat bibit
finau ainy ni mparetar alat-alat dapur
-finau (*ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-*) memasak
finru bagian pintu
finru matan dimuka kampung

-tai (n-) lerar setiap hari
-tai (n-) nteri batasi
-taija (n-) mendarat
-tain (ra-) tuk mereka tahan sopi
 tair banyak dari barang/ sst yang sama
lemu tair kelompok besar ikan lumbar-2shoal of dolphins
tomwate tair kelompok besar manusia
-tais (ku-/na-) kupakai kain, berkain
 tais/ taise kain
 tais (na) i dia pakai kain
tais/ tasyar kain ditenun tangan, kain
-tait (k-w-/n-/m-/r-) dia tindis/tekan
 ngri tatait masalah yg tumpang-tindih, strong warning, solemn reminder, to press, tekan, tindis, peringatan
 -tait (m-) **sir** kami tindis/ tekan mereka
 -tait (n-/r-) **nal** dia bisa tutup, tindis
 -tait (ma-/ta-/ra-) saling menindis
antait pesanan, kerja, perintah
dine kal antait ber sir ma ranremi
nir kabanir saya memesan mereka untuk ingat barang mereka
tatait tekanan, tindisan
-tak (k-w-/m-w-) meminta
-tak (n-) **lili ne motak** melepaskan dia saja
-tak (na-) hebat
 -tak (na-) **-yotik (na-)** terlalu rusak
-takalili (n-) **nane** kasi tinggal dia di situ
-takaruang (n-) saya jadi gila
 -takaruang (n-) **(mel)** paling sebarang
-takbanril (m-w-/n-/r-) mereka terbuka
-tak(e) (*k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-*) minta, memanggil, diminta, mohon
 -tak (mu-/na-/ma-/ta-/mi-/mu)
tatake permintaan
antait pesanan, kerja
take-take minta-2
take, takar permintaan
 -take (manga-), mangatakar peminta
-takilil(i) (*k-w-/m-w-/n-/m-/m-y-/r-*) taruh, meletakkan, tinggalkan, terletak, mereka putuskan (cinta), kumpul
 -taklili aufsetzen, meletakkan
 ntaklili kalin dia tinggalkan, ke luar
 ntaklili a san sa dia tinggalkan satu pisau
ntaklili dulan dia tinggalkan cintanya
-taklili (r) lebutir letakkan anting-anting (bahan adat)
Takndare nama orang
talabar kelebaran
-talak, m-w-/n- meredah, to lessen
talang pandang/sopan
-tale (ra-) kunjungi
 -tatale, n- come here quickly
 -tatale (k-w-) **kam** ambil utk kami
tali/ talyar tali-tali
 tali memetam tali hitam
 tali namet lo tali sudah tare/ kencang-tegang
-talir, n- liar, untamed, wild, not attacking, agressive
-talyur, na- membelakangi, abgewandt, sich den Ruecken zukehren
 dasar ratalyar sir rumah-2 saling membelakangi,
tama setelah
-tamar (r-) (waktu) makan
 tnyamar makanan
tambur sejenis alat musik dipukul
-tame (*k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-*) memakan, makan
 tnyame/ tnyamar makanan
 tnyam linir a ne makanan sisa
 tnyam silai makan besar
to tnyam sir mereka tidak ada makanan
-tamelir, n- tersiar, to spread, generally known, tersebar
-tampar (r-) menari adat
 tnabar, tnyampar jenis tarian
tampasir tipis
tampil, tamplyar tempat kedudukan, kamar
tamplyar tempat tidur
-tampu, k-w-/n-/r- menolak, membuat orang berhenti, menghentikan
 i ntampu nteri sir ia menghentikan mereka, he reminded them strongly
-tampuri, ra- menyongsong, embrace, hug (friends, on farewell, etc), can be public
-tan (*k-w-/m-w-/n-/r-*) saya sampai, capai, bertemu,
 -tan (mu-/ra-)

-tabak (**r-**) **nure** tanam kelapa
 -tabak, **n-** tertanam, umhuellen
tabak kena
 -tabak (**n-**) berdiri (pohon)
 -tabak, **n-** (2) umhuellen
tabakw, tabaku, tabakwar tabak
 -tabat (**ra-**) berdiam
tabat (yare) tanda tempat (pagar)
 -tabat (**ra-**) membuat tanda tempat (pagar)
tabe hormat
 -tabe (**k-w-/m-/n-/r-**) i kami hormat dia
tabnir (bagian) belakang, ujung,
tabu/ tabw mulai ...
 -tabw a i ye mulai dari sekarang
 -tabw (**n-/r-**) dari, mulai
 -tabu (**k-w-/n-/r-**) mulai, dari.., sejak, berawal
 -tabu (**k-w-**) **ma kpwet** sejak mula-mula saya potong
ntabu nof makenar, sir rakui dase-matan ye rof barat ma tila rait ainy ye ma raftoran dase ngarany ye ma titerik lere ye pembukaan sejarah nyata, sejak leluhur dahulu, mrk datang dari barat sampai ke sini dan mendirikan keturunan/ nama keluarga yg ada sampai sekarang
 -tabu (**n-**) **nof mpe** mulai dari mana
 -tabu (**n-**) **nof...titerik** sejak saat/ mulai saat ... sampai
 -tabw (**n-**) e sejak
-tabun (**k-w-/r-**) bersihkan tempat
tabuny akhir, ujung, ke sebelah darat/ barat; pantat/ ujung, ujungnya
kumal tabuny buritan perahu, inside, lower part of boat
tatabun tanda, buritan,
tabuny (dongur tabun) batas leher
tabuny, tabnwir bagian datar, bagian ujung
tabw kandang (ayam)
tabwer, tabweri, tabwery, tabweryar pemuda laki-laki, young man, generally unmarried
 -tabwer(i) (**na-/ra-**) bersikap pemuda,
 -tabwery (**na-/ra-**) sudah jadi pemuda
-tabyeul, k-w-/n- terpelekok, tergeliat, verstauchen

tatabyeul >**involuntarily** pelocok, Verstauchung
tadan
tatadan tanjakan
-tade (**k-w-/n-/ta-**) tunggu, tahan, hold back, berhenti
tade (nus das) sejenis pagar?, fence made of pointed bamboo, against pigs, about 50cm high
tadik anyaman dari pelepa rombia yang kegunaannya sama saja dengan nyiru
-tadjelak (**m-w-**) menyenggung
-taf, k-w- menampi
-taf (m-/r-) fase bersihkan beras
tatafe
-tafal, k-w-/k-/n-/t-/r-/m-y-) tambah, makin banyak/besar, to add, plus,
-tafal (n-) mefanas tamba panas
ntafal mpane, bertambah-tambah (terus-menerus)
-tafar (n-)
tnyafar, tnyafrar kelompok kebun
tafue kita pacaran
tafue, tafuny pelir, penis 3s poss
tafuny batnir testicles, buah pelir
-tai (k-) jelak saya bilang-bilang, sing-gung
tnyai petak kerja, jajar atap (cf. -tai. schritt), ayat
tnyai (2) step, defined amount of work, verse, jelak
-tai (k-w-/m-w-/n-/m-/r-) saya injak, saya tenang, menetap, menaikkan, melangkah, diijinkan, bergolak
-tai, ku- menginjak
tnyai petak kerja, jajar atap (cf. -tai. schritt), ayat, step, defined amount of work, verse
-tai (k-) jelak saya bilang-bilang kau
-tai (k-w-) kalin saya injak keluar
-tai (n-) da terdampar di darat, injak pantai waktu ke luar dari perahu
-tai (n) da loran dia injak di darat terus
-tai (n-) diat injak kena
-tai (n-) oto naik bis
-tai (r-) tinggal di tempat
-tai (r-) mir sori naik perahu kalian
-tai (r-) rloram mereka injak teng-gelamkan

fini/ finy/ finyar bibit, seed, grain
finy arumat desar bibit ubi sekali
finyatu kiriman (barang), send (things)
-finyatu (m-/n-) piara, mewariskan, mengkhuskan, to select / separate out for a purpose
yakw kususan ningw kabanir ma kfwinyatu ber angkur I arrange my matters / things to mewariskan to my children
yakw kfwinyatu ningw das ber anakw merwan keyai saya mewariskan rumahku kpd. anak laki yg pertama
mangfinyatu pewaris, selected person
fir > fifir berapa, beberapa
fir a ne berapa yg ada
-fir (ta-) a ne, kita beberapa, we some / some of us
fitik kilat, lightening, flash
fitik a tarpare (Nus DAS: nfitik a ntarpak) kilat dan berbunyi guntur
-fitik (n-) mengkilat,
-fkekese, na- memisahkan
-fkelat, na- menyatu-padukan, mengikat hubungan (neu? auffrischen? Bund?)
rafkelat sir lo mereka sudah menjalin hubungan antar orang atau kampung, etc.
fkeri ulat di daging busuk, meat "worms" in rotten meat
-fkese / -fkwese, na- >kese memisahkan
-fkobal, na-/ra- >kobal berkumpul sbg kelompok, to gather in groups
ne nuse rafkobal sir mengumpulkan, and the people formed groups
fkor/ fkori/ fkoryar, fkory kacang hijau
fkory loloi kacang sendiri
fkory duriny batang kacang
-fkoran (**ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-**) memperkuatkan, saya paksa, to strengthen
tafkoran a fuky! let's strengthen us first!
slyarw wakrir ramin ompak dalamy ma na nafkoran slyar tenir ma ka kete namprak akar jagung dalam tanah menahan batangnya supaya tegak berdiri, the maize's roots are in the earth to make the body strong, so that
 it does not break
-fkokoran (mu-)
-fla (**ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-**) > lihat juga "flae" lari
-flai, ku- hilang, larikan diri
-mangafla pelari
-fla (mi-) mkesé kmi kamu lari sendirian
-fla (na-) fian dia berlari di sebelah kanan
-fla (na-) nbie ntnyampai dia lari keluar dari tnyabar
-fla (ra-) rbie mereka lari keluar
-fla (ra-) rma e rfanak sir mrk datan berlari dan mereka dipanah/ memanah
mwa, mafla metin kamu datang, kami lari menghindari pantai
-flabun (na-) peranggang
flae lari
-flae (na-/mi-/ra-) dia membawa lari
-flae (ra-) ismir melarikan diri
flae (n-) lari
flae-flo melari-lari
naflae-nafloi dia melari-lari
-flair (ku-) berulang
-pet (k-) **kuflair** kupotong kembali
-flair (ta-) lari
-flait (na-/ra-) -membuat sopi/sagero
-flalair (mu-/ta-/na-) dengan baik-baik, baik-baik
-flaran, na- menghangatkan diri dengan cara berada di dekat perapian, den koer-per waermen am Feuer
-flawar (ku-/mu-/na-/ta-/ra-) > lawar jelaskan, terangkan; (1) to clean out, make light (not body, >> kuflerap!); (2) explain
(1) **yakw kuflawar letar** I clean the garden (of grass, rocks, etc)
-flawar (ku-/ra-) (letar) saya membersihkan
(2) **tuangguru naflawar matematika ber kangkir** guru menerangkan matematika kpd anak-2, the teacher explain math to the children
-flawar (ta-) **bubutwar** bersihkan rumput-2
-flawas (ku-/ta-) > lawas kita memperpanjang
-flawas (ku-) i saya memperpanjang-

kan dia
-flen (na-/ta-/mi-/ra-) mengisi
taflen a na kadutar isi di karung-2
-flen syabu na boti dalamy
flenre, flenrar pemuat
-flerap (ku-/mu-/na-) > **lerap** membersihkan
-flerap (na-) **das banir** bersihkan rumah
anflerap oder a nflerap?
-flese (na-) i bangga hati
fliak kiraan
-fliak (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) saya menyangka, to think, guess, dia sangka/kira
tafliak feti to jadi, saf o jadi, to tafai ragu-2/ menyangka tdk jadi, padahal ternyata jadi
-fliak (ku-) feti ku sangka bawa
-flinran (ra) memperkosa
-fline (mu-/na-/ta-/mi-/ra-) kita tenang, menenangkan,
-fline (ku-) (yakw)e (saya) tenang
-fline (na-) i tenangkan (berdiam) diri
flovain perjalanan jauh
-flovain (na-/ra-) dia merantau
-flonri (ku-/na-/mi-) memperbaiki, to straighten out, to correct
kfwalak kuflonri saya ceritakan dengan jelas
naflonri ni wewelu - mpampane ia meluruskan/ mengatur jalan hidupnya,
-flyair (ku-/na-) (1) ulang, kembali, (berpantun)
naflyair persis/pas
npantun naflyair pantun kembali
-flyair, (ku-//na-/ta-/mi-/ra-) (2) menghiaskan, memperbaiki
-flyair (na-) memperbaiki
raflyair wiin perbaiki kemudi
naflyair to fix, repair, reassemble
-flyalair (ku-/na-) kembali, baik-2, memperbaiki kembali,
-fly (na-) ?r ber sampaikan kepada
-flyonri (mu-/na-/ta-/mi-/ra-) > **lonri** kita luruskan, "gerade machen" (Gebet), menjelaskan
muflyonri ma tafai jelaskan supaya kita tahu
taflyonri feti jelaskan bahwa

-flyony penjelasan, "gerade machen" (Gebet)
-flyonri menjelaskan
-fmabue, na- > bue, mabue mempersingkat, to shorten
-fmele (my-) > **mele** berkembang biak (turunan)
rafmwele 1 mereka pelihara, merawat,
-fmwele 2 menyebarkan, to spread news
-fmelir memperkenalkan, menyebarluaskan, to spread, make known publicly
-fmelir (na-) dia mengabarkan, dia menyebarkan
pnue dalam nsiduk mangondmelar du ma rti Kilmyas ra rafngamone kain du seluruh kampung tergerak terbangun dua org penguasa pergi ke kilmyas utk memperdamaikan dua pihak, the village authorized/sent two intermediaries to Kilmasa to heal the break/ make peace
Ratu nsiduk Moses ma nafmwelir
Ratu ni ngribatnir Tuhan memilih Moses utk menyampaikan FirmanNya, God sent Moses to bring God's Word
mifmwelir kamu menyebar-luaskan, to announce, make known to many people' (benefactive)' face-to-face situation, berita yg sebar luaskan,
-fmorip (ra-) **mpane ngaran** mereka menghidupkan kembali namanya
-fmpwane (mu-/na-/ta-/mi-/ra-)/ -fmpane (mu-) menjalankan, to make walk, bring around, spread actively
-fmpwane to spread the news
rafmpwane rma ye menjalankan ke-mari/ sampai di sini
tafmpwane kabal ye kita jalankan kapal ini
-fmpweran(e) (na-/ta-/mi-/ra-) menghujat, mpermalukan, to insult, to slander
-fmwafun (na-) dia membujuk
-fmwalas (mi-) i membujuk (merayu) dia
-fmwedase (na-) > **dase** dia puji dri sendiri, mempertinggikan diri
-fmweyat (ra-) **yakw** > **-meat** mereka memalukan saya
-fnabul (na-) berkeliaran
-fnau, mu-/na- berdiam diri, nisten

sustuak sejenis burung
susu, susw mata susu, susu, buah dada, panggilan utk mama mantu
-susu (k-/n-/r-) dia peliharanya
-susw, ku-/na-/ma- menyusui
-susw (n-) menyusui
susuar pemberian
-suar (k-/n-/m-/r-) tolak/tarik (perahu), dorong, kasih
ksuar sori ku beri perahu
ksuar syabu kukasih kombili
ksuar syabu mekal ku beri kombili rusak
-suar (mu-/n-/r-) kamu kasih
susue, susuar pendorong
susu-fane membesarkan,
ksusu kfwanie saya memesarkan
nsusu nfane dia peliharanya
-susuk (na-) tusuk?
-susuk, n- anyam tidak teratur?
susuke, susukam, susukan, susukan, susukninrar, susuknir buah bibir
susunge selam
-susur, ku- berenang di bawah air, menyelam
-susur (ku-) saya menaruh
-susur (k-) **ulung** kutanam kepala
-susur (ku-) **diat** saya membuat betul
-susur (ku-) **limngur** saya menaruh tangan
-susur (t-) **ulnirrar** tanam kepala?
-susur (n-) dia menyelam
susuru, susurwar muda, (kelapa, jagung)
sususu bayi-anak penyusu
sususu-mamane anak (umum) yang baru lahir, "peminum susu"; baby, toddler (newborn to 1,2 yrs)
-suwail, k- mengaduk, mencampur
-swalak (na-) segera
swange magic kelas rendah, black magic
keswange ilmu sihir, black magic power
tomwat keswange penyihir, witch, sorcerer
-swat, ku-/mu-/na-/ra- membekali
-swat (mu-/ra-) engkau membagi makanan,
-swat (ra-) sir membagi

T

ta tanda kalimat,
ta tlomp untuk campur, gabung,
ta tput kita pakai ikat
-tab (n-/r-) berhenti (serentak)
-tabak (k-w-/m-w-/n-/m-y-/r-) (1) >
tebak saya tikam (tusuk), utk tanam

put)
-suke, n- angkat, schoepfen (timba)
rsuke rangreti weye ne mereka angkat air sampai perig kering
susuke, susukar angkutan
suke / sukany, suknir, sukan, sukang, sukar mulut, bibir
susuk ribuny di mulut orang, mulut orang banyak
susukany di mulutnya
susuknir mulut-2 nya
sukany memeye mulutnya mereh
sukany fuluny kumis
sukany tubuny paruhnya
susukan(y), susukam, susukar, susuknir, susukninar perkataan, buah bibir,
-suke (ta-) (3) bersuhukan,
utmatar tasuke motak rumput yang belum terbakar
-sukur, na- berumput kecil, luas
-sul (r-) sir >-sule mereka mundur
sul sep pantatnya bakudis
-sulam (k-) ngarang kusulam namaku
-sumbang (r-) (mel) mereka sumbang
sulari sejenis ikan pari besar
sulbele, sulbeli sarung kapas
suldad(w), suldadwar serdadu militer
suleti bunga ...
sulu (1) bulan gelap,
sulu-bulan bulan gelap dan bulan terang
sulu mekafal bulan gelap
sulu tukar bulan gelap
sulu ye bulan gelap
sulu (2) obor
sulu tebal ikatan daun kelapa sebagai obor
sulyar sejenis ikan biasa
sume bangau
Sume nama burung, nama orang
sumpu, sumpwar anyam keranjang, anyaman dari daun lontar/ rombia
-sumpur, k-w-/n-/ma- menghangatkan
ansumpur
sumput
-sumptwar (ma-) bermuka masa
-suni (k-/n-/t-/r-/ra-) **au** saya kumpul api, buat api

-suni (r-) au dedesar selalu kumpul api
sunir pinggir
-sung (k-/n-/m-/t-/r-) dia masuk, to enter (a spirit into a person)
-sung (k-) tubuny tembus ujung
tomwate ye ngerw, fali isnruan
nsung i lo. org ini gila karena sudah kerasukan roh hahat
susunge kerasukan
-sung (n-) diat dia masuk dgn benar
-sungap (k-/n-/m-/) (sungip) tutup
-sungap (m) yakw engkau tutup saya
-sungap (k-) i menutupinya
-sungi (n-) memasukinya
-surat (k-/n-/m-/t-/r-/) saya pesan
snyurat/ snyurtar pesanan, order to fulfill, Befehl
surat monuk lo sudah pesan semuanya,
-surat (n-) kit dia pesan kita
-surat (ta-/ra-) mereka berpesan
-surat, k-w- menyampaikan, kirim berita; menyuruh, memesan, menasehati
Surlili/ Surlily nama orang
-suru muda, belum matang (buah)
nur susuru, susurwar kelapa muda
susuru (batiny buany susuru) muda
-surw (n-t-) menyendokkan, (sendok)
-susur /n-t-/r-
surw, suru sendok
suru meloke sendok sayur
surw tutap sendok dari tempurung
-susan (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) menyimpan sst, menyusun, atur, menyimpan bersambungan, taru
-susan (m-) susun
-susan (ra-) bangar menyimpan penggayung
-susan (ra-) feti rencana bahwa
-susan (ta-) kabal kita susun kapal
-susan, na- i (reflex) to prepare oneselfs
suse/ susar kesulitan, susah-susah, cemas, bersusah, menderita,
suse ye kesulitan itu
suse ainy di dalam susah
suslangu (batiny) (telur) burung elang

voegel
-fnrilak (ku-/mu-) engkau mempercepat
-fnrus (ku-) merumput di ladang
-fnenei (ra-) berikan nama
fneni pilihan, simpanan
-fneni (ku-/na-/ta-/mi-/ra-) berpikir, mepilih, menetapkan sesuatu utk maksud tertentu; pesanan, perjanjian ketentuan dari satu orang (misalnya, siapa akan dapat pusaka) -untuk anak perempuan sulung:harta, kain,dll yg dijanjikan -memastikan khusus untuk siapa -sesuatu yg pasti akan terjadi -ikat diri; to set aside, separate for a certain purpose
yakw kufneni dotyar ye, ma to bise kufyat mengatur uang, I set this money aside, so I can not use it for other purposes
yakw kufneni tomwate ye nof a kmi I selected this person from among you
Ratu nafneni Yesus ma ntompur far saryamrene Tuhan memilih-mengutus Yesus ke dunia.
mangafneni orang yang dikhususkan/ditugaskan
-fner (ra) mereka amankan, mereka batasi/ melarang, dilarang
-fner (ra-) a rteri mereka melarang sekali
-fnese (mu-/na-/ma-/mi-) > **-nese** meratakan
-fniak (r-) mereka menandai
fnite tangga dari bambu atau kayu, stairs, ladder
fnite bangany stairs, ladder, anak tangga,
fnite a delak tangga berbunyi
fnite, fnitany anak tangga
-fnut (-fnute?) na- tersumbat,
-fnut (ra-) i berteman dia
fnutan, fnutnar besi, iron
-fnyai (ta-) merawat
-fnyarak (ku-/mu-/na-/ra-) memelihara
nafnyarak nabettuan bowelife ye melindungi hasil kebun ini
nafnyarak naflyalair telah meliharnya, memperbaiki kembali
-fngal (na-) melukai
-fngamone (1) (ku-/mu-/na-/ma-/ra-) membuat baik, pulih kembali, memperbaiki kembali
i nafngamone mangkafreyar du a no ia mendamaikan pertengkar dari dua pihak itu, he makes peace between those two fighters
i nafngamone ni momorip ia memperbaiki hidupnya,
-fngamone ber memperbaiki utk
-al ngamone ber mengampuni, memberi yg baik
yakw kufngamone ber i ber ni salar saya memaafkan kesalahan-2nya
kufngamone ngare saya memperbaiki/memulihkan namanya
-fngare (mu-/na-/ta-/ra-) > **-ngare** memberi nama, menamai/kan
-fngasar (ku) mempercepat
-fnrus (ra) kalin uru anak mencabut rumput-2 kecil di ladang, membersihkan rerumputan
afnrusi, afnrusyar pembersihan
-fodam (k-) menahan lapar
-fofak, n- sesak
weri nfeny nfofak sungai menjadi penuh sekali, sungai penuh sesak
-fofur (ma-/t-/ra-) kami meraba
-fofur (n-) raba
-folat (n-/r-) dia menutup pintu
fofolat/ fofoftar pintu
-folor (n-) menyala, to be aflame
au nfolor rutw api menyala terlalu besar
-fon (n-/r-) memandang, menonton
i nfon kanak ia memandang anak
rfon yakw mrk memandang aku
-fonak (k-/k-w-/m-w-/n-/m-/t-/r-) pakai, mengenakan pakaian, to wear
nafonak Arat dia menguburkan Arat
rafonak i dia dimakamkan
-fonak, na- to be dressed with
-fonak, na- (2) upacara pemakanan, fonran/ fonran nenas
fonran a nwabar nenas yang masak
-fone (ra-) sir berpandangan
-fone (ta-) saling memandang
-forak (na-/ta-) (mulai) bergerak
-forak (na-) i mulai bergerak
-fore (k-/t-) memutar, pusing-2
-fore (k-) balisyaya saya putar sebelah

forit usaha
-forit (n-) nafkoran berusaha sekutu tenaga
-forit (n-/t-) dia mau naik,
-forit (na-/mi-) dia berusaha
-foruk (n-) menyanyi lagu adat (dalam bahasa Larat), bergerak
frae, fraye, frayar kayu besi
-frae (mu-) manggurebe
fralonrur menenggelamkan
frangam kumbang
-frawe (ku-/mu-/na-/ta-/ra-) dia memperoleh/ mengambil hasil
-frawe (ta-) letar a ne mengambil hasil kebun
-frawe dalamy, na- hasil, kelahiran, giving birth
rafrawe dalam yakw ngarkar buty tely ma rsapat a ne saya dilahirkan 30 tahun yg lalu
-freke (ra-) follow sth. without stopping
-freye (ka) perkelahan
-fsau (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-)
>**sawe** perkawinan
-fsaw, -fsau, (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) berkawin
rfate ma famudi e, rafsau mrk sepakat utk kawin
-fsaw (na) kawin
-fsawe na- kawin
fasawe kawin, perkawinan
-fsenange, na > senange membuat senang
-ftasak (na-/ma-/ra-) >-tasak dia mengobati
-ftaut (ra-) > -taut menakuti
-fterik (mu-/na-/ra-) >**teriky** mereka batasi
-ftesi (ku-/na-) saya beranikan diri, meneguhkan diri
-ftesi (ku-) dalang kuatkan hati saya
-ftetak (ku-) > -tetak putuskan
-ftofat (na-/mi-/ra-) >**tofat** anyam ketupat
-ftoran (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) taru, saya kasi duduk
kuftoran botol saya kasih duduk, menepatkan botol
kuftoran fanderen membuat fondasi-

dasar
maftoran i kami menempatkan dia, meletakkan
muftoran desar i engkau kasi duduk dia sekali
raftoran das menempatkan rumah
-ftukar (ku-) i perpendekan, mempersingkat
ftun/ ftune/ ftunar bintang, star
ftun ngaidak bintang terang
-ftun, na- berbintang, juga: atap berlobangstarred, leaky roof (one sees the stars)
-fturim (na-) >**turim** membuat terbang, terbangkan,
ftutu petunjuk
-ftutu (ku-/na-/ra-) tunjukkan, teach, point out, he showed it
naftutu ber i tunjuk sama, diamem-perkenalkan kpd dia
naftutu to instruct, explain sst how to do it, point out the way (benefactive)
-ftutu yakw mengajariku
-fu, n- (liriny nfu) heiser, hoarse
i natanuk rutw a mpa, liriny nfu lo ia berbicara banyak sehingga suaranya sudah hilang
fuang atang jantung dan hati
fuat jala, large net
fuat (m-/r-) menjala, throwing net
sir rfuat inar mrk menjala ikan
-fuat (ku-/ra-) saya menjala, to catch fish with a net (intr/ kebiasaan)
-fue (ku-/mu-/na-/ta-/ra-) berpacaran, janji
nfue pacar, kekasih
anfue >anfue) kekasih
fufulu/ fulwar
-fufulu (na-) berbulu
fufuny ubun-ubun, dahi
fufungw ubun-ubun, dahi
fufungw tomwate ubun-ubunku, dahi
-fufw (k-w-/n-/m-/r-) jatuh
-fufw (m-/n-) dole kau jatuh ke laut
nfufw letkyape ia jatuh ketempat kosong, sia-sia
-fufw (r-) e rpelak jatuh banting
-fufw (r-) na jatuh di
nfufw nof, jatuh dari, kalah terhadap
Abu nfufw nof Yosep Abu loses

-sose (k-/k-w-/m-/n-/r-) membuat kacau, destroy, merusakan, bertengkar
ksose sir merusakan mereka
-sose (m-) kami merusakan
-sose (t-) -tsasi mengacak-balaukan
i nsose adat bongkar adat, mencela adat
tomwat mpasose pengacau
mangsose pengacau
-msos, na- kacau
das a namsos rumah berantakan
-sosir to carve
-sosir (n-) dia bersihkan
sosobu celupan
sosol, sosolar penglihatan
Sosolutur nama orang
sosoly bayan uang sirih pinang
-sosonge (na-/ra-) **krap** **kultir** berebutan, manggurebe kulit keraka
sosorwar papan angin
sosorwar rusak (pohon sagu)
sosou/ sosowe, sosowar mangkuk dari tempurung,
sosowe, sosorwar yg kelewatan, papan angin
-sot (r-/n-) jahit
-sotwar (n-) mencari
snyotwar hasil pencarian
sou-, souny, souinrar, soum, soungw muka (nya), wajah
soungw lur di hadapanku
Soubulwar nama tempat
soubulwar wajah yg gelap
soukene wajah tua
soum, somir muka
-sour (k-w-) mengikat, mempersatukan kembali, membuat damai,
yakw kswour a kbwali kain du I mend (glue, nail) the two pieces together again
-sout (k-/n-/m/t-/r-) saya mencari, berkelana, mencari sana-sini
ksout ka kungare saya pergi cari demi kau
-sout (k-w-/n-/t-/r-) mencari makanan
mangsoutwar para kelana
sow(e) mangkuk, tempat minum dari tempurung
sosowe sejenis cobe dari tempurung
yang dipakai dulu oleh orangtua kita
-srai (mu-) engkau bersandar
srie Salböö/ Segnung,
-sritik, na- gerakan secara kasar, throw hands up, fuchteln
-sroi (na-) tersentah
-srwai/y (mu-/na-/ra-) sandar di sana
srwene kayu bambu dgn ukurnan panjang tertentu
suan, (nus bab) perangkap dari bambu runcing, fence made of pointed bamboo, against pigs, about 50cm high
suat kecil (khusus kali)
sue bunir buah genemo
-sue (k-/k-w-/k-/n-/m-/t-/m-y-/r-) (1)
saya mundur,
-sue (n-) i dia mundur
-sue (n-) (2) serahkan, susun, menyimpan
-sue (t-) pulangkan (kembalikan)
-sue (t-) nir mereka ganti/balas
-sue (t-) sir kembalikan mereka/ ganti susue pengembalian
-sue, k-w-/n- to compensate, give in return
sue, suany soa
suany dalamy mata rumah
suany matany nama soa, beberapa soa
-sui, ku-/ra- jolok, schlage herunter
kusui kulur saya jolok sukin
sui-, suiny pinggir
suin rsulam bagian pinggirnya disulam
-suin, n-/t- nachschieben, ergaenzen
suin(y) di mukannya, ujung, pinggir
-suk, k-w-/k-/n-/t-/ ma-) >-suke mengangkat dengan tangan
-suk (k-) a knjai na (motak nre) saya angkat pasir didalamnya saja
-suk (k-) fase saya angkat beras
-suk (k-w-) klope kau tidak masuk kelompok
ksuk knryai na ember dalamy angkat pasir dalam ember
-susuk (r-) tusuk, cek dengan tusukan,
susuk rayap, holzwuermer
-susuk (na-) sakit (hati)
-susuk, na- lapuk, wurmzerfressen
-suke (ku-/mu-/na-/ma-/ta-) >-suk angkat, bersihkan (sisaan kayu dan rum-

lain
snyomp(e), snyompar korban,
snyompwain tempat utk berkorban
-somp (t-) (3) sumpah
-sompal, k-w-/n-/m-/r-/k- merantau
dengan maksud
sompal (n-r-) dia pergi mencari
barang-2 adat, mengembara, mencari
nafkah
-somp, k-w-/m-w-/n-/t-/r-/> -somp
menyembah, menyumpah, bring an offering
das (a) snyompe rumah tempat upacara syukurah, rumah yg disyukuri, synagogue
snyomp(e), snyompar, snyompir persesembahan, doa?, offering, prayer, worship,
sompe, sompar
mangsompe, mangsompar pembawa kurban, org yang mengangkat sumpah khusus/ syukur, dukun? priest, also traditional offerer, shaman
snyompe ain, snyompwain altar
-sompir, n- memenuhi, fill up
-sompun (k-w-/r) cerita keburukan orang, menggunjinkan, memfitnah
ansompun bercerita keburukan orang, **snyompun** gunjingan, fintah
-sompun, na-/ra- iri hati atas sst, jealous
i nsompun wainy, fali leti isiny ar-waluk memfitnah, er beneidet seinen Bruder um dien guten Ertrag des Gartens
i nsompun yakw sawangw ia memfitnah istri saya, er neidet mir meine Frau
-song, na- berkelahi, to fight (dogs, cats)
-songe (na-) i berkelahi dengan dia
-songe (na-) nof sir dia ambil dari mereka
-songe? perkelahian
-songe (n-)
sosonge (na-/ra-) berebutan, **snyonge** kumpulan ikan yg bermain di permukaan laut
-songe (ma-) kami cepat
-songil, n- kering, dry, parched,
-sor (n-) tersiar

soralas, soralsar jenis ular besar (naga) di hutan
-soran (k-w-/m-y-)) mengaku
-soran (ta-/ra-) mengaku
-sore (r-) merayap
sori, soryar perahu
na sory dalamy dalam perahu
soridalam kawan-2 dalam perahu
sori delaky bunyi perahu
sori nsaran e perahu sandar
sori sukan mulut perahu
sori tutap perahu tempurung, permainan
sorilur orang di depan di perahu, petugas adat
sorimudi(i) pengemudi
soriti, sorityar anting-2 adat yg sering dipakai sebagai gelang kaki,
-soru (ku-/mu-/mi-/ta-) (2) cemburu, pikir, curiga, cari tahu, cari dapat
-soru, na- to seek to understand, to guess
-soru (mu-) dalangw cari tahu isi hatiku
-soru (n-) dia jelas, habis
-soru (n-) ma ranem tambah jadi enam
-soru (ra-) tuak mencari sopi
-soru, ku-/mu-/na-/ta- (1) akhiri, menyelesaikan, melengkapi
-soru /n-/t-/r- kita lengkapi
snyoruny, snyorum tercapai, sempurna
i naskol to snyoruny he did not finish his school
soru-, soruny tanduk, horn, antler
-sorw (k-) (1) saya sampai, menyelesaikan
-sorw (r-n-) >-soru tersiar, tersebar, berkembang
-sorw (n-) tersebar
-sorw (n-) (2) terkenal, melengkapi
ibar namelir ma nsorw yamprene berita tersebar dan meluas ke mana-2
soryatak sejenis cacat type of congenital disease, cacat
-sosap, r- isap, memompa
tsosap taferes krawe lo mpa, mangrety lo we sucked the water all up, now it's dry.

against Yosep
fuky, a fuk (fuki/ fukin/ fuky) sebelumnya, pertamanya, sekarang, dahulu
to ... a fuk belum
fukat pelakuan yg tidak wajar, craziness, violence, also adultery, rape; gila, kegilaan, juga: membuat kurang ajar
-fukat (k-n-r-) ku gila, jadi gila, to behave unacceptably, commit adultery, etc.
-fukat (n-) a nparlin bodoh-gila,(dia memperkosa)
-fukat (na-/ra-) memperkosa
-fukat (r-) tidak peduli/ gila
-ful (k-w-) a kmi pamit kalian (berenang)
fule rambut, bulu
fufule berbulu
-fule (k-n-/t-/m-y-/r-) membekok, memutar, memutar haluan, menjelma, turn around, change direction, change shape,
-fule (n-) i berputar (membalik)
-fule (t) far ye kita putar begini
-fule (t-) kit kita berputar kembali
yakw kfule far fian saya membekok ke kanan
fulu
kekam fululwar jengkolnya
fulu, fulun/ fuluny/ fulnir rambut, bulunya
fulnir lalu bulunya
fulus Stamm (?kern)holz das sich zum verarbeiten eignet (species?)
fumalae, fumalayar pepaya
fun, funri, funryar pisang
funri tenany pohon pisang
fun lafe sejenis pisang / pisang masa bodo
fun muklili pisang susu
funry doin daun pisang
funry la tnyempar pisang meja
funry wabar/ funwabar pisang masak
funry sakmeye pisang merah
funry tutunu pisang bakar
funry ngabus jangung pisang, Bluite, blumenartig
-furi (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) ku usir, memburu, mengejar
mufuri kamu usir, engkau mengejar
kufuri saya mengejarnya
nafuri kanak dia mengejar anak-anak

nafuri lawar/ babyar dia berburu musang-2/ babi
rafuri nuse mereka mengejar orang
tafururi pengejaran
-furi (na-), -fury (na-/ra-), mengejar
fursuin pagian samping
fus/ fuse bunga
fus mamasar bunganya emas-emas
fus memeye, fusi memeye bunganya merah, berbunga merah
nafus berbunga-bunga
nafus naknbai ombak berbunga-bunga
-fusak, n-/r- (nfusik) meramas dengan keras-kuat, rub grains in hand to release it from its skin
fusak fase kucak beras, membersihkan padi
-fusak, k-w- mencuci
-fuse (ra-) berbunga
fusr-e*/ fusryany, fusrany?, pusar
futu (1) yang paling tinggi, kuasa yang paling tinggi
mangamim futu Yang Tertinggi, Lord God ("God in the Highest"), liturgy
futu (2) konde
-futu (na-) berkonde
-futu (na-) berencana
-futy/ futi
-ngfuty (na-) jadi putih, memutih
mafuty/ mafuti/ mafutyar putih
-futi (m-) putih
-futy (na-) putih
-mfuty (na-) memutihkan
ketla timur matan namfuty hampir fajar pagi
-fwafal (ku-/) >**fafal** menghafal, teach
mangafafal learner, student
yakw anakw betno nafafal ma nampan anak saya baru belajar berjalan
skole saya menghafal nama anak-2 di sekolah
fwanririn pendingin
-fwanririn (na-) >-nririn, manririn kasih dingin
-fwari (ku-/na-/ta-/ra-/-n-) mengeringkan, menjemur, make dry
-fwari (ra-) sir mereka berjumur
kufwari nure saya menjemur buah

kelapa
-fwawan, na- to make shake violently
fwayak teriak
-fwayak (na-/ra-) berteriak, to shout, scream, yell
-fwaya (na-) umumkan
mangafwayak marinyo/ orang yang mengumumkan berita dgn suara keras
-fwibar (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) saya kabarkan, siarkan
-fwil (m-) >fil? pilih
-fyafin (ra-/na-) menyimpan, memelihara dgn baik, to repair (things, life), to mend
i nafyafin ni momorip / wewelu-mpampane ia memelihara jalannya hidupnya
-fyampi, na- merawat, ordhen
-fyamping (na-) memelihara
-fyatak (ku-/na-/ma-/mi-ta-/ra-//m-) > yatak binasakan/ merusakan, menyusahkan,
-fyaur (ku-/ra-) muat, mengangkat, membawa, menyangkut
-fyaur (ma-) knryai kami angkat pasir
-fyaur (ra-) i mereka bawa dia
-fyaur (ra-) sir mereka berangkat

-fyule (m) lere kamu putar matahari

gambus gitar

gandum/ gandumar type of grain, long stalks, maybe type of sorghum' not related to wheat!

H

ha ha

hataku dia heran sesuatu

hayalan takta

hete/ het/ hate/ he/ heran, aduh! he!
hete yakw wahai aku

hukum rimba (mel) hukum rimba dalam artian bawa didalam perkelaan siapa menang berarti dia punya milik

I

i dia

i a ne di situ, di situ saja, itulah
i a ne ye sementara itu
i a ne adalah, itu, ditempat itu
i a ne lo dia sudah datang,

ian /in/ inar ikan
in kupang jenis ikan
in mele ikan raja
in talabar sejenis ikan yang merayap di atas pasir
ian loloi ikan semua
ian masele ikan poro bibi
ian ngananam ikan yang enak
ibar/ ibrar berita, kabar, news
-ibar (kw-) kabar, news
-fwibar khabar-berita, to bring news
mangafwibar pemberita, newscaster, messenger
idaky, idkir terang
idak (na-) jadi terang
ifar, ifrim, ifrungur ipar
ifrany, (ifre) ifram, iframar iparnya
-ikir (kw-/n-) membersihkan, to polish, gosok
-ikit (mw-/n-) menjinjing, carry by/in hand, dia patuk/ ambil, rembang
-ikit (n-) i dirembengnya, menjinjingnya
ikur, ikrwar ekor
ikwrany, ikwrir, ikrany, ikwran, ikrwany ekornya
-ilang (n-) dia serakan
-ilang (r-) kasi biar
-ilat, n- to pull off the skin of a fruit
ili coconut husk, sabut kelapa
imemi paman
-imie, n- (?ni* mie) to itch all over
-imit (kw-) totokany kucubit pipitnya
imoi bapamu
impan, impnar / inmpan dinding (-2), wall, Wand,
impan pepat dindin dari bambu/ pelupu
impan tatanri Wand aus bambus geflochten
impan sepan pinggir dinding
impan tabnir dasar dinding
-impan (kw-) membuat dinding, tunuk menggantung pada bahu kita
-impan (n-) membuat dinding
impoi nama panggilan utk oma/nenek
impur sarong, (size? ?waistcloth?)
-impur, n-/r- memakai kain sarung
(la) -ar (r-) (u) -impur(r-) impur-

-soak -lengan ueberstehen
daftar baliny sa nsoak a nlengany the roof on one side stands out (over the other roof)
-soal (ma-) (1) menyangkal
soal sankalan
-soal, n- (2) bertanya, menyeliti,
polisi nsoal mangamnange the police interrogates the thief
soar (1) jangkar
soar namtetak tali jangkar putus
soar ka rti rlol semua muka berajar
sobak gairah makan daging
-sobw (k-w-/n-/t-) mencelup
sosob, sosobw celupan
sobyafur kapur-sirih
soe, soar (1) wajah
sosoar tempat minum dari tempurung
soi (1) masa
soi lurine masa lampau
-soi (ku-) desar (3) sangat menyesal, penyesalan,
-soi (ta-) (2) kita dengan
-soi (n-/t-)
-soi (k-) nure ku makan dengan kelapa
-soin, k-/n-/r- tuduh, dorong dgn kekuatan, knospen treiben,
-soir (n-/m-/t-/r-) berburu (dgn anjing)
snyoir pemburuan
snyoir kaumpu pemburuan umum
mangsoir, mangsoryar org yg bawa anjing utk pemburu
sosoir memburu babi, perburuan
-sok (k-w-/m-) (2) sapu/ gosok,
-sok (m-) bine burit tidak akan mendapat
-sok (k-w-/n-/m-/r-) (1) bangun pagi-pagi buta
-sok (k-) bobolisn saya bangun pagi-pagi buta
-sokap (n-) kanak menelan anak
-soke (na-) menggosok
sokur wuchergras, art Schlingflanze
-sokur, na- berrupput kembali, ueberwuchert
let wangim nasokur lo der alte garten ist total ueberwuchert
-sokur, na- botak? kosong, tandus, kahl, (wald auch kopf?)

-sol (k-/n-/m-/t-/m-y-/r-) >-sole (1) kamu lihat dari lobang kecil, mengintip
-sol (k-) kof kulihat dari mana
-sol (n) -al (n) dia berhasil lihat kenal
sosol(e), sosolar penglihatan
-sol (n-) (?sol / sole) (1) menerima, melihat, melayani
batmakene ne nsol olyar wanita tua itu melayani tamu-2
-sol (n-) natpur dia peluk
solam/ solan tombak,
-solar (m-/n-/t-/ra-) melunjur
sosolar lunjur
-solar (n-) pikul
solat teluk
solat dalam, Solat Dalam teluk dalam, nama tempat
-sole (na-) mengintip, lur, mengintai, peek, have a look, peep,
-sole (n-) intip
i nasole feti kabanir lolone ramin ia menyelidiki kalau barang-2 itu masih ada
-soli (k-w-/ku-/k-/n-/r-/ma-) (1) menyapu
sosoli sapu
-soli (k-w-) mtyi a ne tutup dengan tanah
-soli (r-) ryakir aiu ye membersihkan tempat ini
-soli (n-) (2), -soly (n-/r-) membanjir
-soly (n-) dia pegang, dia sapu
-soly (n-) kyalin menyapu ke luar
-soly (r-) panen
-soly (t-) au ngampuan kita menyapu abu api
-som (n-) ditinggal pasangan
somalae burung raja/ cenderawasih
somala nus dole burung cenderawasih besar
some (bat some, merwan some) janda
somlane sejenis rumput tali
-somp, n- (2) merindu, mengharapkan (H.Amdasa)
-somp (n-) minta-minta
-somp (n-/m-/t-/m-y-/r-) (1)> -somp berkorban diri
mangsompe pembawa korban
-somp (n-) ko ingin korban bagi orang

...Hüllblatt
smade, smadar pedang, sword
smangtany roh-nyawa
smen, smene semen
smpuring meludah
-smpuring, (na-/ra-) menyumburkan, meludahkan
smuit sejenis cacing perut, type of intestinal parasites (worms)
smunrir lemon
smwangte-, smwangat, smangtar, smwangtany, smwangtangw roh, jiwa (manusia, benda keramat), malaekat, soul, spirit' (root)
smwangat yatak setan, roh jahat, bad spirit, demon
smwangtan rohnya, jiwanya, his spirit, soul
katutun smwangtan jiwa pohon, tree spirit, hantu,
smwangtangw rohku
smwangat mele Roh Baik,
Ratw Smwangat Mele Roh Kudus dari Tuhan, Holy Spirit
smwangat ngamone Roh baik
smyetur bersin
-smyetur (ku-) saya bersin
-smyetur (ku-) saya menangis/ menangis?
snryaknir musim-2
snryape/ snryapi sebidang tanah, terbatas, batasan, sst yg terbatas, fasal,
-snryap, na- membatasi, aneinander-grenzen zweier gleichwertiger dinge
snryape fasal
snyabat batas, waktunya; tanda batasan, lobang di tanah
snyabat nronram jalan malam, bintang malam
snyafak, snyafkar ajaib
snyainy sinar, terang, pantulan, beam, shine
tere snyainy terang matahari, sun beam, brightness
tere snyainy rut a mpa, matngur ramaninik sakit pada mata karena cahaya matahari
snyair, ceritera
snyak(e), snyakar/ sakare, -sakar

barang sesuatu, law, rule cf.,
i nlangas snyakar ia melewati batas,
snyakany, snyaknir petak-petakbatas-2
-snyalik (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) cepat-cepat, segera
nasnyalik ma nti dia cepat pergi
-snyalik (ta-) kai kita mempercepat barang
tasnyalik ma ti! mari, kita cepat pergi
-snyange, na- black magic, sihir
snyap, snyape batas, batasan kebun
snyapat tepat waktunya
snyarit jalan sempit di/ke hutan, jalan setapak
snyarwain, snyarwanir nyiru dari daun pandan/ koli
snyarwar sambungan ceritera
snyarwar hidangan sirih-pinang
snyarwainy, snyarwanir tempat sirih-pinang
snyau daun sirih, siri
-snyau (mu-/na-/ta-/mi) membuat siri pinang
snyawe na ma memberi sirih-pinang
snyawe nrekar sirih pinang
snyaur ainy tempat siri pinang
snyawe, snyawar siri-pinang
snyayak hendak, rencana, ajakan
snyayal tugal, untuk tanam ubi
snyere porna untuk bakar sagu
snyingat sumbat
snyire, snyirar daging
snyomp(e), snyompar persembahan, (ucapan) syukur
snyompwain tempat syukur
snyonge kumpulan ikan yg bermain di permukaan laut
snyoruny batas akhir, penyelesaian,
i naskol to snyoruny ia tidak meyelesaikan pendidikannya, he did not finish his school
snyrin ainy di pelabuan
snyuram jenis bunga/ buah?, type of flower, fruits boat-shaped, about 2cm, orange
snyurat,snyurtar >-surat nasihat
-sngul (na) dia masak

sampuk, pakaian laki-2
impur-sampuk berpakaian
-in (na-) ada (mempunyai) ikan, kaya ikan,fischreich
inaru sejenis ikan
inarut halaman di dalam desa (utk umum), bukan natar= gathering place for traditional events
inarut sunir di pinggir halaman
-inrang (kw-/mw-/n-) kubiarkan, kami lepaskan, izinkan
-inrang (mw-) yakw enkau lepaskan saya
-inrang (n-) biarkan
-inrang (r-) i izinkan dia
inpan perananya
ingar (nus Das) tanduk, horn
iri 1 teripang, lola, siput
iri 2, iriny hidungnya
-irim (kw-) mengirim
-irisin (r-) rintik-rintik
irit tali snar, tasi, kail, fishing hook,
-irit (kw-) **inar** mengail ikan, I hook fish
irit nifan kail
-irit (ra-) saling mengipas
-iriwase (r-) bagian tangan kanan
iru sejenis binatang di hutan, rat-shaped rodent in forest, about 30cm (incl tail?)
iru, iruny hidung
isdnuan roh; hantu; setan, local spirit, ghost, spook
isnruan kefyapang bad spirit, setan, very bad (?can destroy, kill? or only make trouble?)
ise/ ise ne? siapa
isi, isiny, isingw/ isnir/ ismir isi dari badan, hasil (kebun), isinya (daging), jawaban,
isnir isi-2, hasil
ising mperane badan saya ringan
isingw maberat badanku berat
isnirrar darweweye kita punya daging seperti anak kecil
-is (na-/ra-) banyak isi, berisi
-isy (na-) lo sudah berisi
-ismpyait (na-) berisi
iskewawe sejenis rumput tali
isnruan hantu, roh, jin

isyolin bertubuh ramping, schlank, fein gebaut
itiky, itkir mengkilap
itw tujuh
-iu (r-) yakw lewati saya
-iurang (n-) motak rela saja
-iwal (r-) mereka tanam sesuatu
iyadap Atap, Dachflanke
iyadap manesan flat roof
iyaran kind of morea
iyar, iyare, iyayar pagar
yare bain bahan pagar
iyaur ikan samandar papan

J

-jake (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/ra-) dia jaga
rajak mrk menjaga
mangajake penjaga
rajake bowe life ye menjaga tetanan/ hasil kebun ini
jam/ jame/ jamar jam
jame lese satu jam
jame ye jam ini
jo i to tanda mulai

K

-ka sekeluarga, sekelompok
ka
ka biase seperti biasa
ka feti seandainya
ka kete supaya jangan
ka harus, kalau, supaya,untuk, semoga, nanti, seandainya
ka dol ye manusia di laut itu, yg bagian di laut
ka farmpe ne ne ye ada kalanya
ka i a ne mungkin itu
ka kete janganlah,
ka klwitan melindungi, kubatasi
ka ksungap i menutupinya
ka ktutu kutunjuk
ka ktwi kalau saya pergi
ka kulele biasa saya harap
ka la mungkin, supaya
ka lo? sudah
ka mangyrap terasa geli, kalau gatal
ka nait rati niribun sampai ratusan ribu

ka ne waktu itu
ka nir sori kalau mereka punya perahu
ka nma e kalau dia datang
ka rsikar (dialek) harus dekat
ka rti mereka pergi
ka soar semua muka
ka soar ka kalau semua muka
ka weni (mtwi) engkau cepat, kalau cepat, secepatnya (pergi)
ka weni mputuk engkau cepat melompat, secepatnya melompat
ka ye ini
ka yora kasihan, kasihan sekali
kabainy/ kabanir barang, hal
kabanir sa sebuah, suatu
kabanir barang-barang
kabain ribun ye barang-2 ini terlalu banyak, banyak hal
kabal/ kaplar kapal
kabal Aware nama kapal, kapal penumpang
kabal naforak i kapal mulai bergerak
kabal dalamy isi kapal
kabal susunge kapal selam
kabar barang, hal
-kabit (n-) mengangkat buka
kaborat kayu melintang, balok horisontal
kadal Eidechse
kade (Nus Das) see sampuk (Nus Bab)
kadek, kadeke/ kadeka panggilan seorang laki terhadap iparnya
kadere/ kaderar/ kursi-
kadut/ kadute/ kadutar karung
kadut (nus bab); kadute (nus twal) karung beras
-kae, (k-w-/n-/m-/r-) menanam
mkwae (k-w-/m-) arumaty menanam ubi
-kafal tebal
mekafal tebal
-mekafal (ra-
kafal 1 kain (umum)
kafal 2 tebal
mekafal tebal
mekakafal sedikit tebal
-kafal, (ku-) 3 memanjat, besteige (vgl. kwafar)
-kafar, k-w-/m-w-/n-/t-/r-) naik, memanjat

kukafar kulur saya naik pohon sukun
nkafar nkwarf) naik (pohon)
kafelone (safe lo) apa lagi
kaflyalu nama kayu kuning, sejenis daun bisa menyebabkan gatal-2
kafrey loran berkelahi terus
kafreye/ kafreyar/ perkelahian, pertengkarahan,
kafrey loran berkelahi terus
-kafreye (k-w-/n-/ma-/m-y/r-)
(saling?) berkelahi
rakafreye sir mrk. saling berkelahi
tkafear
-kafre (m-t-/m-y-/r-) kami berkelahi
-kafrey, k-w-/r- perkelahian , bertengkar orang dewasa
mangkafreyar orang yg bertengkar
-kafreye streitet
kafyalu >kaflyalu kayu kuning
-kai 3 merayap
nakai nayanak dia merayap perlahan-lahan,
rkai mrk jalan (berenang)
rakai ma berjalan lalu (pergi), merayap
kai / kei? 1 barang, lalusesuatu penting, besar,
kai large, big, matter (hypot, not found as free noun or adjective)
kai a ne barang itu
kai e (ka ye ?) ada kalanya
kai koi berjalan kian (ke sana) kemari
-kai (r-) e 2 ditanam
tkai a na menanamnya
tkai safe na? apa yg kita tanam
kai ye hal ini
-kail (n-) dia kembali
kaimyat buli nama pohon berair
kain pecahan, kelompok, bagian, broken off piece,
kufburat a kbwali kainy du dua belah pihak, I gather the two pieces together again
kain ?kainy? bagian (satu dari dua)
kainy tely tiga serangkai, tiga kali
ampat-kakain semua tempat dusun, petuanan
-kait, m-w-/n-/na-/t-/r-) membelokkan, berubah haluan, to turn, change direction

-sinrak (ra-) belah dua
sire garam
-sire (r-) menggarami
sirubat, siruptar alat penangkap
-sis (k-w-/m-w-/n-/t-/) (ra-?) mengupas, menguliti dengan alat, kupas dgn alat mis. (pisang)
yakw kal sanri ma kswis funri saya pakai pisau untuk kupas pisang
ansise pengupasan
sisise kupasan
-sisi, ku-/mu-/na- melepaskan, meleluarkan, (? vom den platz an dem ich bin, oder aus einem platz herausnemen, mit gewalt, fein,?);
sisisi lian ye ada bubur sisa
-sisi (na-) dia bongkar
-sisi (na-) kalin limnir melepaskan tangannya
sisibuk pengangkat
-sisikar (t-) ketan i kita pergi dekat dia
sisimpit weye cacar air
sisingul terpojok
sisiu kepiting putih
sisryat/ sisirat/ mereka pemalas
-sisrat (k-w-), -sisryat (k-w-/m-w-/n-) malas
-sisyor (n-/m-) tergelincir
-site (mi-) pecah-pecah jadi kecil, patah
-site (t-/r-) nwatar membagi makanan
site, sitar kucing
siti, sityar kepingan
-sitil (n-) mencabut dgn paksa
siu, siuny sikunya
-siu (k-w-) kalin saya buang keluar, abaikan
siu/ siw sembilan
-siuk (ra-) lobi mencari makan
-siwail (r-/ra-) mereka bolak-balik, campur-aduk
siwau jangkrik
-siye, ku- >-sie membelah
-siye (ta-) mengisi cela
skait pengait
-skap (na), ubor, norin menyekap, bor, gergaji
skol(e), skol, skolar sekolah
-skol (ku-/mu-/na-/ma-/ra-) berseko-

lah
-skol (mu-) medase sekolah tinggi
-skutum (na-) terantuk
-skwai (na-) tais dia pakai kain
-skwail (na-) genggam, pegang
-skwatom (na-) limnir melipat tangan
-skwatan (na)i a na sukany mena-hanya di mulut (burung)
skyait jenis alat tumbuk yg tajam dan bertangkai
-slange (ra-) sir melampaui mereka
slare kesombongan
-slar (na-) sompong
-slar (ra-) liar, bukan hewan
-slil (na-/ra-) dia jinjing, carry hanging on shoulder,
-slil (na) ni lutu dia jinjing dia punya tempat harta
-slil (na-) ni dukur gendong tempat siri pinang dan tembakau (untuk laki-laki)
slili-, sliliny lengannya
slilin dalmir lengan-lengan mereka
slilin fian lengan kanan
slyai var of silai, large, important
-slyai (ku-/na-/ra-) berumur, bertumbuh, jadi besar, berkembang
mangaslyai a grown-up person, > 30 yrs old/ age 40-50
-slyai (ku-) kal bertumbuh-berkembang
-slyai (na-) e namdilak berkembang cepat
slyain(y), slyanir,
slyainy i slyoiny besar sekali, terlalu besar, lebat sekali,
slyanir besar sekali
slyape-, slyapany, slyapnir, slyapnirrar sayapnya, bahunya,
slyapnirrar bahu-bahu kita, bersayap
slyapnir sayap-sayap
slyapnir (Nus das: raslyapan) dengan sayap
Slyarbaban nama kampung
slyarmwangat roh halus, kauz, grau
slyaru/ slyarw, slyarwar jagung
slyaru lalare jagung dibakar pada api yang menyala
slyarw snyimpan daun yang

-sil (m-) **a -sang (m-)** kami pukul sampai terlepas
-sil (m-) a mbabal kami pukul dia
-sil (n-) a na tangur ye dia pukul tangan saya
-sil (n-) ufal dia pukul akar tuba
-sil (r-) a rfefar mereka pukul sampai pecah
silai/y, slyai besar, banyak, sekali, luas, penting, tinggi
silai/ silayar besar, important, big, high
silai i dia sudah dewas-besar
silai siloi terbesar
mangaslyai org yg usia 30 th), yg sedang bertumbuh,
-slyai, ku- menjadi besar, tumbuh
silalai/y, silalaryar raja-raja besar
-silalaryar (ra-) mrk. yg besar
-sile (k-w-/n-/t-) goyang, bersihkan, tampihmengoyang (beras), winnow by throwing into the air
sisile
-sile (k-w-) fase saya goyang padi yang di tumbuk
-silelebur (na-) dia manggurebe
Silinmel, Silinmela nama orang
Siliong nama orang
silsila ancestors, progeny
-simat (k-w-/k-/r-)/ anyam, nähnen, menjalin
-simat, k-w-/m- dafat menjahit/ anyam atap,
-simat, kw jalin
sime dakur nama jenis ikan di laut
-simeat, na- mempermalukan > -meat
-simpe (n) keluar bunga, tunas
-simpit (n-) cungkir
-simpit (k-w-) nurar saya cungkil kelapa-kelapa
simpuan kultir kulit bia rou
Simpunar nama tempat
sinaut, sinatwar hasil laut (ikan), rejeki
-sinaut (n-) tangkap ikan
mangsinatu, mangsinatwar nelayan, pemburu di hutan
-sinaut (r-) mencari ikan/ daging
-sinaut (t-) kita pergi mencari rezeki
-sinrak (k-w-/n-/t-/r-) saya belah

nsinrak a klise dia belah ketapang
-sinrak lety, n- pemutus, mengadili
mangsinrak lety judge, peace judge
sine/ sinar org cina-cina
-singat, k-w-/t-/r- menyumbat
-singat (ma-) amarahi
-sisingat, ku- bodoh, nakal
snyingat penyumbat
-singat (r-) sumbat
snyingat penutup, sumbat
snyingat doit penutup botol berupa uang, (dalam upacara adat)
-singat (r-) slilin dalmir mereka sisip di dalam lengan-2 mereka
-singat (t-) kokil baban sumbat mulut lumbung
-singin (ku-/mu-/na-/ta-/ra-) bermain
-singin (ta-) lerar bermain setiap hari
sisingin (na-) bermain-bain
ansingin permainan
ansingin/ ansingyar permainan
-singoi (na-/r-) membolok-balik/ goreng
singul-serin hantu-hantu di pinggir kebun
-sip (n-/m-/t-/r-) mereka ambil
-sip (na-)
-sip (m-) a damrar kami ambil lampu-lampu
sipat batas milik, batas tanah
-sipur (k-w-/m-w-/n-/r-) membuang, tolak
-sipur (k-w-) kalin mengabaikan
-sipur (k-w-) suse saya singkirkan rasa susah
nsipur kalin kabain yatkar hindarkaninya dari segala hal buruk
-ripur maberat usir segala penyakit dan hambatan-hambatan
-sipur, k-w- menghalaukan
sir mereka
sir ma rmel mereka punya turunan
sir ye ye inilah
sir ye yg ini
-sir/ sire, sirar garam
snyirar sa ma mtuny ikan/ daging utk garam
-sir (ra-) bergaram
-sirak (r-) mrk. belah
-sinrak (r-) belah

nkait talyar dia melingkar tali, mengait
i nkait ni sori ma nloi na pnue souny he turns his boat to land in front of the village
Kaitamora nama orang
-kaity, n- menarik, mengait, to challenge
kakait alat pengait
-kakal (ra-) sir mereka bertemu, walk up to each other
-kakal (r-) enir mereka menjemput mama
-kakal (r-) kumlar mereka jemput perau-perau layar
rkakal, mrk berjumpa
yakw kwakal ko ma kriuw ko far fian ich gehe dir entgegen und weiche nach links aus.....
kakanit kaskadu
kakap kupu-kupu
kakaran rotan, sebila bambu/rotan
kakas kaumpu memeti umum
kakati replacement
kakaut maksud
kakawan ikan kapas-kapas
kakit / kit? makan (anjing makan)
-kakit, k-w-/n-/m-/m-y-/r- mengunya, makan sirih, to chew
-kakl (r-) sir jemput mereka
-kaku, na- badly shaped, blank, burnt
uluny nakaku his hair is badly cut
mangakaku hilly-dilly, tanah berombak, tandus
kakyelap kebun di pinggir hutan, di pinggir, di perbatasan kebun
-kal 1 > -kaly menggali
-kal (n-) klian dia gali lubang
-kal (n-/my-/m-y-/t-/r-) mereka gali
-kal (na-/ra-) (2) dia bohong
-kal (na-) kam feti dia bohong kami bawa
kala mungkin
kala klwitan untuk melindungi
kala ti rsai feni mereka pergi meningkat penyu
kalap panggur sagu
-kalap (ku-/mu-) memanggur sagu
kalap, kalpar (Nus Das: kalpir) alat panggur sagu
kalawaye tempuling
-kale, (k-w-/n-) bertemu di jalan, saya ketemu,
-ale (ra-) dalam bertukar pikiran
yakw kukale sir ma kriuw sir far fian saya bertemu dengan mereka dan saya berbelok ke kiri
-kale (ku-) sir
i nkale far fian fali i nkale tomwatar yadin er weicht nach links aus weil er vielen Leuten entgegen geht
-kali, k-w-/m-w-/n-/m-/t-/r-) menggali, menanam tumbuhan akar (mis. ubi)
-kali (m-) mafere tanam semua
-kali (r-) tanam, menggali
-kali (ra-) mereka gali
kakali/ kakalyar menanam, galian
kalin di luar, keluar, mengeluarkan
kalin kawelin mengeluarkan
kalkoi pohon lontar
-kalkuprar (mang-) penggali kubur
-kaly (n-) mengali
mangkal kuprwar orang yg gali kubur
kam kami
kam a na keyai sedin kami di rumah kakak (anak) yang tua
kam mose yarar kami buat pagar
kam mose yarar mbelar arin kami buat pagar mengelilingi kebun-2
kamadu kami berdua
kamam das rumah kami
kamar, kamrar kamar
kamaun nama ikan di laut
-kamis (k-w-/m-w-/n-/r-) mengasihi, kasih sayang (baik hati), to love, be compassionate, be of one heart, feel affection towards somebody,
ankamis kasih-sayang
-kamis (na-) silai terlalu menyayangi, baik hati
Ratu nkamis tomwatar Tuhan cinta orang, Tuhan mengasihi manusia
-kamis (r-) dimanja
Kamparesi nama mata rumah
kampnir tarbis mereka punya perut tarobek
kampu dalam satu turunan (sedarah)
kampu, kampuny, kampum, kam-pungw, kampnir perut

kampun ye ne ini perutnya,
kampwene perut besar
-kamresi, n- take sth from sb, having the traditional right to do so, can not refuse, nama tempat binatang
kamyat buli nama jenis kayu/ pohon yg berair-gatal banyak
kamyat buli daran getah-air dari pohon
kanak, kanaky, kangkir, anak (umum), anak-anak
kanak tubu famudyar anak-anak generasi terakhir, anak cucunya
kanak ye angtany bau dari anak itu
kangkir du ye dua anak ini
-kanak (mi-) sama dengan anak kecil, menyerupai anak
-kanak, na-/ta- to have children, bear children (many)
-kanran, n?/na-/r- memperbandingkan, to compare
akanran pepata, comparison, parable
kanre, kanrar ancaman, opposant
-kanre (na-) menyancam
kanre balin enemy
kane fertile age, waktu
kane luluni dulu bantal
kanik (Nus Das) anak
-kanit (n-/t-) menguliti, buka, sich häuten?
Kaniwatu nama tempat
kapas kapas
kapas momosit benang yang putus
kapas mate sejenis buah kapas mentah, simbolik: jantung hati,
kape kosong, tidak dihuni, empty, uninhabited
kapes sebutan kpd Camat
kaplili-*/ngw ginjal
karangulu rantai di leher
-karat k-w-/m-w-/n-/m-y-/r- gigit, garuk
-karat (m-w-) jadi berani
-karat (n-) menggigit
karat (k-w-) totokan saya gigit pipinya
kare belalang
-karfreye (ma-) merebutkan
karkotan teripang putih

karnitu nama jenis penyakit kulit-kurap, type of skin disease, similar to panu
karoe mual
karwar pembatu-2, orang-2, budak, suruhan
karwar du ye dua budak (hamba) ini
-karya (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/r-) membuat sst, bekerja
-karya (t-) tkafar memanjat kelapa dan kerja
-karyae (n-/m-/t-/r-) bekerja
-karyae (mang-) pekerja
karyae/ karye/ karya pekerjaan
karyayar pekerjaan-2, kerja-kerja
karyayar sa satu kerja
-karyayar (mang-)
karyangas ranting kayu
kasi, kasyar ular
-kasi (r-/na-)
kasiange >kasyange cabang pohon
kasir hüllblatt, piece between two knots of bamboo or sugar cane, also: verse in prayer, sentence
timpe kasir sepotong bambu,
kasyange/ kasyangar cabang kayu
katakangkir (nus das: kayangkir) kecil
-katam (k-w-) menjepit
-katam (n-) a na mpumpwran rapat di dada (burung)
-katar (n-/m-y-/r-) dia jauh, menjauhi, menghindar, to separate oneself
-kakatar (n-) agak jauh, dia jauh
kateman/ katemany/ katemar/ kateme (katemir) segenap utuh, bersama (semua), teman-2, Freund, kita semua, seluruhnya
nirn kateman kita semua
kateme satu buah
katemwangas sejenis rumput yang berduri
-kati (ku-/ra-) saya panggil
katitie nangka
katsyau sejenis warna / pewarna benang
katuk, katkwar karung-karung
katukar, katukrar bagian dari pohon (pisah dari batang) - menyatuh dengan akar
katukar das diatas kayu
katumpu tempat penyimpanan pakean

-sere (ra-) rafere mereka selesai pangkas pemiri
sere pangkas
sesere pememangkas
snyere batu forna, forna
seri , seriny, seringw, sernir pinggir, samping, tepinya
seriny baldyu dipinggir kiri kanan, samping kiri kanan,
-sering (k-w-) enang ku pergi dekat mama
Serinqe nama orang
Seringenan nama orang (famale)
-serw (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/r-) saya terka, mau
sery dae serambi darat
-sesak (k-w-) isi (masukan), sesak?
-set (n-) turun? (hari), sorong, miring
lere nset lo hari sudah hampir sore, menjelang sore,
-seu, -sewe, k-w memberi imbalan, gaji,
-seu (t-) (tsue) kembalikan, bayar kembali
-seye (ku-) ku isi di celah-celah
-seseye, n- tersisip
si lok di sana teluk
-siap (n-/r-) mrk taruh di atas telapak tangan
-siap (ra-) memainkan dlm tangan
-siap (ra-) di atas telapak tangan
-siat (k-w-) saya merontak
-siat (na-/ra-) meloncat (lumba-lumba)
-sibar, n-/t- angkat timba, aufwuehlen, timbah
-sibar (n-) knjai dia angkat pasir
babyar titi rsibar syabmalae babi sudah menggali petatas,
-sibabar, n- alat penggali,
-sibuk (m-/t-) sibuk
-siduk (n-/m-/r-) mengutus, beri kuasa, instruct
-siduk (r-) e kam kami diutus
pnue dalamy nsiduk mangondmelar du ma rti Kilmyas ra rafngamone
kain du seisi kampung mengutus dua org staf desa utk berankat ke Kilmas sebagai pendamai kedua pihak,
Ratu nsiduk Moses ma nafmwelir

Ratu ni ngribatnir Tuhan mengutus Musa utk menyebarkan kehendak/ sabdanya
-sie, k-w-* (2) memotong, membelah, schneide in Streifen
-sie (t-) kita belah
-sie, k-w-*/t- (1) menambah air ke makanan/minuman
sife lofe pakatan, kekuatan mabis
sife manik pesta syukur
sif(e), sifar ayam
sife tangnir cakar ayam
sif famudyar kokok ayam yg terakhir
sif lanjore nroran memeye ayam jantan tanduknya merah
sifar rkikyeu ayam-2 berk Kokok
sife babi ayam dan babi
sife irus ayam yg sudah direbus
sife liriny e berk Kokokan ayam
-sifik (mu-) kau sisip, meyelinap
-sifik (n-) ni sayak sisip pada sakunya
siflyoi (1) beranda
siflyoi (2) sejenis burung, Vogel: kauz, hellbraun
Sifnane desa Sifnana
-sik (t-) mengambil tamas
-sikar (k-w-/m-w-/n-/r-) mendekati,
-fsikar (ku-) memperdekat
-sikar (n-) kabal mendekat kapal
-sisikar (t-) kedekatan
sikar, sikrar perlengkapan utk seorang bayi
-siklyamur, na- durcheinanderwerfen, verstreuen (cf. -lamur, -simeat, -k-)
mnaur nasiklyamur kabanir monuk na das dalamy angin mencerai-berikan segala sesuatu di dalam rumah
sikrumwa ungkapan "aduh, kasihan"
-siku (na-) memakai, dipakaie di tangan
-siku (na-) i memakai belusu/ gelang adat
-sikul (k-w-n-/m-/r-) menolak
nsikul kalin kanak tolak keluar (jatuh) anak
rsikul i menolaknya
sikuny Ellbogen
-sikwel(e) (n-) dia main di buaian, ayunan
-sil (k-w-/n-/m-/r-) sayu pukul, toki

tend, menghendaki,
-sayak, (na-/n-) menghendaki, to plan, intend
-sayak (m-) felan nanti atur
-sayak (r-) kafreye nor i mereka mulai berkelai dengan dia
-sayak (r-) ma rakese sir mereka semua rencana untuk bercerai
yakw kswayak ma angkur raskol na SMA saya merencanakan utk menyekolahkan anak-2 saya di SMA
snyayak rencana, intent, plan, hendak,
i nsayak ma i nkurat a nkese dia bermaksud berkebun sendiri
-sayal Grabstock?
-sayal (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/r-) cungkil tanah dengan alat kusus, menugal, grabe mit Grabstock, membersiapkan kebun,
kswayal awatan kutanan keladi
snyayal tugal
kswayal ormpie saya tugal /tanam rumbia
-sayap merencanakan, to plan, intend
-sayas, k-w-/r- menaru balok terakhir di atap, Firstbalken einsetzen
sayore sayur
sbobil/ sbwobil sejenis serangga, bee or wasp, Wespenart, Bienenart?
sbonge lebah
sbwalar, ikan samandar, samandar fish
-se (m-w-/r-/ra-) mengantara
se (senar?) (dari 'ise') siapa
se nre siapa lagi
se nre se ye siapa-siapapun saja
se-nre-se siapa-siapa, who ever?
sean tomwate biji kelir
sear celahan
sesear celah-celah
-seat (n-) mengajak-meraya
sedi-, sediny, sedingw, sednir kedekatan
sediny di samping, dekat
sesedin (e) dekat, sudah dekat
sesediny, mendekat, dekat
sesedin baban dekat mulut nya
sesedin ngalawar hampir siang
sefiny sebagian, bagiannya/identical part
sedim pihak engkau

-sek (m-/r-/n-) bersihkan batang padi,
-sekan, k-w-/n-/r- mendesak, to push, squeeze
-sesekan, na- desakan, to crowd out
-sel (k-w-/n-/m-y-/r-) ganti pakaian-wechsle Kleider, serahkan
-sel (k-w-) -fere (ku-) yakw saya ganti seluruhnya
-sel (t-) kita ganti pakayan
Selas hari selasa
-sele (ta-/ra-) serahkan, sendirikan
-sel (n-) ber serahkan untuk
-sele (ra-) mereka sorong-sorong untuk ada cela
-selir (k-w-/n-/m-/r-) membeli
-selir (ta-) kita beli
-selw, n-/t- menanggalkan
rselw nir alisin teik
-seman, na- menyakiti, nehmen
naseman tomwatar dalmir to insult
-semayang (k-w-/n-/m-/t-/r-) sem-bahyang, berdoa
sen, senar ketnir sedikit uang; (sen = mata uang kecil)
senange rasa senang, bahagia
-senang (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-)
 saya senang
-senange (n-/m-) senang
-sesenang (r-) mereka senang
-senri (r-) tasik diatas air laut
Senen hari Senin
-sepak (n-) menendol
sepe, sepany, sepangw, sepnir pantat, bagian bawah
september bulan september
-ser (k-w-) a mol jalan kemana-mana
-seram (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-)
 makan sirih, Betelnuss kauen
seran wawe mangga telur
seran wabar mangga telur masak
-serang (r-) mereka serang
-serap (k-w-/n-/m-/m-y-/r-)(2) saya melihat, cari, kenal
-serap (r-) ral mereka mengenali
-serap (n-) nal dia kenal, to understand, grasp the meaning
-serap (m-) mpe engkau kenal
-serap, n- (1) menyeraptake in, soak in, isap ??....., pemangkas

katutnwar felelese jenis pohon-2 yg sama
katutuan benar-2, kebenaran, kekuatan?
ka katutunar betul-betul
katutun/ katutnwar kayu, pohon
katutun tenany batang pohon
katutun bate kayu wanita
katutun bunir e? buah-2 dari kayu
katutun makoran kayu keras
katutun ngaonryar jenis batang kayu yg gampang terbakar,
katutun rangas cabang kayu
katutun sepany di bawah pohon,
katutun unruny di ujung pohon
katutweke, katut keke? sejenis rumput yang berduri, brier, impenetrable, not even pigs, auslauefer unter der erde, windborne seeds
katwebak ? menyuntik
-katy, n- mengganti, to replace with similar
kakati pengganti, replacement,
mpa, ral asw walyete ma rkaty ningw asu mrk mengambil anjing yg lain utk menggantikan anjingku
katya (dialek?) jenis daun, zat warna
katyein-katyoin paling besar sekali
katymwangas sejenis pohon yg berbunga, type of flower, high beaker
-kau, n-/r- menyolak, whimper, winseln (dog)
-kaul (n-/r-) nal mefi berpikir mengenai mimpi
-kaul -al, n- memahami, to grasp
kaumpu umum
-kaut (n-) membuat gumpalan nasi
-kaut (r-) i di padatkannya
kawar budak, hamba, slave,
kawat, katwar tikus rumah, tikus, rat
kawat arwalu tikus besar
kawat nronrone tikus dan cicak
kawatan illicit sex
-kawatan, na- anak kecil yang banyak menangis, to have intercourse (very limited use!, except in close brother-sister relationship), a woman can ask a man to have "kawatan", but for a man to say this, is most insulting - context and connotation not yet clear, also where used and where not
kawatyayan sejenis pohon di pantai, buahnya dipakai untuk meracuni ikan-ikan
kawelin (kalin kawelin) keluarkan
kawelin fuat tinggal jala
kaweni/ ka weni kalua cepat
kayanak((kayanik) kecil
kayangan takta
kayangkir kecil
kaye, kayar hal
-kborat (na-) dia melintang (awan)
-kborat (ta-) kita terlentang, kita kasi tidur
kbwatar nama sejenis ulat yg bisa merusakkan kayu atau rumbia, Sagorauen, Holzrauen, larven, (di andaikan orang yang baik di luar tetapi rusak dalam) di andaikan kepompong yang merusakan kayu atau rumbia, luarnya memang baik tetapi dalam sudah rusak
kbwerngmbweri ikan nama bermulut panjang
kdfaip banjir
kduk lalu, menghantam
kdyiaib banjir, flood,
-kdyiaip, na- to flood, banjir
kdyiaip meye banjir kecil
koli udan far ye, weri nakdyiaip because of this rain, the river is flooded high
-keban (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-) melihat, berhatikan
-keban (ma-) mendapat, menemukan, melihat
-keban (ku-/na-/ta-/ra-)
-keban (n) mpa dia melihat, dia dapat jadi
nakaban sou i dia hamil (simbolik)
-keban (r-) ko e mereka lihat kau
-keban (ra) sow sir mereka mendapatkan bayi, hamil (mendapat anugerah)
-keban sou, n- mengandung, to have marital intercourse (polite)
kekeban penemuan
kebyatan lentantangan batang pohon
-kedan, ku- benci, rasa dendam
-kedan, n- oppose, bermusuhi
-kedan (ra-) sir mereka saling membenci, baku mara

-**kedan (n-) uran bate** mara saudara perempuannya
kekedan permusuhan
i nkedan yakw dia membenci saya, he opposes me

-**kedan (ra-)** mendendam

kede, kedar dago, sago untuk makan

kefyampang roh yg jahat, type of bad spirit, tree spirit, spook

isnruan kefyapang roh jahat, kejahanat,

-**kei (k-w-)** memarut (kelapa)
kekei alat kukur kelapa
yakw kwei nure/ nurar saya parut/kukur kelapa, ich raffle Kokos

-**kei (n-/r-/ra-)** nure kukur kelapa

-**kei (ku-/ta-/na-/mi-)** 1 menarik sst, to pull something behind

- kei k-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-** tarik, hela
- kei (na-)** sori dia tarik perahu
- kei (r-)** fuat mengatur posisi/ tarik
- kekei (n-)** dia tarik

-**kei (n-)** 3 memimpin

mangkei orang yang bawa jalan, tuan tanah "orang besar", local "master of the earth", "bigman"

meti kei musim kapan air pasan besar (Oktober)

kekan dagu

kekap kaki seribu, lipan

keke, kekany, kekam dagu, Kinn

kekese/ kekesar/ kekes? sendirian, pribadi

- kekese (ku-/ra-)** pisahkan
- kekes (ra-)**
- kekeu/ kekewe** sejenis cacing lambung, long, thin spiraly intestinal worms; type of intestinal parasites (ascaris?)
- kekeu, na-** arthritic, verkruegmt, arthritisch?
- kekewar** barcacing, akar-akar kayu

-**keku, ku-/n-** lepaskan/mematahkan sst dari sst

-**kekyeu r-** teriakkkan dari ayam jantan, -**kekyeu, n-** ayam jantan berteriak

kelar peti

-**kelat (k-w-/m-y-/r-/t//ra-)** engkau pegang erat

-**kelat (r-)** mereka bergandeng tangan
ankelat gandengan tangan

keli jurang

- kekelin (na-)** di pinggir jurang

kempryan/ kempryany air liur

kempu sejenis rumput laut

kenryangin kebangyaan

kenryape/ kenryapar pondok

- kenryap unru** pondok dari bahan daun lontar/ bamgu/gemutu,
- kenryape** rumah/ pondok
- kenryape bain** bahan rumah

kenwai/ kenwa bekas kaki, tapak kaki

kenwayar bekas kaki

keri, keriny, kery, kernir/ keringw/ kerninrar lidah, lips

keriny batnir buah bibir, words of importance' (rather archaic, poetry?)

Ratu keriny batnir Sabda Tuhan, God's Words' liturgical

kernir a rababal sale sir mrk termakan kata-2nya sendiri, he stutters

-**kes (ma-)** kam 2 pulang ke rumah masing-2

- kes (ra-)** e sir mrk bubar (pulang)
- kes (ta-)** kit kita pulang, wir trennen uns
- kese (ra-)** sir bercerai

kese/ kesar/ kes 3 sahabat

- kes (ku-/na-/ma-/ta-/ra-)** berteman/ bercere
- kese (n-/m-/r-)**
- kese, ku-/na-/ma-/ta-/ra-** bersahabat / bersaudara

kes lebabé sobat semalam

kese nwat karena persahabatan

keselibur persahabatan, friendship, not as close as 'awai' same level

-**kese (ku-/na-)** berpisah, membatasi, terpisah, to set free, membagi

-**kese (m-w-)** ko 1 kau sendirian/ kau menyendirii

- kekese (n-)** dia sendiri
- kese (m-)** kmi kamu sendirian
- kese (n-)** i sendiri, terpisah (sendiri)
- kese (r-/n-)** mereka sendiri, sendirian, free, unbound
- kese ko a (k-w-, m-w-)** sendirian
- kese (n-)** pisahkan, sendirian, terpisah?, got free, free, unbound

tidur

-**sapat, k-w-/n-/t-/r-** hilang dari pandangan mata, lepaskan, berpisah, lewat, mengakhir (menghilang), (sudah) pergi

- sapat babare kraman** lepas dari semang perahu
- sapat (r-)** ma kanak i ne mereka lewat dan anak itu
- .. **ngarkar ma rsapat a ne ..** tahun yang lalu
- sasapat (-sapat)** berlulu, terpencil, remote,
- snyapat** tepat, perbatasan
- sapit (n-/r-)** (dialek Nus Das)

sapi sapi

sapmalae, saplalayar petatas

- sapmwalaes nyore** petatas nyora/ jenis besar

-**sar (k-/k-w-/n-/m-/m-y-/t-/r-)** memotong sesuai ukuran, mengukur,

- sar (k-w-/r-)** ku mampu, ukur
- sar (k-w-)** a ksabat ku ukur dan kubatas
- sar (r-)** menyebar (penuhi)
- sar (t-)** nur anir ukur tempat kelapa
- sar a -sobat, k-w-** menghargai

snyare ukuran

-**saran (n-)** sandar (perahu)

- saran (m-/n-/r-)** sori kami sandar perahu, sandar/masuk
- saran (n)** kalin dia sandar lalu

sasaran kedaratian

ansaran pendaratan

sarat banyak/penuh sesak

-**sare (ku-)** mengukur

-**sare (k-w-/n-/r-)** ktweri saya tidak mampu

- sare (k-w-)** wekat saya tidak mampu lumpur/pecek

sari, saryar bagian laut yg dangkal-berbatu, dangkalan di laut

-**sarit, na-** (2) caci-maki, to insult

-**sarit, n-/t-/r- (1)** menggariskan, to push a way through (deep grass, underbrush), cut apart

- snyarit** jalan setapak

saryamprene/ saryamrene, saryamprenar/ saryamrenar bumi,dunia

sasabi sejenis biak laut

-**sasak (n-)** upaya

sasalutur pagar batu

-**sasan (r-)** sir cek (tanya) mereka

-**satngyadae, n-** kaget, heran, bingung

-**saum (k-w-/n-/t-/r-)** nure kukupas kelapa

- saum (r-)** ma rsinrak kupas dan belah
- saum (r-)** ronr i rma pnu kupas dan bawa ke kampung
- saum (ma-)** kami kupas

-**saup (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/r-)** taru di atas, simpan di tempat yang tinggi

- saup (k-w-)** sifar kasih naik (masuk) ayam
- saup (m-)** a ne yg simpan di atas
- saup (m-)** bungan durin kasi naik balok utk bubungan
- saup (m-)** tasyar a na sir gantung kain-kain pada mereka
- saup (n-)** monuk dia simpan semua
- saup (r-)** losyar mereka taru tulang dari bambu/ kayu
- saup (r-)** na kabanir dia simpan barang-barang diatas

-**saur (ku-/mu-/na-/ta-/mi-ra-)** berceritera, menceriterakan

- snyaur (ye)** ceritera, yg baru/ sedang diceritrakan
- saur (m-w-/t-/r-)** sambung
- saur (ku-)** kof ma rbuka nure saya ceritera / sambung mulai dari buka sasi

ansaur/ ansarwar ceritera umum, cerita-cerita

sawak lautan, tengah lautan

sawak a meti air laut dan meti (air turun)

sawak a nteri laut memisahkan

sawak memetam lautan biru

sawak dalamy di dalam laut, laut biru

sawak nakese laut terpisah

-**sawat (ma-/ra-)** berkelahi, bertengkar

sawe sawany, sawam, sawnir, sawmyamar,sauungur > -fsaw suami, isteri, Ehepartner

- sawangw** isteri/ suami (Ehepartner)
- sawangw bate** isteriku
- >> -**fsaw (na-)/ -fsau**

sayak saku

- sayak (k-w-/m-w-/n-/m-/m-y-/r-)** (kami) rencana (kan), ajak, plan, in-

-salik (**n/-t-**) i mempermainkan (sendagurau)
 -salin (**k-w-/m-w-/n-/m-/t-/r-**) menapis,
 -salir (**n-**) mendok
 snyalir pencuran
 -saluk, **k-w-/n-** to take, menerima, menyambut, melantak, to stomp
 -saluk (**k-w-**) **fase** bersikan (tampi) beras
 -saluk (**r-**) **lirim** mereka terima engkau punya suara, menyambut
 nsampak e nfaklu melantak
 -salut (**r-**) **kalkoi** potong pohon lontar
 -salyol (**t-**) kita merasa longyar
 -saman (**k-w-/n-/m-/r-**) membagi
 -saman (**mu-/na-/mi-/ta-/ra-**) membagi
 -saman (**mi-**) **kabanir** kamu bagi barang-barang
 -saman (**na-/ma-/ta-**) membagi
 nasaman sir a nbole amir rmpane na sary membagi di tiap-tiap tempat
 nasaman limany tangannya terbagi
 rsaman a rlolokat mereka bagi untuk semua orang dapat bagian
 -saman (**ra-/r-**) membagi
 masaman mpane toftar buty tyetel bagi ketupat tiga-2 puluh
 -saman, **ku-** membagi-bagi sst, memecah-mecahkan, kpd .beberapa pererima
 -samele (**ra-**) tersebar
 rasamele-rasabalit sir terbagi-bagi
 -samele (**r-**) sir membagikan
 -samelir (**t-**) -sabelit (**t-**) tersebar, mencerai-beraikan
 -samp (**n**) a kete dia lombo/garing jadi
 -sampak, **n-** to stomp
 nsampak e nfaklu melantak,
 -sampal (**t-r-**) merantau
 -sampayang ((**k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-**) berdoa
Sampon nama orang
 sampuk, **sampkwar** celana
 sampkwar yadin celanaku banyak
 nsampuk i a mpa bercelana, maka
 -sampuk (**na-/ra-**) **resi** selalu pakai celana
 sampumpul, **sampumlwar** gelembung

-sanari, **k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-** beristirahat
 -sanar (**n-/m-/t-**), -sanari (**k-w-**) istirahat
 -sanari (**k-w-**) **yakw** ruhe mich aus
 -sanari (**r-**) istirahat
 sanau, **sanawe** napas, breath
 -sanau (**k-w-/m-w-/n-/t-/r-**) bernapas
 sanre kalau, seandainya
 sanryare kuda (archaic)
 sanmyatnir, **sanry matnir** mata pisau
 sansilai parang, pedang
 -sanur (**na-**) dia kincing(buang air kecil)
 -sanwat (**ra-**) mereka bagi makanan
 sanyabat **nronram** bintang malam, kujalan malam
 sang (**1**) belah dua
 -sang, **ku-** memberi dukungan secara rahasia
 -sang (**n-/m-/t-/m-y-/r-**(2) gantung, tergantung (di tali)
 -sang (**n-**) **tali** tergantung di tali
 -sange (**ku-/n-**) **kulit** gantung kulit
 -sange (**n-**) **na babangan** gantung di bahunya
 -sange, **r-** gantung
 -sangal (**k-w-/t-/r-**) menghalan, melawan, tidak mampu toma
 sangany, **sangnir** cabang kayu
 -sangat (**n**) dia menangis, isak-isak
 -sange gantungkan
 sange, **sangan(y)**, **sangar** ranting bercabang, cabang, simpangan dua
 -fsang, **na-** bercabang
 mpane-mpane ma ti rait dalamtene
 naf sang tely sampai di persimpangan tiga, they travel until they come to where the street forks into three.
 sangdue, **sangduar** simpangan dua
 -fsang, **na-** bercabang
 -sangitil, (**k-w-/n-/r-** berlutut, to fall prostrate, to prostrate
 sangwalu salib, tanda salib
 -sangwalu (**m-w-/r-**) menyalibkan
 sanrerete pisau pengiris
 sanri, **sanryar**, **sanrar** pisau
 -sapar (**r-/n-**) menginjak ke belakang, injak, tampar
 -sapar (**na-**) **fatar** dia injak tempat

-kese (**na-**) memisahkan
 -kese, **na-** 4 terpisah, tercerai, to set free, yakw kukese manik kof kekete saya melepaskan burung dari jerat-perangkapnya,
 -kese (**ra-**) bercerai
 -fkese / -fkwese, **na-** memisahkan
 -fkekese, **na-** memisahkan
 kangkir du a ne raswat sir a mpa, kufkekese sir kedua anak itu saling berkelahi sehingga saya menderaikan mereka,
 keswange orang yg. tidak baik, witch; hantu yg jahat, dukun yg bekerja dengan pertolongan orang halus, dukun yg jahat.
 -keswang (**k-w-, n-**) **saya/ dia** ini tidak baik
 kesy?/kesyar bekal
 -ket (**n-/m-/t-/m-y-/r-**) > **kety** memotong, saya ikat
 -nket i potong dia
 -rket **fase** menuai, dipanennya padi
 keta akan, bila, nanti, kalau, tiba, kemudian
 -keta nal a nbali meminjam, nanti dia mengembalikan
 -keta (**m-/na-**)
 ket ise nanti siapa
 ket se nafai siapa yang akan tahu
 keta rnegelir a ma kmwetryat kalau ribut dan saya kaget/ terkejut
 keta tsayal safe na lete? tanam apa nanti di kebun?
 keta yakw kuase saya akan berkuasa
 ketal ember, pan
 ketam, **kwetam?** anak mantu perempuan
 -ketan (**k-w-**)
 -eten (**kw-**) **katutun** kutebang kayu
 -eten (**kw-**) **komkate** saya menebang pohon lemon
 ketany/ **ketnir** bagian; sebagian, sedikit, separuh, a little
 -ketan (**k-w-,m-w-/n-/t-/r-**) dia tebang
 -keketal (**t-**)
 ketan (2) Teil, teilweise, rasch
 ketnir **rafwayak** yang lain berteriak
 kete jangan
 kete muklel jangan kau takut
 kete mwirrang ma aswar a kakit jangan biarkan untuk anjing makan

-kete (**k-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-**) mengikat, menangkap
 kwete na lose ne ikat di lobang itu
 -ket (**kw-/n-**) tangkap dengan alat
 -kete (**m-**) i kami ikat dia
 nkete **fetwalany** ia mengikat pinggangnya
 -kete (**n-**) **sir** dia ikat mereka
 kekete/ **kekedar/ keket** ikatan, jerat, trap
 keket lime ada pacarnya
 keket ngolbie jerat burung pipit
 keti,ketam/ **ketany/ ketmar** anak mantu, anak mantu perempuan
 kwetam saya punya anak mantu perempuan
ketmar anak mantu (-2)
 keti, **keketi** ikatan
 ketla hampir,
 ketla natloram a nlo hampir tenggelam
 ketilih sebentar, often, regularly
 -kety (**n-/r-**) menuai
 -kety (**ra-**) potong baby
 -keus
 -mkeus (**ku-**) haus
 keus (**Nus Das**) river, creek, sungai,
 kewakar akar (kayu)
 keware kedondong
 kewas, **keswar** saliran sungai
 kewas (**nus bab**) sungai, kali, air mengalir, river, creek, kali,
 kewas molyar sungai/ air larangan
 kewas seriny di pinggir kali
 -key (**n-**) dia tarik
 keyai anak sulung, pertama
 -keyai (**na-**) yang pertama
 keyangkir kecil-kecil
 -keyere (**ra-**) saling bertengkar
 -kie (**r-**) beri buat jalan
 kifin nyamuk biasa, type of mosquito
 kikire ejekan
 kikity, **kiktr** sisik ikan
 -kikit (**k-w-/m-w-/n-/m-/t-**) bersihkan sisik ikan, kita keluarkan sisik ikan
 kekyeu/ **kikyeo/ kikyw** jantan
 -kikyeu (**n-/r-**) -kikyw (**n-/r-**) berkokok

kikyau watan kikyu watnar beberapa potong pakaian
kilo/ kilwar kilo-2
kimir kalian punya
kimir/ kimir e/ a kalian punya, milik kamu
kimire kepunyaan kalian
-kimpul, n- melingkar, to wrap around, umbinden
tkimpul tais na fetwalnirar we wrap a cloth around our waists
-kire mengejek
kikire ejekan
kire tikar
kire ma myelar tikar untuk dibuka
kit kita
kit nrela kita kasihan
kit tsuni au a na ketal ma nngal ma titerik ma namtasak kita membuat api utk memasak
kitu timba air
-kitw (n-/r-) weye mereka timba air
-kit (ra-) we mereka timba air (kebiasaan)
-kitu (ku-) weye kutimba air
-kitu (k-w-,m-w-/n-/m-/m-y-/r-) mereka timba
klafar lalat kecil, lalat buah, small fly
klafar nkarat maninik a nlengen mpompore the small fly bites worse than the big, fat flies
-klangw > langu
maklangw pahit,
-klangw (na-) pahit, beracun?
manglangw pahit
klase/ klasar/ klas kelas
-klatan (ra-) melekat
-klel (mu-/na-/ra-) takut
-klel (na-) feti takut
-klel (e), ku-/na-/ra- takut terhadap seorang/sesuatu, not to be used by a man towards a woman/girl
-klele (ra-) mereka takut
klele/ klelar burung nuri, dubur-anus
klelar sir to rtai lerar burung nuri tidak menetap di tempat
klelre jambatan/ hubungan
klet, kletar klet (pakaian wanita)

kleti cela-cela, jarak
-klet (na-) putus, berjarak
-kleti (ku-/na-/ma-ta-/ra-) dulan putus cinta
-kleti (ku-) tali saya menarik tali
-kleti (na-) (dulan) putus cinta
-kleti (ra-) mereka tarik
klian lubang, burial platform in olden times,
-klil (ta-) tertinggal
-klili, ku- meletakkan, menempatkan, menara sementara,
klili memutar, balik
-klili (mu-) (fun) pisang susu
-klili, na-/ta- to make splinters, spaene
klise ketapang
klop/ klope kelompok, group, ragu
kit tasaman klopar du, klop sa nti Sanglit Dole, klop sa nti Arui Babe kita membagi menjadi dua regu (misalnya utk bola kaki/ volly) - satu regu pergi ke Sangliat an yg lain pergi ke Arui Bab
kit tasaman klopar lilim lima regu, we divide in groups of about five
-klosir, na- mendekati, move together
-kmak (ku-/mu-/na-/ta-/ra-) kulihat, bertemu/ jumpa, pergi kepada, saya mengunjungi
nakmat enan dia pergi ketemu mananya
nakmat kam datang sama kami
rakmwat mereka pergi lihat
kukmwat ko saya (pergi) bertemu dengan engkau
nakmwat ia mengunjungi, to submit a request (a lower to a higher person)
Kmatarui, Kmataruyar nama tempat kebun
kmene anting-anting, barang adat, earhangars
knwenar sa anting-2
kmi kalian,
kmi mikumak e apakah kamu bakar batu
kmi midu se engkau dengan siapa
kmpau/ kmpawar papan
kmpayar/ kmpawayar gaba-gaba
kmper, kmpwere/ kmpere para-para,

-sai (k-w-) ngule na botal (4) menuangkan minyak dalam botol
-sai (r-) rlonrur/ rloram mereka buang/ menenggelamkan di dalam air
-sai (m-) na lan ko nim boti engkau punyut saja di bakulmu
-sai (n-) (2) kelihatan
-sai (n-) nakese (3) dia membatasi, mengatur
-sai (n-) sir (6) dia bantu mereka (dialek)
-sai (5), n- sanggatan (matahari)
-saik (n-) matan menengok
-sail, ku-/ }
-sail (n-) 1) naik, nampak, mendaki; 2) melompat; 3) berlayar
-sail (k-w-/m-w-/n-/m-/m-y-/t-/r-) naik, mendaki
-sail (ma-/na-) kami melompat?, bergelombang
-sail (n) i dia muncul, bangun/ bangkit
-sail (n-) i far das dalam dia masuk kedalam rumah
-sail (r-) sir mereka bangkit
-sail (r) sir a rti das mereka masuk rumah
-sail (r-) berlayar,
-sail (t-) e, naik, mendaki
-sail (r-) ral dotyar bisa muat uang-uang
-sail (t-) e naik
sail-soil turun-naik
-sail-soil, ku- saya naik-turun
-sasail (n-) muncul, nampak
-sain, n- ra- bercahayanya, to shine, brighten
lere nose snyain nema odir matahari memberi terangnya
snyain(y) sinar, terangnya
lere radu bulan rasain sir matahari dan bulan memberi terangnya, the sun and the moon shine at each other / shine at us
sair bendera
sair babe sirip perut
sair dase sirip di bagian atas
-saitling (ku-/mu-/na-/ra-) memperhatikan bunyi halus, mendengar secara saksama, dengar dari jauh,
saitun doin daun dari pohon zaitun (arab)

-sak (n-) menjelang
-sak, n-/r- menjelang, lewat /?usai, berlalu, batasi
la ma lerar tetely rsak e, nbali i lo sesudah tiga hari, dia pulang,
-sakajas (r) mereka lihat ke atas, tengadah
sakampnir, sakamnir? betis kaki
sakampwnir betis
-sakar anjur, to regulate, make a law, rule
snyakar anjuran
sakar(e), sakarar barang, sesuatu hal, thing, matter cf. -sakar
sakar ngamone barang yang bagus
-sakat (mi-) mengatur
sake berpisah, batasi,
ansake pemisahan, pembatasan.
sasake pemisah, pembatas; batas milik, batas tanah
-sasak (n-) jaga/perhatikan
snyake batas
-sakil, k-w- mengaduk, mencampur
sakmeye kemerah
sakoran yang kuat
saksi saksi
-sal (ta-) bersalah
-sal (n-) tersesak
sal sesak, saling menyesak
-salan (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-) lihat, bertemu
-salan (ku-/ta-/ra-) dia lihat, (kebiasaan)
nansalan alat utk melihat
-salan (k-w-) lan e hanya melihatnya
-salan (k-w-) lonri sir biarkan mereka
-salan (n-) e nal sudah lihat persis
-salan (n-) far burit serin baldyu lihat ke luar,keliling, sekitar,
sasalan tolong-menolong, perhatian, responsibility
-salalan (m-) perhatian, penglihatan
tasalan kit saling perhatikan
sale, salar sin (H.Amdasa), salah
kmi mir sale kesalahan kamu,
tomwat sale manusia berdosa,
-fasale (na-) bersalah terhadap, to blame, accuse
tsalar kesalahan

murwa mkwese ko kau tidur sendirian
murwa owam kau tidur sono, kau terlelap dalam tidur
-rwase (k-) anggap, rasa
-rwayan (ku-/na-/ma-) tidur, beralaskan
-rwayar (ra-) mereka tidur, tertidur
arwae, arwayar

S

sa satu
sa nal seseorang ambil
sa nbal satu lagi
sa nor ni kese seseorang bersama temannya
sa npan i ni suke seseorang jalan turut suka saja
sa ye/ sa ne satu ini/ satu itu
-sa (t-) kita membagi
-saban (k-w-/n-/r-) mengali dengan tangan
-saban (k-w-) **asak** membuat lubang tanah tempat benih
-saban (n-) **ompak** gali tanah
sabar beria-ria
-sabar (ra-) permasyuri cakalele
nuse nsabar
udan a nfen monuk nuse mpa, nuse nasabari
sabat ukuran, measure
-sabat, k-w-* /n- memotong ke ukuran, messe ab
-sabat (k-/k-w-) ku batasi, messe ab, saya ukur
-sabat (k-)
sabatweme, sabateme sepatu
-sabit (n-) dia memotong lepas
-sabit, k-w-/m-w-/n-/r- potong ujung supaya tajam, mis. tiang
yakw kswabit katutun sangan saya memotong cabang pohon
sabkatutun(y) kaspi (singkong), ubi kayu
sabmalae petatas
sabmwalary/ sabmalay/e petatas-petatas
-saboe (ku-/mi-)/ sabowe saya berusaha
-sabowe (mi-) kamu berusaha
Sabtu nama hari

-sabur (k-w-/n-/r-) (saya) siram
sasabur penyiraman
sabur-sabur siram-2
sae salah satu, satunya
safbabali alat/ bahan pemulih
safe/ safrar apa
saf ngafelar barang apa yg bagus
to sasaf, tidak apa-apa
sasaf, apa-apa, ada
safe lo apa ya ... (ingat)
safe ne apa itu
safe-safe segala sesuatu
safe ye ini apa, apa ini
saf a nlufe apa yang kau lupa, hal melupakan, kelupaan
saf lalai apa yang hilang, kehilangan
saf o padahal, nyatanya, ternyata
saf popote tempat alat penggendong
-safy, k-w-/n- membuat tajam, asak, to make a sharp point, meruncingkan
-sasafe, na- runcing, sharp pointed
-sai (ku-/na-/ta-/mi-/ra-) (1) tikam (kebiasaan)
-sai (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/r-) tikam, sekali-kali
-sai (n-/t-) inar kita tikam ikan
sasai alat menikam
mangasai wan orang yang tikam bengkawan, pengatur (org) bengkawan
mangsai, mangasai, penikam
-sai (k-w-) **feny** kutikam penyu
-sai (k-w-) **in memetam** saya tikam ikan yang hitam
-sai (k-w-) **laknite** saya tikam kepiting
-sai (k-w-) **lan kume** saya hanya tikam burung bangau
-sai (ku-) **duin** saya (biasanya) tikam ikan duyung
-sai (n) -bis (n) dia tikam sambai robek
-sai (r-) **yeu** mereka tikam ikan hyu/yu
-sai (ta-) **inar** kita biasanya tikam ikan-2
msai i smwangtan lo kami sudah membelenggu rohnya, kami sudah tikam dia punya malaekat
mangsai penikam
-sai (n-) nal e lo sudah berhasil menikamnya

plafon (untuk asar barang, utk duduk atau menyimpan barang, dsb.)
-kmper (ta-) mengasar
kmpwer das di tempat asar
kmpwere Bambus, Platform
-kmpwer (ma-) kami mengasar
-kmwat, na-/ta- to submit a request (a lower to a higher person)
kmwayan kapak
kmwayan anak kapak yg kecil
kmwene/ kmwen anting-2,
kmwen wangim anting-anting antik, bahan adat
kmwiri kemiri
knase nama ikan di laut, ikan bolana?
knie kelalawar besar
knyar/ knyari/ knyaryar pohon-buah kenari
Knyartutuk nama tempat
knryai, knryayar pasir, banjur?
-knryai (ra-) berpasir
knryayar a rbie pasir-pasir keluar
ko engkau
ko ka kete jangan engkau ...
ko nime kepunyaan engkau
ko mal engkau ambil
ko mof diat (ngarany) dalamy engkau di jalan yang benar, you have touched (person)'s heart (by a certain deed, word, etc, or so)
ko mose far mpe ma mwa ye bagaimana caranya engkau bisa mencapai di sini?
ko mpue ko a ma engkau biyawak dan
ko mrweng safe? engkau rencana apa?
ko nre ngar engkau mendengar
ko sarmpe apa beleh dibuat
ko tate ma bukan engkau, tetapi ...
ko to bos ko (dialek) enkau tidak bagus, baik
ko mumin engkau berada di
koak sejak
-koal (t-) mari kita keliling
kobal sebidang tanah, kelompok, sebagian, sepanggal; grouping, gathering
alas kobal daerah berhutan
kobal ye tempat ini
nafkobal, menyatu, bersama
ne nuse rafkobal sir and the people
formed groups
-kobal, k-w- (?) melilit (?)
-kobal (t-) kita lingkar
kokobal sebagian
kodan/ kodnar/ kotnar perbekalan, (makanan)
kodan anir tempat bekal/ makanan
kodan kesi bekal sendiri
kodan silai simbolik bekal harapan
kodan, kotnar perbekalan
-kode (r-) sir mrk paling memberi (yarat)
kofal gumpalan, kumpulan
-kofal (n-) menggumpal
kokofal round
baty kokofal kumpulan batu, berbatu, round stones
kokoflar mpane setip gumpulan
kofe lepas dari dasar
-mkof terlepas dari dasar
koftar ayam hutan
-kofu (n-) kokil dia membuat bumbung
-kofur, na- makan rumput
sapyar rafokur anir a ne ma nwayat
anir ye nasokur tempat makan sapi, die kuehe weiden in diesen plaezen und machen sie dadurch kahl
koi tempat tidur, bed' (loan Ambonese, Dutch?)
-koil (r-) i tidur bersama dengan dia, tidur bersama
-koil (ra-) nau sebagai saudara
-koil () kit baku tindis, kita tidur bersama
kokbirat (bunir) (buah) manggis hutan
-koke (k-w-,n-/m-/t-/m-y-/) peluk, me-rangkul
-koke (m-) **lan bantal** engkau peluk bantal
-koke (n) **feni nawan** dia peluk/memegang leher penyu
-koke (t-) i kita peluk dia
-koke (ra-) **sir** mrk saling berpelikan, > sich im Liegen umarmen (Drabbe)
yakw kukoke ko saya memelukmu
-koke, n- peluk di tempat tidur (mis. anak-anak, orangtua-anak, dsb.) (eg. children, parents-children, very rude when used for sexual relationships)
i nkoke anaky fali nafanas ia memeluk anaknya karena sakit

mangkoke memeluk
kokil, koklyar tabung, lumbung
kokil babmir a ne mulut lumbung itu
kokil lawas lumbung panjang
-kokit (k-w-) kitzeln
koko- sendirian
koko yakw saya sendirian
koko ko engkau sendirian
koko i dia sendiri, sendirian
koko i a namrufur sendirinya jatuh, gugur sendirian
koko i a naslyai dengan sendirinya berkembang
koko sa cuma satu
kokoe wart, kutul
kokol nanti malam
kokole sebentar malam, today in the evening
kokole (nus bab) malam ini
kokole (nus das) kemarin malam
kokol baban mulut lumbung
-kokonrar (n-) mengeras, tak berdaya
kokori tiang kafal-perahu, kencang (angin)
kokori sepan ujung-dasar tiang, kapiten, pemuka adat
kokori fnite tangga layar
-kol (ma-) kami tidur bersama
-kolat (r-) menggandeng
kole kol
kole pule kol bungkus (kepala)
koli (1) batu forna
koli (2) karena, sebab
koli i nwayat/ koli nwayat oleh karena dia = alasannya
koli ka sebab kalau
koli keta sebab (karena) nanti
koli ma keta jangan sampai
koloi bertumpuh
-kolu (k-w-/m-w-/m-y-/t/r) mengeliling
-kolu (k-w-) i kamu mengelilingi dia
-kolu (r-) bulan ditengah bulan, keliling bulan
-kolu (r-) sir (kerumun keliling) mereka
-koman (m-w-/n-/t/m-y-) merasakan
-koman (n-) tenan ine dia rasa badan
-komane, n- kw- rasa, to feel, have a hunch

yakw kwomane ma tomwate ne nkarya to nangafel saya merasa bahwa org ini tidak bekerja dgn baik
yakw dalangw nkomane nangafel hatiku merasa baik
komkate lemon
komkat faloar lemon mudah
komkate ngananam jeruk manis
komkat paloar lemon swangi
komkat silai manilu lemon besar yg asam
komkatlore oranye
kompi hasil harta yang mereka minta
-konrar, m-w-/n- menjulur, stiff of tatanus, to stretch out, move
koplir bagian dari kebun
kopnane/ kopnanar sejenis bambu, bambu piara
koran, korany? kekuatan
koran ye begitu kuat
-koran (makoran) kuat
-koran (m-) mrk kuat,
-mkoran (ra-) menjadi kuat, strong, important
tomwate ye ni tnyanuk batnir a ramkoran perkataan org ini mengandung kekuatan, this person utters strong/important words
-kokoran (m-) memperkuat
tnyanuk namkoran kata-kata yg penting
-fkoran kekuatkan, to strengthen
tafkoran a fuk! memperkuat, let's strengthen us first!
-nafkoran (na-) slyar memperkuatkan slyarw wakrir ramin **ompak dalay ma nanafkoran slyarw tenir ma ka kete namprak** akar tanaman jagung memperkaut pohonnya, supaya tidak tumbang
sakoran satu yg kuat
fakoran kuasa, kekuatan, (magical) power
kori melemparkan
-kori, n- schraeg fallen, getrieben werden
udan a nkori nma das pencoran hujan, the rain is being driven / falls schraeg towards the land, the land side
kormpau/ kormpawar kerbau, water buffalo

-riu (k-w-) saya berjalan
-riuw (k-/n-) lewat, minggir,
-riuw (ra-) sir melewati, biarkan lewat, weichen sich aus
yakw kriuw sir far fian saya melewati mrk ke arah kanan
tomwatar du rakakal ma rariuw sir dua org bertemu dan saling melewati, two people walk up to each other and weichen sich aus
-riuw (k-) ko saya melewati kamu, menggantikan
rkaty menggantikan
-rkolak, na- menjamin seseorang,
-rkung (ra-) gosok
-rmpayeи ingin
rnrekar anwayat silai nasi tumeng,
roat/ roate sero batu
roat a npuar sero batu hilang
roat liman a tangan sero
robie buti sepulu rupiah (sebagian harta dari wanita)
robie ribuny seribu Rp.
roflale, roflalar, jenis piring dari buah air
-roi (t-) kita cungkil
-roi (t-) sir cungkilnya
-rot (n-) nitrifwar dia bagi harta-2nya
-roti, na-/ra- iris sampai sekecil-kecilnya,
rot nyau org yg cari-potong kepala manusia
roroi belusu
rorokan di batas tenggorokan
-rose (ra-) sebagai bahan
rosyar (mel) bunga-bunga mawar
roti, roty, rotyar roti
rotngau pencari kepala manusia, head-hunters
-roty (k-w-/n-) dia iris, potong
-roty (k-w-) potong
-roty (t-) kita putuskan
rou siput
-rtait (ra-) membebani
rtane unjukkan, sembahran
-rtane (ra-) memberikan
(la) -rtane (ra-) memberi
-rtane (ra-) mereka memberikan
rtef a rspar injak-pukul sampai babak belur
-rtusi (ma-) potong jalan
ruap air pasang, air naik, laut tinggi,
ruap a nsail air naik
ruap namtot lo air pasang bagus sekali
ruap noli roat air rata dengan sero
ruap terik tepi pantai
ruar kormpau mereka gonggong kerbau
-rubat, n- lepaskan ikatan,
kam mribat kekete mof manik ma i nturim a nkese kami lepaskan burung dari perangkapnya dan terbangkannya
rufkir susa-sisaan
rufuky sedikit, ampas
rurufuky sedikit-sedikit
-rurufuk (na-) halus-halus, sedikit-2
ngarufuk anak kecil (umur), masa anak
rukuk gempa
-rukuk, na- gemetar, to shiver, vibrate, zittern
ompak naruku bumi bergetar,
taruku kit kita gemetar
-ruruku (na-/ra-) getaran, to shiver, vibrate uncotrollably of fear, cold, ect.
-fruku, na- to make shiver, vibrate, zittern machen
rukun, ruknwar kelompok umat, rukun-rukun
-rumpu (nga-) Gedraenge, viele Leute, teriakan orang
nus ngarumpu lots of people crowded togehter
-rumwa (k-) kusayang
-rumwa (k-) urang kusayang saudara
rup mangmadae > ruap air naik
-ruruk (ku-/na--) gemetar
rurungasar tergesa-gesa
rusuky, ruskwang, ruskwangur, ruskwangwar jodohku ini, rusukku
-rusun (k-) felam kubayangi wajahmu
rusun (k-) mpelam kumimpi saudara
-rusun (n-) jabak susun / kerjakan kapal
rutw banyak, terlalu, sekali
-rwa (ku-/mu-/na-/ta-/mi-/ra-) tidur
-rwa (ku-) koak (noak?) saya tidur dari/ sejak

-**rekan (t-) feti** kita hitung bhawa, kita hitung karena
-rekar (n-/ra-/r-) membelah
-rekat, go forward / progress despite strong resistance and obstacles
-reke (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) engkau cari, engkau paksa, ingin, berusaha, upaya menyelamat
reke-, rekany / rekam/ rekangw/ rekninrar napas/ mein Atem, upaya penyelaman
rekam loi napas putus
reke-/rekangw, ... breath
reluk sebagai
-rem (na-) hebat (hujan): lebat, thick, dense, deras sekali
udan a narem hujan deras-lebat, thick rain
-rem (na-) (udan ntompur -) (hujan) deras sekali
Rentes nama tempat
-rentes (n-) merintis
-rengi (ku-/mu-/na-/ra-) (1) tulis, coret-coret
-rengi (k-w-/kw-/n-/m-/t-)
-rengi (na-) laran gambar di pasir
rerengi (2) warna warni
-rengi (na-) kumal dia mewarnai perahu
-rerengi (na-) warna-warna, dia berwarna
rerengi berwana-warna
-rengi (n-) (2) berpikir, mrk merencanakan
-reng (r-) rencanakan
rengrengi/ rerengyar perencanaan
rereng rencana
-erengi (r-) perencanaan
-rengi (r-) tlingnir mereka tandai telinganya
-rengy (k-w-/kw-/m-w-/mw-/n-/m-) mencipta, merencanakan
-rengi (ra-) berencanakan, berpikir
rengi rencana
rerengi (1) pikiran, tajuk
-rengi (t-) berpikir, berencana
resak cukup
resan beringas
rese, resar kemarahan
-rese (na-) kit dia mara kita

-**rese (ku-/na-/ta-/mi-/ra-)** marah
-rese (ku-/na-) dia marah, mad, zornig, memarahi
mangrese, mangarese harapan/ jago, orang marah
-resi, k-w-/n- melawan, to be against
makene ne nresi wampe org tua itu melawan, this man is against the larangan
i nresi snyurtar ia melawan aturan, he opposes the orders
-resi (k-w-) saya melanggar
-resi (n-) lebih
-resy ((ku-/mu-/na-/ta-/mi-/ra-) lebih
-resy (n-t-) lebih
resi, resiny, resnir, kelebihan, sekali, yadin, banyak
resiny lo sudah lebih,
reresiny
-ret (n-) berencana
rewa rantai
rfonal lan teik mereka mengenakan hanya cawat
-ri (na-) beristirahat
-riang terkejut
-riang (ra-) mereka dengar
ribuny ribu
ribuny rabin terlalu banyak, very many. thousands
ribun to rafai umum tidak tahu
Ribunaman nama orang
-ribut (ku-/k-w-/n-/m-) mengajak
rie alang-alang
-rikan, na- mengejek, reizen, aerger
-rikan (mu-) engkau ejek, reizen, aerger
-rikan (ra-) sir a nal mereka saling ejek mereka lagi
-rikan (ra-) ko mereka ejek kau
rimenge jenis rumput alang-2
rinrang mrk. membolehkan
riri, riryar irisan
risin
ririsin rintik-2
-risin, na- tetes-tetes,
-ririsin, na rintik-2,
udan a naririsin hujan rintik-2
udan a mnaur naririsin angin dan hujan rintik-2

kormpau ene kerbau betina/ induk
kormpau lakmetam kerbau jantan, ("black water buffalo")
-korpaui (na-) dia jadi kerbau
Korpaui unrun nama tempat
kormpauwatan sejenis kumbang besar
korwampan belalang, kumbang besar (badan kk. 5cm)
kosarmpe, kosormpe bagaimana saya membuat, apa boleh buat
kotak/ kotkir harga, mahal
-kotak (na-) mahal
Kote nama kampung
kour fine rain, dew, embun, more
-kour, n- membias
udan a nkour a nma das dalam hujan membias sampai ke dalam rumah
-kowe (ku-) saya bermalam
-kowe (mu-/na-/ta-/ra-) pulang malam
-kowe (me-)
koy/e tempat tidur
koi/ koyer koi-2/tempat tidur
kpa-kpa, kpwa-kpwa begini-begini
kpau/ kpawar papan
kput sosoli saya ikat sapu
-kpwer (ra-) asar
-krabut (ku-/ra-) menarik
krae/ krai parang panjang
kraman menyentuh makanan
-kramas (na-) meramas
-kramas (na-) yakw dia mencubit saya
krangit kesulitan besar, ausweglose lage
krape keraka
Krawaian nama desa, tempat air
Krawain nama kampung
krawe/ kraw/ krau/ kraun cair, teh, air minum, air panas
-krau (na-) berair
-krawe (na-)
nau nakrau pohon enau berair
krawany/ krawin? airnya
kraye, krayar parang panjang
kreme/ kremar/ krem sejenis rotan hutan
krere/krerear, itik hutan
-kriaui (na-/ra-) bunyi berangkai

-kriau (ra-) a rtompur jatuh dan bunyinya berangkai
kribas jambu
krike kudis, penyakit kulit (kudis dll)
krite ikan gurita
-krokap (makrokap) gelap
-fkrokap (na-) membuat gelap
-kruan (ra-) mereka mengantar
kruma ungkapan sayang
kruruke burung hantu, owl, announces death
krwite/ krit/ krite gurita
-krit (na-) menjadi gurita
-ksuan, ku- bersiul, memanggil / memberi tanda
ksungap i menutupinya
ksusur tanam kepala (simbolik)
kswai ngule na botal menuangkan minyak ke dalam botol
kteas saya menindis, saya tanam mata (simbolik)
-ktem (ku-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) bersama, dengan
-kteme, na- pulihkan kembali, to mend, bring back to former state, to cure, to restore' (eg. by paying a fine),
kukteme rabbit ma ntarbis I mend the torn shirt
kuase kekuatan
-kuase (n-/m-) berkuasa
mangkuase yang mahakuasa
kubur, kuperwar kuburan-2
kudan panci, belanga
kudan anaky belanga kecil
kudan emany belanga yg besar
kudan angkok belanga kecil
kudan ompak belanga tanah
kudan silai belanga besar
kude/ kudar kuda
kude nifan gigi kuda
kudah kanak anak kudah
-kud (na-) menjadi kuda (lih. juga 'sanriare')
kue-, kuany kukunya
kufarmya menyuruh, tegur, panggil ?
-farmya (ra) sir mereka saling berkata-kata
-farmyai (k-w-/n-) dia katakan,

-farmayai (**ra**) sir mereka saling berkata-kata
-kui (**ku-/mu-/na-/mi-/ra-**) membawa, mengantar
nof luryain, pnuar tely ye lan pnue lese na Amdas, ti la rasamele- rasabalit sir a na Welempit ma ramonuk rkaryae natar sori. Ne makenar a rakui monuk nir batyar rma **Krawain ma titerik ye.** di awalnya tiga kampung ini adalah satu di Amdasa, tetapi di akhirnya ketika ada pertengkaran/ perkelahian di Welempit, kemudian org-2 tua membawa batu-2 ke Krawain sampai sekarang.
ntabu nof makenar, sir rakui dase-matan ye rof barat ma ti la rait ainy ye ma raftoran dase ngarany ye ma titerik lere ye pembukaan sejarah nyata: sejal para leluhur, yg membawa nama keluarga dari daerah barat dan ketika mrk tiba di tempat itu, mereka menetapkan nama keluarga itu dengan rumahnya sampai disaat ini.
rakui pnue ngaran mereka bawa nama kampung
rakui rol dibawa kemana-mana
rakrui sir bawa mereka
nakui terbawa, fulfill request
-kuke (ku-**) kit** mit den Fingern stossen, kitzeln
kukei sir sebagai pemuka bagi mereka
kukis kue, roti
kuku/ kukwar mekar, tunas smunrin nir **kukuwar** mekar lemon
-kuku, na- memekar
kukue, kukuar angkutan
kukumpan saya berjalan, sebelum fajar (symbolik)
bobolisin kukumpan desar sebelum fajar (symbolik)
Kukunyoin nama orang
kukunyoin yo nama orang
kukusi kunci
kukut >-kut/ >-kute (ankute**)** kuku jari tangan / kaki
-kukut (t-**)** memaksa diri
kukuty hoof (kerbau,)
kulat jamur
-kulat (na-/ra-**)** dia berjamur

kulele gambus, gitar/ juuk
kuli budak, pesuru/pembantu
kulit, kulyti, kultir, kulit
kultyany/ kultyam/ kulyyangw/
kulitimir kulit
kulur, kulrwar buah pohon sukun, su-kun, nangka
rakulur menjadi sukun
kulur dalmir innerhalb Sukun-Baumgruppe
kulur mangude sukun mudah
kumak /kumkar tempat bakar batu
-kumak (k-w-/mi-/na-/ra-/ m-y-**)** membakar batu
kumal, kumlar sejenis perahu layar/ besar
kumaltenan badan-tubuh perahu
-kuman (na-**) (lere)** (hari) mendung
kume (1) burung bangau
kume (2) sejenis ikan
-kumpak (n-/t-**)** menutup mata
kumpanian, **kumpaninar**
(pemerintahan) umum
kumpanian (natar-) tempat umum
kumpu kopnane saya potong bambu
kunir kukunya
kungare karena engkau, demi
-sout (k-**) ka kungare** saya pergi cari demi kau
-kur, ku-/na- merangkak
nkur ma nkau nafai lo dia sudah tahu merungkuk dan jalan
-kurat (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/ra-**)** cabut / membersihkan, memotong (hutan/ rumput)
-kurat (k-/n-/m-/t-/r-**)** mencabut rumput, persiapkan kebun
kukurat uru saya cabut rumput, bersihkan rumput
rkurat a rbobir i lo sudah membersihkan di sekitarnya (mengelilingi)
tkurat olkar kita membuka kebun untuk tanam padi
kure-kari belajar jalan
kure kari i dia belajar jalan
kurtar hasil babatan hutan
-kurtar (ku-/t-/r-**)**
-kury (m-/** -kuri** gosok (cat)
-kury, k-w- ? menyeka, menggosok

lebihan
-pump (n-**)** mengeluh
-pus, k-w-/n-/r-/ra- mematahkan
pusaka, pusakar barang peninggalan
-puse (na-**)** membagi
-putu (k-/t-**), -put (**m-**)** mengikat, roden, zurechtschneiden
-putu (ku-**)** saya ikat
-putw (k-w-/k-**)** mengikat, bündle, binde zusammen
puput(u) ikatan
-putu (m-**)** engkau ikat
-putuk (ku-**)** meloncat
-putuk (k-w-**)** (cepat) melompat
-putuk (ku-/n-/m-/r-/na-/ra-**)** melompat
-putuk (n-**) -putuk** dia melompat-lompat
-putuk (n-**)** mengalir, penuh-tertumpah
-putuk (n-**) meti prene** dia melompat di pinggir tubir
-putuk (n-**) wamal** lompat/ bertempat di sana
-putuk (ra-/r-**)** mereka melompat
-putuk (m-/n-**)** melompat, to jump over
putuk- putuk loncat-2, lompat-lompat
-putw (k-/n-/t-/r-**)** ikat
-putw (n-**) kit** dia ikat kita
R
-ra (ra-**) ale enum** mereka ambil minum
rabit baju, pakayan, gaun
-rabbit (na-**)** berpakaian
rafit (Nus Das) see rabbit (Nus Bab)
tais ma rabbit kain dan baju
tais marnar kain tenun jenis tua
tais pepete kain tenun
tais, rabbit kain, baju
tais-rabbit pakaian perempuan
rabit linir sisa-sisa baju
rabo a ne ma hari rabu itu
-rabut (k-w-/k-/n-**)** saya tarik, to pull sth
-rabut (k-w-**) dedelak fofolat ye** saya tarik bunyi pintu ini
-rabut (n-**) nal** berhasil menarik, tarik sampai
rafit (Nus Das) see rabbit (Nus Bab)

-rai (na-**) (1)** kotor
-rai (na-**) monuk** dia kotor semua
-rai (r-**) (2)** menetap
rai sa ye satu raja ini
-rak (n-**)** menjatuhkan
-ralole (ma-**)** goyang
-ranawai (me-**)** famili
rangas (katutun -) ranting kayu/ pohon
-rangit (kw-/m-w-/n-**) a nteri** dia ikat dan pele
rapu, rapwar pembakaran
rasak memisahkan
rasale mereka salakan
rasamele-rasabalit sir tercerai-berai
ratsiuw sembilan ratus
ratu sebutan kpd. yang ilohi
Ratu Tuhan, Allah?
Ratu Manfaloling Tuhan yg men-aungi, Gott der Retter
raty, ratyar seratus, ratusan
raty fat empat ratus
raraty ratusan, kira-2 seratus,
raty lim lima ratus
raty nem 600
raty tel, raty telyar tiga ratus
raty walu delapan ratus
ratyar ratusan
-raup (na-**)** cuci (muka bulan)
-raup (na-**) (udan naraup bulan souny)** cuci muka ...
-raup (ta-**)** kita cuci muka
-raus (n-**) i** pukul dia
rawan lu ma bo (kiasaan) waktu is-timewa; ungkapan simbolik kpd si anak dara
ray king' (loan Melayu)
-rbisi, ku- merobek
rdelkar berbunyi, knacken
rean (r-**)** loyang besar
-reat (k-w-**) renra** saya menyulam
reb kormpau mereka potong kerbau
rein bagian jajaran
rekan admission, lama,
-rekan (1), k-w- mengakui, admit su-priority of sth, sb.
-rekan, k-w- kagum
-rekan (2), kw-/t- kita hitung, to count' (? loan Melayu),

-**polo (t-) (mel)** kita peluk, rangkul
polumpie sejenis burung
popan menyimpan sst. lapis demi lapis
popolan, popolnar alat pemikul
popot deke tempatkan di pankuan
popote angkat, kudukun
pore (n-/r-) menyoraki
porut (n-) aus (susut karena digosok terus)
porw (n-) berkotek-kotek (mis. bebek-bebek), mengerik, schnattern, zirpen, quaken
porw (n-) lo dia berteriak
 porw (n-) mpame dia berteriak terus
poruw (r-) mereka berteriak
porw (n-) dia berteriak
porw (r-) feti berteriak bahwa
bebkar / ampise / korwampen / latngare nporw bebek, binatang malam, kodok ... bersuara, Enten schnattern / Grille zirpt, Belalang zirpt, Frosch quakt
posung (n-) air meresap
 posung (r-) kit mempengaruhi kita
pot (k-w-/m-w-/n-/t-/r-) gendong, mendukung, memegang, angkat, memangku
 pot (na-) menjaga
 pot (k-) lore pergi ambil patega,
 pot (n-) lorar tely dia petik tiga buah patega/ semangka
 pot (n-) sir mrk digendong
 pot (r) ma ralole gendong dan goyang
 pote (k-w-) gendong
popote dukungan
 poty (k-/n-) memangkunya
potan menyimpan dari berantakan
pote (k-w-/m-w-/n-) bangun pagi, mengangkat, memegang dengan tangan
 pote (k-w-/k-/n-/r-) **kusnyalik** kubangun cepat
 mpote (k-w-/m-w-/m-y-) (**yakw/ ko/kmi**) membangun
 pote (k-w-) **yakw** saya bangun
 pote (k-w-) **-siap(k-w-)** angkat dan taruh di atas telpak tangan, to garantee
 pote (k-) yakw kpwangun saya bangun lalu saya kasih bangun
 yakw kpwtot a kswiap anaky ye

titerik ma arwaluk i saya menjaga dan menggendong anak ini sampai besar, I guarantee this child until it is grwon up
pote (n) soun dia angkat mukanya
pote (n-) daftar dia angkat atap
pote (n-) i dia bangun
pote (r) slyapnir mereka angkat sayap-sayapnya
potreke warisan keluarga (anak), foto
preang (m-) bnyi menyerupai bunyi-patakan
preku agar-agar di laut
priwan dalmir di dalam perahu-perahu
proan (na) tertumpah/ berbunyi
pru serentak
pru-pru masuk-masuk
-pu (na-/ma-/ta-/ra-) bakar
 napu reluk snyompe sebagai persembahan
 -pu (ra-) pnu mereka bakar kampung
-puak (k-w-) kupas dengan tangan, tanpa alat
-puar (n-) hilang, habis terbakar,
-pue (n-) -amat, (kw-) to raise, bring up (a living thing)
 yakw kpue kwamat anaky merawat, I raise his child
-pukar (m-) ikan setan, tarian mpuku
-pul, na- (-pule) **mangmwate** turut berduka "tutup orang mati (upacara adat)"
pule bungkus
 -pule (k-w-/k-/n-/r-) membungkus, to wrap
 -pul, na- (-pule) **mangmwate** "tutup orang mati (upacara adat)"
kpwule dulan kau rahasiakan cinta
 -pule (n-) mpe dia bungkus tadi
 -pule (n-) tenany dia memungkus badannya
 -pule (r-) nir pupular daun mulai membungkus
tpule taflalair kita bungkus/rahasiakan baik-baik
pupul(e), pupular ngribatin pupule, kata-2 penuh rahasia, bungkus, kata-2 terbungkus = perumpaan, wrapped word, parable
-puleleu/ -pulelew (n-) ungkapan ber-

nkury dia pakai untuk membersihkan, menghabiskan (wipe out)
nkury, menghapus, to wipe out, clean'
Ratu nkury mir lalangsar Tuhan menghapus segala pelanggaran,
-kus (k-w-) fofolat saya kunci pintu
 -kus (t-) kalin potong keluar
kusali Aussonderungshaus fuer maedchen aus hoher familie, prinzessinen; seclusion, secluded, untouched by wordly matters (traditional)
 bat kusali bidadari, wanita jelita, kayangan, girl brought up / living in seclusion, away from daily matters
 -kusali, n- to seclude somebody from wordly matters
kuse white morea/ morea laut, belut
-kusi/ kusy (k-w-/m-w-/r-) mengunci
 -kusy (r) rteri i mereka kunci dia di-dalam
kusingul terpojok
 -telan (k-w-) **kusingul** saya telan dan terpojok
-kut (na-) menimba
-kut (n-) > kukute merusak
 ankute pengrusakkan
-kuti (k-w-) **gambus** saya kuti/bermain gitar
-kuti, n- membuat api
 tkuti garis ma nane ili membuat api (di lilin)
 kutin sharp?
kutu/ kutwar kutu
kwa ucapan; maka saya
 kwa lyomur batiny kasihan biji burung pombo
 kwa nrela kasihan sekali, aduh kasi-han
kwawp—kwar pembakaran
kwie memberi jalan
kwitan kind of morea
kwiyé saya bersihkan batas
kwrite/ kwrit gurita
kyawang cantik, memadai
-kyei (m-) kamu tarik

L

la hanya, untuk,

la batiny buan tomwate biji kelapa buah manusia
la felan hanya rupanya
la feti saja
la in masele hanya ikan berperut besar
la ko a hanya kau
la mpe hanya
la na ning anfue hanya tunanganku, kekasihku
la ngbwere hanya ikan tembang
la urat lese hanya satu bagian
la baru, nanti, kemudian
la kfwarete saya akan perintah
la barat nanti musim hujan, musim barat
la i nal motak nanti dia ambil
la kfwalak nanti saya katakan
la klole saya akan berkeliling
la kose sir nanti saya ajar membuatnya mereka
la ma setelah
la nkur nanti dia yg membersihkan
la ryaf yakw untuk mengamati saya
la snyurat ain surat-tempat pesanan
la tote ember timba
la kswai sebagai alat penikam,
labar, laprany lebar
melabar lebar
talabar menyarap
-tlabar (na-) menyarap
labar, laprir lebar
labobak akibat terbakar
ladangin feti untung sekali
lae, layar
 lalayar (mutan) seperti awan berlari
lafar lapar
-lafar (k-/m-t-) perasaan lapar, kela-paran?
 -mlafar (ku-) saya lapar
 nroke ni lafar dia mengeluh lapar
lafe bodok
-lafei, k-w- ? mengulingkan
lafesi/ lafes/ lafesyar bekicot, kura-kura; nama tempat
lafume, lafum, lafumar, semut,
-lafw (n-) mengiris-potong
-lai (1)
 ul e lai rambut lurus
-lai (ku-/mu-/na-/n-) (2) usir

-lai (**ku-**) usir
 -lai (**ku-**) ko ku usirkau
to kulai ko saya tidak usir kau
-lai (n-) (3) hilang
 -lai (**k-w-**) kuhilangkan
to nlai tidak hilang
lainy kali, (hitung)
lainy du dua-dua kali
lainy lese sekali (satu kali)
lainy du dua kali
-lair (na-/t-)
-lak (na-) menipu
-lak (r-) (ikan) hampir mati
lakbinge, lakbingany, lakbingnir,
lakbingur, pinggul, pahanya
-lakfedam (n-) tertutup gelap
-lakidar (n-) setengah masak
lakmetam (kormpaui) hitam?
lakmpoir bawang hutan
laknita kerang
laknite kepitit merah
lakpoi sejenis sayuran
lakpoyer fusyar bunga kol
Lakpoir nama tempat kebun
lakrue anak gembar, twin
laktok/ laktoki? cecak
lakwasu burung siang
lakwatan kenyit
lalai kehilangan
-lalangan (na-) mengepul
-lalat (n-) terguling
lalatan ikan gurita, wasp from wild bees
-lalate, n- to roll away (a drum, a rock), mengguling benda bulat
lalatu hijau
lalawar gelombang, ombak-2
-lalawar, na- bergelombang
tasik nalalawar the sea is wavy / ber-gelombang
-lale (k-w-?/n-) mengalir
lale
-lale (na-) dia mengalir
-lale (r-) (luar) mengalir (air mata)
lalany (lal ainy) alirannya, arus air
lalalany aliran ke luar, outflow of a pond' poss. see -lale
-laliman (n-) ikatan tangan

-**lalin (r-)** menyadarkan dia, orang tenggelam di air, sudah tidak sadar, orang kasih keluar air dari dia,
lama akan/tetap, baru, sementara, setelah
lama ainy sebarang
lamany (dalam)
melaman dalam
-lamalan (me-) kedalaman
-lampat (k-w-/n-/m-/t-/r-) dia berusaha, bekerja, dia mulai, membuat, membentukkan, hantam
-lampit (n-/r-) (Nus Das)
-lampir, ku-/na-/ra- menertawakan seseorang,
-lampir (n-) mempermudah, sendaungurau
-lampir (k-w-/m-w-/n-/m-/m-y-) hendak, nekad, kamu mau, usually neagatively: to klwampir
to nlampir tidak mau
-lampyor (n-) bergaya, beraksi
lampyore ramean, atraksi, keramaian
-lamur mencampur
manglamur/ manglamwar yang mengaduk/mencampur
lalamur, lalamwar campuran
-lamur (k-w-/n-/t-/r-) meramas, to massage
-lamur (n-) ngule ramas santannya
lan hanya
lan a bat maken hanya satu perempuan tua
lan medar tely hanya tiga meja
lan keketar hanya jerat-2
lan yefi hanya walang
-lanre (k-w-/m-w-/n-/m-/r-) melewatkannya, melewati sesuatu,
mlanre pnu dia melewati (langgar) desa
lanryore jantan (untuk burung)
-lang (n-) dienien
-lang, n-/ lange/ memulai sst. dari sini
-lang (k-w-/n-/m-/t-/r-) kukatakan, mulai,
-lang (m-/n-) mulai
mlang Ratu ngaran kami menyebut nama Tuhan
tlang i a na anir sa nbal bicarakan dia di lain waktu lagi
-lang (mu-/na-/ta-/ra-) pandang/sopan
Langajadi nama tempat

lupu
das pepat gubuk, poor hut, rumah berdingding bambu
-pepat (ta-) membuat pelupu
pepeke, pepekar kemen, anting-2 adat
pepete, pepetar potongan
-perlu (k-w-/n-/t-/r-) perlu, butuh
perperu owl, burung hantu
pet au korek api masa dulu, dibuat dari besi, kikisan hati pohon enau (mpalik) dan batu api
-pet (k-w-/k-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-/kw-) (1) memotong (katutun), schneide
anpet balak potong tiang balok
-pet (k-) kuflair kupotong kembali
-pet (k-w-) a snyayal kupotong tugal
-pet (k-w-) funri kamu potong pisang
-pet (k-w-) kopnane saya potong bambu
-pet (k-w-) melawas saya potong panjang
-pet (k-w-) ormpi donyar potong daun sagu
-pet (n-) ikwirir potong ekor- ekornya
-pet (n-) ni sori dia potong perahunya
-pet (r-) a rfen sir mereka potong sampai mati
-pet (r-) mpase mereka potong pohon mangga pau
-pet (t-) tal i kita berhasil potong dia
-pete (ma-) kam kami baku potong
-pete (mi-) diri balak potong tiang-tiang, balok
-pete (n-/t-/r-) anir cari tempat
-pete (mi-/ta-/ra-) mereka potong
-pete (ra-) anir mereka memotong tempatnya
-pete (ra-) sir mereka baku potong
-pete (t-) nuse menandai suatu tempat di sekitar tempat itu
-pet (n-) (2) dia tenun
-pet (n-) e tais tenun kain
-pet (n-) pukul (sedang tenun)
pepete kain tenun
-pete (t-) kita ciptakan
-petik (k-w-) membuat
-piare (k-w-/n-/t-/r-) pelihara
-piare (n) dulan rahasiakan cinta
-pind (ku-/na-/r-) saya memancing, angeln

-pind (r-) yeu mereka pancing ikan yu
-pinri (k-w-) saya pancing
-pinri (k-w-) kbwalii saya pancing kembali
piipi tolak, hindari, abaikan
-pitik (k-w-/r-) membuat
-pitin (ra-) saling tertumbuk
-plai (na-) layu, mati layu,
-plai (ra-) (daunnya) layu mangaplay
-plai (ra-), layu (daun)
plastikar bahan plastis
plewak bagian isi otak
-plui, na- hela
pnu, pnue, pnuwe, pnuar, pnuan(y) kampung (desa)
-pnu (ra-) berkampung, mereka punya kampung
-pnu, na-/ma- di kampungto make a village
luri no, to kekes ma rapnu ainy ye fuk sejak dahulu belum ada orang yg mendiami kampung ini
pnu arwalu kota, kampung besar
pnu dodoe kampung jauh
pnu medase kampung tinggi
pnue ye kampung ini
pnuesoun di depan kampung
pnuedalamy masyarakat di dalam kampung
pnuedalamy a kmi tiklo i masyarakat di dalam kampung digantungkan
pnue sepan pinggir kampung, di dekat kampung
pnue sori kampung halaman,
pnue suiny sa sebelah kampung
pnue tabuny ujung kampung
pnuany sarungnya
pnu-any (pnu-e +poss!) perkampungannya, sheath of sword, bushknife, storage container belonging to sth.
pynotu ??
-polan (ku-/ma-/ta-/ra-) saya pikul, tragen: auf Schulter einen Ast/ Bambu und an beiden Enden davon ist das Gepäck; memikul di bahu
kupolan weye saya pikul air
-polan (k-/n-/t-) dia pikul
polmpie nama jenis burung

-oup (n-) a nbisi a nbasi dia tiup sampai tarobek
owam (murwa owam) tertidur sono
owang/oan, owan sono
i narwa oan desar er schlaeft sehr tief
owo mpa maka, mungkin jadi
owo o de mungkin begitu

P

-paf (k-w-) dukung, carry on back, hip (backpacking?)
-paf (k-w-) **boti resiny** saya dukung bakul kelebihan
-paf (n-) membawa di atas kepala, dia dukung
-pafe (n-) ni lube dia bawa tempat harta pusaka (untuk perempuan)
-pafe (n-) pnu dia membawa kampung
-pafe, na- pekerjaan selalu mendukung, aneinanderfuegen, ueberlappen
-pafe (ra-) **baby** pikul babi-2
-pafut, n- cabut, ausreissen
rpafut bubutu angkir cabut rumput kecil
-pail (m-) goreskan
-paki, k-w-/n-/r- menganti pakaian, kenakan pakaian
-paku (r-) memaku
-pakun (n-) tibal dia banting tipa
-pakwai (na-/ra-) menumbuk padi
-pal (k-w-/n-/r-) (**npal bunge**) cabut
-pampan (k-w-) **kal** saya jalan sampai pampane perjalanan
Pamprene nama kampung di kepulauan babar
-panar (r-) perjalan ke kebun
mangpanar, mpanar orang yang pergi kebun
-panoli (m-) kujalan
-pantalete (t-) jalan mengejar
-pantun (n-) dine pantun tadi
pantun
papafut, -pafut pencabut, cabut(?)
-papan, k-w- menyusun satu atas satu
-paparipi (k-w-) (**mel**) musnyalik
paparu bergoyang
-papau (k-w-) **kire** tambah tikar (lapis)

-pareat (m-) segala yang ada pada nya
-parlin (n-/r-) memperkosa, gila
-parline (m-) sinting
pas
-pas (n-/r-) cocok dengan, sama, persis
-pas (k-w-) (**mel**) saya pas
-pas (n-) **naflyair** pas pada tempat, cocok pada
-pasal (na-/ku-) (2) kancing (pekerjaan tukang kayu)
-pasal, n-/t- (1) membandingkan, to compare
nuse ratanuk ral angrie sa ra rpasal
angrie sa mrk mempersoalkan satu masalah dengan membandingkannya dgn persoalan lain
pasmate, pasmatar ringgit (logam)
pasose/ mangpasose? perusak
-patan menyimpan, menyusun
-pau (k-w-/n-/r-)
-pau (n-) **bab** tergantung kebawa
-peang (k-/n-/r-)/ npeing suka
pebruari pebruari
-pef (r) nemere memotong ombak
-pek (n-) pakai (gantung)
-pelak (k-w-/k-/n-/t-/r-) membanting, menang atas
-pelak (na-/ra-) membanting-banting
anpelak
pelak-palik membanting-banting
-pelak (m-) **a nfen sir** banting mati mrk
-pelak (n) ulun dia banting kepalanya
-pelak (n-) **i a na impan a ne** dibantingnya di dinding
-pelak (n-) **toflalar** dia banting kala-basa/ buah air
-pelak (r-) **a ngriar** diberi tugas adat, berbicara adat
npelak a nfat banting sampai patah
Abu npelak Yosep a mpa, Yosep to nmpan sasaf desar Abu membanting Yosep sehingga Yosep tdk berdaya lagi
-pelat (mang-) penutup
pempelus pengkokan
pepat bambu dibelah-belah dan di-ratakan, batang rumbia, sago frond, pe-

langam, langmar burung elang, bird of prey, brown color, largest type in Tanimbar, long wings, soars
langap papan angin
langape tempat duduk
-langas (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/r-) me-langka, melewati batas, melanggar peraturan,
langas penyeberangan
manglangas penyeberangan, pelanggar,
klwangas fetal kulanggar ambang pintu, saya keluar dari pintu
-langas (k-w-) **mpe** melangkah lewat jang mana
-langas (k-w-) **sir** langkah lewat mereka
i nlangas snyakar melewati-langgar perbatasan
lalangas penyeberangan, pelanggaran
-lange (ku-/na-/) (1) menyebut, sengaja, kubilang
-lange (na-) (2) menjatuhkan
-lange, na- (3) to serve (2)
talange kit ber olyar/ mangafansar/ kumpaian we serve to the guests / sick people, the public
-lange, n- mw- to take in one's care
mlwange buku ye! i ye ber ko. take this book! it is for you
langit langit
langit a ntarbis langit terbelah
langit sepany yo di atas langit sana, cakrawale
-langu ?
-langu (m-)
tamlangu diracuni, jadi racun, racun, keracunan
-langudar n- setengah masak
fali au to (to nfolur), nempa ketal to nlangudar , ma au nlakidar setengah masak
-langun melangkah
ralangun tempat makan (kalebasa, piring, dll)
-langun (k-w-) (2) melanggar
lalangsar pelanggaran, sins
lalangun langkah
lalangun arwalu terima kasih sebesar-besarnya, pujian
lalangun arwalu ber Ratu Mang-

kuase terima kasih sebesar-besarnya kepada Tuhan yg Maha Kuasa
lalangun ber e Ratu terima kasih kepada Tuhan
-langun (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/r-) (1) saya terima, sanggup, bersyukur
yakw klwangun ber e Ratu bersyukur, I give thanks to God
lalangun ucapan syukur
yakw kose lalangun ber e Ratu saya bersyukur kepada Allah
-langun (n-/r-) (2) melayani,
i nlangun olyar melayani tamu
langut, langtwar langkah, lanjutan, langkah hidup, pekerjaan, tahap kemanjauan
lalangut melawas langka-langka panjang
-langut (m-w-) engkau melangkah/maju
-langut (n-) melangkah
-langut (k-w-/m-w-/n-/t-/r-) mereka melangkah, jalan
-langut (k-w-) **kal** saya bisa melangka
-langut (n-) **ma** dia langkah lalu
-langut (n-) **nayei** dia langkah mengikut
-langw (k-w-)/ -lang (k-w-)? mache weiter, menyebut
-langy
ku langy teli e ketiga kalinya
langyere batu karang,
langyere kutin type of coral, ujung batu karang yg tajam
langyeri langyebir batu karang yang tajam
lapat
lalapat yak saya penu lendir
lalaptar e hanya air dgnliur (lendir)
lapetik-lapoir
lapsyar lapis, lapis-lapis
laputuk, laputkwar ikan belalang
-lar (n-/t-/r-) **i** terbakar seluruhnya
nlar nafera bakar habis
-lar (ra-/r-) **:ma ralar** merayap
larak belanga
-larak (n-) masak/rebus
laram, k-w-/n- merayap
laran pantai
laran suiny di tepi pantai

-larat (k-w-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-)/kw-
mengikuti, folge nach, to follow behind,
to obey an order' two forms:

- larat na-/mi-/ra-** tabiat untuk mengikuti, penurut, kebiasaan mengikuti,
- larat (n-/r-)** mengikuti, at that occasion, once
- larat, k-w-** mengikuti, menuruti
- larat (n-) mpane i** dia ikut terus, selalu mengikutinya
- manglarat** penurut, pengikut, follower, disciple' usually ni manglartar his followers
- larat (r-) ma rfalere** ikut apa yang di umumkannya
- lalarat (n-)** pesan terus-menerus

Larat, Lartar orang larat

Laritmase nama mata rumah

lare layar

-**lare (n-)** bakar dgn api yg. menyala

lari sejenis ikan

lirit batu api

-**lartar (mang-), manglarat** penurut

-**lasafu, na-** warna abu-abu/ berdebu, , gray (color),

baty **nalasafu** batu berwarna kelabu
nlasafw berdebu

tomwat nalasafu manusia berdebu

lasolar kelicikan, kelihaihan

lasyeri balin bentuk setengah dari rumah, lean-to, only a roof

-**latan (m-w-/n-/m-y-/r-)** selalu bersama (melekat), pasang(an), melekat

-**latan (ra-)** melekat (batu), menempel mase **nlatan lo, ne nabaty** emas mempelnya dan menjadi batu,

Latdalmir orang dari Latdalam

latgare/ lagntar katak, kodok, frog

latgyompur, latyompur/ latyomprwar halaman, bagian depan rumah

latupati pangkat adat

latyompur ! alun-alun/ pekarangan rumah

-**lau**

-**lalau (n-)** bergulung

lau/ lawar musang

laun sife (ungkapan simbolik) seperti ayam, sejenis ikan beracun,

- laure (k-w-)** lewat/ langgar
- laure (k-w-)** natar lewat alun-2
- lawar** terang
- nglawar, na-** berwaktu bintang pagi, terang siang
- nglawar (na-)** terang, (pagi), es dämmert
- ngalawar**
- lawar rlatan** edge of low tide (?)
- lawas** panjang
- flawas (ta-)** memperpanjangkan
- lawas, me-** panjang
- lawas (me-), melaswar** kepanjangan, panjang
- lawe (n-)** bergulung
- lay (n-)** hilang
- layese** sejenis ikan,
- le (k-w-/m-w-)** terapung
- lean** selalu, everlasting (H.Amdasa)
- ul e **lean** rambut keriting/berombak
- lean/ leany >twaleleany** di tengah ...?
(jalan)
- leb (m-w-/t-/m-y-/r-)** menjilat
- lebaban/ lebabany/ lebabnir/ lebapnir?**
di bawah, underside
- lebabe** semalam, kemarin malam,
- lebar** bohongan
- lebe** betul
- lebobak, n-** gatal, terbakar
- lebu (na-) au (e)** kumpul api, menyalaikan api
- lebu (mi-)** **kumak ma** buat bakar batu
- led (n-)** menghalangi
- lefit/ leftyar** alat yg dianyam dari daun kelapa atau daun lontar
- leftyar lehem**
- leki** monyet
- leku, na-** bengkok
- leleku, na-** twisted, crooked
- lelan** hati?
- lelutir/ leluttryar** anting-anting, drop shaped ear hangers
- lelutir kateme** anting-2 sepasang
- lele (1)** gulungan
- lele** pengharapan
- lele (na-)** mengharap
- lele (2)** gigi gajah, ivory, tusk (bagian harta adat)

- kor wangur** bersama adik kakak
- enany nor angkir rma lo** ibu dan anak-2 sudah datang
- kor a kmi** bersama dengan kamu
- ror deng** mendekati (sejajar)
- mangor** pembawa, peserta
- or (r-) i rof a** mereka bawa dia dari oran kalawai
- oran, n-** kena hujan, kehujanan
- koran hudan** kumandi hujan
- orang kay** kepala desa, kepala kampung
- orang, k-/n-/r-** ikut serta, sekaligus
- oras** tidak rata
- orat (nga-)** sulit, sukar
- orat (ta-/ra-)** sempit, sesak
- taworat?** sesak
- orin, k-/n-** potong dengan gergaji, menggergajikan
- ormpi-, ormpie, ormpiar** sagu, pohon sagu
- ormpi mangasoru** rombia yang rusak (pohon sagu)
- oroi (r-)** penahan
- os (mu-/na-/my-/ta-/ra- >ose** membuat
- os (k-/m-/r-)** saya membuat
- raos kodan** dibekali
- muos angri motak** buat masalah saja
- os (k-) -al (k)** saya mampu
- os (k-) kufai** saya tahu membuatnya
- os (na) anak** dia melahirkan, punya anak
- os (na-) kodan** dia membuat bekal
- os (ra-) a tnyame** membuat makanan
- os (ra-) kanak** membuat diri seperti anak kecil, menyerupai anak
- myosarmpe** kamu buat apa
- os (na-) boe** berkebun, berladeng
- mangosboar** orang yang berkebun, petani
- os tomwat (ra-)** menjadi orang
- osangrie** adultery, sin, pembuat, perhara
- osar (my-)** kamu membuat
- osarmpe (t-/m-)** kita buat apa
- osbo (ku-/mu-/na-/ta-/mi-/ra-)** engkau berkebun
- mangosbo(e), mangosboar** orang petani
- ose (k-/n-/m-/my-/t-/r-)** membuat, bermaksud

- mose** engkau membuat
- nose alang ber e** Ratu bersyukur kepada Allah
- kose ibar** ku kabarkan
- kose leole** berpura-pura
- kose ngamone kbwali i** saya membuat dia baik kembali
- myose nwat a ma** kamu buat makanan supaya
- nose ma** dia memulai sesuatu
- nose bolar i** dia memperkosanya, dia telah menyalahi
- nose farmpe ko** dia buat apa dengan engkau
- nose i** kenal dia
- nose ma nsor** mulai datang, ketika mulai dewasa
- rose limmir** buah tangan/ pemberian
- tose yare** membuat pagar
- rose nrunir** ada anak
- ose (n-) lungan** membuat peti mayat
- mangoslungan** pembuat peti mayat-coffinmaker
- mangoslungar** orang yg buat peti mayat
- osik (my-)** sorong (dekat)
- osisik (n-/my-)** sorong/ hampir, pinda-pinda
- osir fanas** tergesa-gesa
- osit (n-/r-)** putus
- osit (nrure)** putus barisan
- oskai/ oskay, oskayar** orangkaya
- oskai (ku-)** saya banyak harta/ kaya
- oskai (na-) lo** dia sudah kaya
- ne rdengar feti tomwate ne nataul ni oskay, nempa rafai feti i ni wate** mrk mendengar bahwa org itu ceriterakan kakayaanya, tetapi mrk sudah tahu bahwa ia berbohong
- oskal, koskal ?** menyesal
- osw (k-)** mengisap
- ote, otar / otrir** generasi, member of a generation, sekitar, Altersstufe
- ot (r-)** potong-putus
- ote, otar** sero
- otmpwemp (r-)** wanita jalan
- oto, otwar** oto, mobil
- Otwampan** nama kampung
- oup (n-)** tiup, (api)

myol a mya e kamu datang kesini lalu
nol i nkalin ambil ke luar, melepaskan
ngrie ye, to bise ma misaur a myol masalah ini tdk boleh disebar-luaskan
olak / olkar (lete) ladang, kebun padi
olak bartar kebun kecil
-olan (m-) membabat
-ole, n-/r- mengelilingi satu per satu, visit from house to house, go around, bertamu
olele (ungkapan) kesenangan
oli, olyar (1) tamu, guest
-oli (n-/m-) bertamu,
-oli (ra-) saling kunjungi, (akar-akarnya melingkar)
olin halus lurus (kayu, bambu,dll), kecil sekali
-olin (n-) tenaga, jasa
syolin badan ramping tinggi
olkar ladang padi
olmpware, olmpwarar gaba-gaba
-oly (n-/r-) masuk, meresak, menyeangkan, meresap
omalae/ omalayar, labu
-oman (kw-) saya rasa
-omat (k-/n-/m-/my-/r-) pegang, memegang
komati saya pegang dia
nomat a babare kraman dia pegang semang perahu
nomat sapat sir terlepas dari tangan
romat farete berpegang pd perintahaturan, diberi kuasa
mangomat wilin jurumudi,
-omat (m-) memegang
mangomat puputu orang yang menjadi pengikat
-omat (na-) dukun, "pegang" untuk sembuh?
mangaomat dukun, shaman, healer, medium, scorerer
omp selesai, habis
omplo, omlo sudah selesai, penutupan ceritra
ompak (1) tanah, soil, earth, lantai
ompak nangyaf tanah hangus / tandus
ompak mingkir tanah halus-halus, subur
ompak batnir gumpulan tanah, grainy, gravelly soil

ompak namngang tanah terbelah-pecah, lehmige Erde, grossflächig gerissen in trockenzeit
ompak nabety pecahan tanah, erde in trockenzeit in kleine segmente aufgerissen
ompak das di atas tanah
ompak sonu jenis tanah dgn batuan yg tdk keras, kalkige erde
ompak wau tanah, hitam
ompak (2) earth, life growing party (female fertility)
ompak lele keturunan dari seorang gadis
-omtweman (k-w-) tidak mampu
omyamar tidur sono/ terlelap
-onram (nd-) silai larut malam,
-ondi (na-/my) mengantar, bawa dengan, memegang sst., mendapat, menerima
-ond (k-,n-/m-/my-/t-/r-) dia bawa, bringt
mangonry pembawa
-on, k-/r-/m-/ manga- membawa
-onri (ku-) snyau kubawa daun siri
-onri (m-/t-) ma kami bawa ke sini
myonri mya bawa datang ke sini
-onri (k-/m-/n-/m-/my-/r- membawa
-onri (ku-/na-/my/ra- saling membawa
-onri (r-) diam, tinggal
-onry (k-/n-/m-/my-/r-) memperoleh
mangondmele, -meler intermediary
-oni mulai
-ongir (r-) meremuk
-ongir (r-) **babatak fnutan** mereka gigit peti besi
-onr (t-) bawa
-onr (n-) **is maninik** bawa lelah (capek)
-onr (t-) **far lete ne** bawa ke kebun
-onri (t-) **ti** bawa pergi
-onri (r-) mrk. bawa
o(ooo) ya,
opas (belanda), opsir penjaga, serdada
-or (k-/n-/m-/my-/r-) dengan, bersama, terbawa
-or (r-) **mpane** tetap bersama
kor a kbwali ko supaya saya bawa pulang kau

-lele **(ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-)** mengharapkan, harapan, trust, depend on sst., to believe,
kulele diat saya sungguh-2 mengharapkan
ralele ammir mereka mengharapkan ayah
nalele namkoran, harapan (dan) kekuatan,
anlele hope, trust' little used
nim anlele lan i! harapannya hanyalah dia
sir ralele doit rof lan nurar mrk harap penghasilan uangnya dari kopra saja
-lele (k-w-/m-w-/n-/m-/r-)(3) terapung,
-lele (k-w-/m-w-/n-/m-/r-)(4) membungkus
klwele ktweri saya bungkus supaya tertutup
nlele tangany dia bungkus tangannya
rlele i mereka bungkusnya
lele, lelany/ langaw (5) perasaan hati, tongkol, tongkolnya
-lelan (r-) make impression, mengharukan
i ni ngribatnir rlelan dalminrar kata-katanya menyayat hati kita, his words make impression on us, elate our hearts
lelany (langaw, ...) inti, mark (Holz,) his hope for life, dependency
slyarw lelany tongkol jagung
batingw lelany pusat hati, "hope of my heart" (in song)
lele, lar nama jenis kue yg. dibungkus
-lele (m-w-) membrut
apo, mose safe ma mlwele tangam a ne? kakek, mengapa memgalut tangan
lelei/ leleyar terapung
leleing cepat/lebih
-leleku (na-) >**leku** miring, benkok, twisted, crooked
lelekwar bengkok/bohong, crooked, tidak jujur
lelempi teripang hitam pendek,
lelemuku bunga Larat
le-les satu-satu
leles mpane masing-2
leleti masa lampau/sudah yg lalu

leleti ne lalu/ lampau
leleye tidak berisi (padi)
lелурат tegang, numbness
-лелурат, ku-/na- numb, tegang
-lyely (na-) bersenang ria
лемар totote lemari kaca
лемнрити/ limnriti gadis, wanita, archaic /poetic
-лемпу (r-) halan di air
-лемпу, n- maju terus tanpa peduli halangan maupun orang
лему /lemwar ikan lumba-lumba, Dolphinfish
лемвар rasiat ikan lumba-lumba meloncat
-лему (ra-) jadi ikan lumba-lumba, (temporarily)
-лемв (ra-) jadi ikan lumba-lumba, (definitely)
-лен (n-) / -ленд/ -ленр/ -ленре hamil
-лен (k-w-/m-w-/n-) **i bulnar siw** saya mengandungnya sembilan bulan
мангленре wanita hamil, pemuat?
леленре kehamilan, pregnancy,
-флend: **mangaflenr(e), mangaflenrar** pemuat
ленре/ lend/ lenrar jembatan
-ленре (k-) jambatan/hubungan
лend beberi jembatan baru
мангленре Ueberbringer, bote (ev . Prophet???)
-ленry, k-w-/n- drueberlaufen ueber Person als Siegeszeichen,
ленре/ lenran/ lendnir, lenre gunung, bukit
ленран kaborat "gunung perpisahan"
ка yakw kmwat, kweluk lenran
kaborat saya berkurban sebagai jaminan (simbolik), when I've died, I will be a dividing range between you (=severe curse about descendants)
ленир/ lendnir
ленсо sapu tangan
ленсо bunge saputangan bunga
ленсо бури nsange na tali sapu tangan cuian tergantung di tali
ленсо suiny pinggir sapu tangan, di ujung sapu tangan
-лengan, (k-/n-/r-)/ta- (lengin) lebih

dari, terlalu, melebihi
-tlengan (na-) terbuka
boti natlengan totote lalu dia buka kaca muka itu
das a ne nangafel a nlengan das ye that house is more beautiful than this one
-lelengen (k-w-/n-/r-) cantik/tampan, lebih-lebihan
lelengen, lelengnar keterbukaan, ketelanjangan
lengan/ lengnar anak mantu laki-laki
Lepkelmotak nama orang
lepusuk/ lepuskwar sia-sia, bohongan, tipuan
-lepusuk (k-w-/k-/m-w-/n-/r-) membohong(i), menipu
-flepusuk (mu-)
lepuskwar e kafal ka kalau orang perlente (tipu), tebal kira-kira
-ler (n) berenti
-ler (n-): (udan a) nler lo (hujan) berhenti
lerap bersih
lelerap kebersihan
-lerap (n-) bersih
anflerap pembersihan, kebersihan
lere/ ler/ lerar matahari, hari
lerda/ lerdæ/ lerdayar, lereda/ leredæ sore hari,
ler sa/ ler sae suatu hari
lerar tely tiga hari
lere-nronram siang dan malam
lerfamudi di akhir hari
ler mangseti hari sudah sore
ler ngadoe, /ngadoe /ngadowe ne satu hari, satu hari itu, sepanjang hari
lerar 20 ma rlie lo 20 hari sudah lewat
lerar ka ktwi setiap hari saya pergi
lerar mpane setiap hari
lerar sa betno ne lain hari saja
lerdae ne ye sore itu
lere ketla nsapat lo hari sudah mulai malam
lere ketla nsaupe matahari sudah hampir sore
lere lolone ye ntul dia pamit di siang hari
lere ma nma das matahari yang terbit/muncul

lere matany/ tempat di mana matahari terbit
lermetyefuk, lere metyefuk (metyefu), ler metyefu kemarau, metikei = musim panas
lere nakuman hari mendung
lere ne/ lere ye sekarang, hari ini
lere nfat langit a ne di tengah hari, (jam 12)
lere nfadu langit siang, matahari di Zenith?
lere nfefar daran hari sudah soreh
lere nfuf matahari terbenam
lere nsail i matahari terbit
lere nset (lo) hari sudah hampir sore, menjelang sore
lere nti namemeye matahari sudah sore
lere set hari sudah hampir sore
lere titi nfuf mata hari mulai terbenam
lere ye ye hari ini
leri idak resin nose matngur Cahaya matahari terang sekali membuat mataku..
lere nma bungany siang
lere nma das(e) pagi, hari di saat matahari terbit
lere nma sungain matahari terbenam
lere nti bab matahari terbenam
Lermatnir, Lermatan nama mata rumah, orang dari kampung Lermatan
leru selalu menyebut
-leru (n-/m-y-) membicarakan
lese satu, salah satu, sebuah
leles (mpane) setiap
-les(e), n- mencabut, menarik keluar, mengeluarkan dari sarungnya,
-les (m-w-/n-)
i nles ni smade nof ni pnuany ma nsabit tomwate ne tlingany ma na mosit ia menarik keluar pedangnya dan memotong telinga orang itu sampai terputus
leswatan sejenis pohon yg daunnya bisa menyebabkan rasa gatal pada kulit
-lesy (n-) mencabut-melepaskan
letan bagian
-lete, (ku-/na-/ra-) (2) mengejar-mengurung
-lete (ra-) asw rtungan mereka bawa

nronram, nronrmar, nrontmar malam
nronram fen nanglawar malam hingga pagi
nronram fetwalany tengah malam
nronram ngadoe selama satu malam, sepanjang malam
nronroke ikan batu
nronron(e), nronronar binatang cicak
nronru / nronrw persoalan wanita (di luar nikah), adultery
-al nronru, n- persoalan wanita (di luar nikah), adultery
mangalnronru org yg berperkara
-nronru (na-) dia buat perkara
nruak terbangun
nruany ne tuan rumah
nruan sene ne ye milik siapa
nruer, nruar, nrurin, nrungur, nrumyamar, nruany, nruam, nruangw, nrumar, nrunirnar, duan, keluarga pihak lelaki? saudari laki-laki dari wanita,
nru-anak, nruany-anaky, nrunir-angkir anak-anaknya, semua anak, keturunan secara adat,
nruar, wain duan, adik-kakak
nrure lolat duan-lolat, kel. kedua pihak (pria-wanita)
nrure uranak tuan, lolat
nrumir rbot e duan datang
nruue, nrungur duan, kel pihak lelaki
-nrufur (k-w-/t-) memetik
-nrufur (t-) buan mempetik buah-2
-nrulan, k-w-/n- menyusun satu demi satu (mis. daun tabaku), aufeinander-schichten, bündle aneinander
-nrulan (k-) saya ikat
nrunrum bunyi guntur
nrunrum barat awal musim barat (yg mulai dgn guntur)
nrunrum luryainy bunyi guntur pertama
-nrunrum (na-) berguntur
nrunrun kecoak? (kakerlake?)
-nrunrur (k-/m-/r-) saya menurun
-nrunrur turun gunung
-nrunrur a (k-) saya turun
nru luryainy kelompok pertama
nru, nrurar pengantar? pengantaran
nru barisan, berjalan, satu deretan

-nrure (r-) mereka antar, giring
-nrure (ma-/ra-) mereka jalan berderet-deret
nruti sejenis kelelawar kecil, (hidup di goa)
-nryeak (ku-/ta-/ra-) saya cari
-nyolak, ku- cek buah kelapa dengan menggoyang

O

o baiklah!
o babi yakw nrela kasihan saya sekali
o la biarpun, saja
o la sudah
-o (t-) kyawang aku tidak baik
o wo mpa jadi/maka
-oak (r-) sejak
oany sono
i narwa oany desar ia terlelap dalam tidurnya, er schlaeft sehr tief
-oaw (k-) monuk iyare selesai buat pagar
-obat -al (n-) sesuai dengan, cocok, paspasst
obat, obtar obat
obi bakat
obor pelita
-od (mw-) rut paling bodoh (terlalu)
odiky, odkir nyala-2nya / idak?
odiry, odrir, terang
ngaodir light, brightness' cf. odir
-odir (n-) menerangnya
oe, oar kurungan kandang, kandang babi
-of (k-/n-/m-/t-/my-/r-) dari
-of (k) a klwanre (k-w-) saya pergi dan melewatkki
i nof mpe dia dari mana?
rof ye mrk. dari sini
nof a ne dari sana, (impersonal), sejak itu
-of (k-) kuyei kulewat dari, melalui
-of diat (r-) ... mereka melalui
-oir (n-)/ n-air? menjemur
-ok, na- cocok
-okit (n-/r-) merembeng/bawa
Oktober Oktober
-ol, n-/my-/r- kiri-kanan, umum, luas, ke mana-mana

lombok
ngusi guci, tempayan, Tonkrug, Wasserbeaelter
ngusyar a ne guci/tempayan itu
-ngwake, na- berteriakto swear, curse
-ngwasar (k-/m-) kau cepat
ngwate ikan julung
-ngwoi (k-) menggoreng
-ngyaf (na-) hangus (tanah), tandus
-ngyangis (m-) mengupas dgn gigi
-ngyar (na-) cerotra dpmgemp
-ngyelbab (m-) kamu ribut
-ngyeng, **n-** jenis suara-desis dari ular, sound ("bark") of snakes
ngyengyar bunyi suara-desis
-ngyeru, n- sejenis penyakitcrazy, insane, disease
-ngyete (t-) serentak
ngyengyet

NR

nrami/ nramie, nramyar Aehre, sisir (pisang)
fase bunir yadiny a ne nramiar si
layar banyak bulir padi sisipnya besar
fase bunir yadiny a ne natole lan
nrami .padi banyak bulirnya , banyak sisir-2nya
nramyar du dua sisir
nranrir, nranryar belahan, steps
nranrir walw delapan lapis
-nrar (k-w-) saya menganyam
-nraul, na- menular, contagious
nre kalau, atau
nre kmworip atau hidup
nre lutur tabun atau di bawah susunan batu-batu
nre ne mpa jadi maka
nre kete atauakah
nrekar (1) pinang
-nrekar (k-w-/r-) (2) saya belah
nrekar anwayat membelah makanan-nasi tumpeng
-nremi (ku-/na-/ma-) ingat
-nremi (ku-/na-) kmi saya ingat kamu, merindukanmu
kam manremi kmi kami ingat kalian
nrela ucapan, begini, sekali

-nrela (t-) kita kasihan
-nrela lilik kasihan sekali
-nremi (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-)
 mengingat,
-nrenre (ku-/na-/ra-) memberi, kasih, serahkan, offerieren
-nrenre (ra-) tnyamar ber i beri makanan untuk dia
-nrenre, na- memberi sst. yang dapat dipegang dgn. tangan, kpd satu atau lebih org
yakw kunrenre fase ye / doit ye ber ko/ ber sir saya memberi nasi/ uang kpd. kau/ mereka
i nanrenre sakare ber mlar dia serahkan masalahnya kepada pemuka-pemuka adat
-nriak (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) (-nriyak?) mencari, mencari sst.
-nriak (mu-) a knjai dia pergi cari/ ambil pasir
-nriak (na-) e tate lo mpa dia cari sampai tidak dapat maka
-nriak (na-) urany mencari saudaranya perempuan
-nrinriak (na-) mencari-cari
-nrilak (na-) cepat-cepat
nrimir angkimir (mrk) keturunan anak-anak
nririmase jarum
nrinrin kedinginan
nririn kedinginan
manririn dingin
sou nrinrin muka yg bagus/cantik
didirin (nrinrin?) kebagusan
nrinrin dingin/ kedinginan
nririn fulele dingin mencekan
nririn us batu dingin seperti bisul batu
nririn mase/ nririmase jarum
-nriry (n-) berhembus
-nriry (na-) ditipi angin
-nrir (na-) i desar ma masuk angin
nroi cungkil
-nrok (n-/r-) mohon, meminta, mengeluh
-nroke permintaan, permohonan, pengeluhan
nroke ni lafar dia mengeluh lapar
nronroke permintaan
nroran tanduk ayam jantan

anjing dan ketemu
lete/ letar (1) kebun
let afnir bekas kebun
let beberi kebun baru
let kese kebun tersendiri, terpisah
let wasi kebun lama
letan bab di dasar laut
lete olak e kebun dan ladang
lete olak i ne kebun ubi/kebun padi
leti, letyar, letye tempat
leti kape/ lety kape angkasa, udara, ruang hampa
leti ne kape tempat itu kosong
let kape tempat kosong
leti anak tempat yang sempit
letyar sa satu tempat
-lety (k-) putus
leleti jarak
-lety (k-) putus
lety, letnir ruang, antara, di tengah jalan, perjalanan, celah (mis. di batu)
mangaminley yg ada di antara, penanggar,
leti leany di tengah jalan
leti ne di kala/celah itu
-lew (n-/r-) membengkokan
lelewe rakit
leleu bengkokan, rakit (dialih Nus Das)
-lewam (k-w-) saya bawa
-lewam (n-) a nma wain tenan dia bawa datang ke kamar tamu
-leye (1), n- to protect, defend
leleye pertahanan, perlindungan
nleye isiny he defends himself
kenryape ye nleye kam nof lere pondok itu melindungikan dari sengata sinar matahari,
-leye (n-), (2)/ -ley (n-) trapung
-liak (n-) dia mau menghindar
lian / linyar sisa, leftovers
libak
-libak (n-/r-) dia melayang, herum-wehen, verblasen
mnaur libak donyar the wind blows the leaves around
libibak
Liburseran nama famili
lie (1) jahe

-lie (r-/n-) (2) lewat, lebih dari,
-lie (n-) ma nlengen lebih sekali, melampau,
nlie nlengen desar jauh melampau,
life membalik
-life (t-) kita melambaikan
lifu/ lifw/ lifwar kolam di sungai (air yang mengalir)
like bergoyang
-like (t-/r-)
liklyalau kepompong
-likur (k-w-/kw-/mw-/m-/r-/n-) ganti, exchange with identical, to exchange, to translate, to replace
-likur (k-w-) **tenangw** penganti badanku
-likur (k-w-) **tukan lolore** kuganti tukan besi
-likur (kw-) i menggantinya
-likur (r-) **angkamar** mengganti anak-anak kami
-likur (ra) **sir** mereka saling bergantian,
yakw klwikur yatim a ne ma kal doit ber ko I replace your sweat for that and give you money
-likur (m-w-) kau ganti/tukar
likut tempat masak, kompor, tungku
-likw (k-w-/m-w-/n-) **maloli** saya mengganti kain, menukar
-lil (m-) menggilas
kam mlil i kami menggilasnya
Kamlili Ulun nama tempat
-lile (n-) **nlawe** terguling-guling
lili kadang-kadang, from time to time, occasionally
lili e, yakw ktwi Somlaki setiap saat saya pergi ke Saumlaki
-lili (k-/k-w-/n-/na-) dia bolak balik
-lili (n-) -lau (n-) berguling-guling
-lili (n-) menggilas
-liliye (na-) berguling
lilibali terguling- guling
lilibali i dia terguling kesana kemari
lilik awas, kasihan
lilik desar kasihan sekali
lilik e ko hati-2lah engkau
lilik lurine masa yang lampau
lilik yakw e deka kasihan (sekali) saya ini

lilike nama jenis nanyian/ tarian
lilikyampam bubara, ikan
-lilin (n-) mendarat
liliri/ lilir/ lilyar suara, bahasa
lilir e ribun suara orang banyak
lilyar mpene masing-masing suara/ bahasa
lilitan pemele, pelindung
-lily (n-) menggilas, terkilir
lim lima
lilim berkelompok lima- lima
-lim (ra-) lima orang
lime, limany, limnir, limam, limangw, limar, limnirrar, limngur tangan
lime dalamy telapak tangannya, di dalam tangan
-liman (na-) mengulur tangan, dalam tangan
naliman a nsol i na kabal burit ma mengulurkan tangan tuk memegangnya di luar kapal
limar a rait tanganmu mencapai
limnrity wanita
-lin (na-/ra-) .. mengeluarkan sst
-lin (na-) **batnir** dia mengeluarkan biji
-lin (na-) i keluarkan dia (nya)
-lin (ra-) **ngri batnir** mereka menyampaikan beberapa kata
-lin (na-) **mpe nof rorokan terkir** keluarkan dari pergelangan lutut
-lin (na-) **kalin, na-** mengeluarkan, meninggalkan
-line (k-w-/m-w-/m-/r-) jenuang
-line (m-) **nsor** tenang tersebar
-line krawe menuangkan air panas
-line, linear
maline teda, tenang, quiet
nus maline cuaca/ laut tenang,
-fline, ku-/na- terdiam, to quieten, to calm
mipline kmi! kamu menenangkan diri! calm down!"
-line (n-) menuangkan
linir, linyar sisa-sisa
linir (tnyam-) sisa makanan
linir bait buty tyel sisa tiga puluh
-ling (k-w-/kw-/t-/r-) tengok, kita pergi lihat
-ling (r-) e mereka lihat

-ling (k-w-) roat periksa sero batu
-ling (kw-) **dulang** kualami cintanya
Lingat nama tempat, adat
linge memeriksa
lipan, lipnar nyiru
liri, liriny, lirim, liringw, lirninrar, lirnir bahasa, suara, teriakkhan, lidah?, Zunge
liriny nfu er ist heiser
-lisan, k-w-/t- membersihkan
anlisan, anlisnar pembersihan
lilisan, lilisnar kebersihan, hasil pembersihan
-litan (k-w-) kubatasi, kujaga, saya melindungi
-litan (k-w-) **weye** kupeleh air
-litan, n- melindungi, instead of, in place of
i nkarya ma nlitan mir kateman ia bekerja utk mengantikan kalian semua,
-liu (mu-) mengelak, menolak
-liye berakhir
udan far a naliliye i lo the rain is only like a drizzle
-lmpuan (na-/ra-) menutup, menyembunyikan
boloka sir ralpuam nir angrie, nempa tomwtar rafai i lo walaupun mereka merahasiakan persoalan mereka, tetapi sudah diketahui orang banyak.
-lnron (na-) dia kenal perkara, berperkara
lo sudah, pernah
lo ma jadi
lo mla tetapi
lo mpa jadi, sudah pernah
lo wo sudah
lo, mpa karena, sudah
-lobar (m-/t-/r-)
-lobar (na-/ta-/ra-) dia campur > vgl andere 'campur'
ralobar sir mereka baku campur
lobelait embun
-lobi, na- menghalangi, to slander, talk bad about somebody, mencemarkan nama
lobik
-lobik (k-/n-/r-) /k-w-? mengangkat,

ngannya
ngongolin, ngongolnir pergelangan kakinya
ngongolnir buku-buku (bagian dari tubu manusia)
-tusi (ra-) **rakasir ngongolnir** potong sampai panggal-2 dari pergelangan
ngongomat tempat pagangan
ngongomat ain tempat pegang
ngongan di tempat tinggi, (surga?), most high exalted place (where the house spirit lives, just under the roof), sometimes heaven
ngongrat nama burung
ngongrat memeye nama burung yg merah
ngor dengan, di samping
ngor memetmar bayangan hitam
ngor metam, ngormetmar yg sudah jadi hitam
ngoram mruar istilah untuk babi-babi besar
ngoramrue hantu di pohon, type of tree spirit
Ngoran(y) nama orang
ngoras rantai, bahan adat, chain on neck, also around waist, kalung leher, rosari
ngoryetin (?Nus Das) (ngoryatin) shallow
-ngotan, na- ambil hasil, buang yang lain
yakw kungotan ningw lete I take my gardens harvest, then abandon it
-fngotan, na- to make blunt
ngotu, ngotw rendah, short, low
tomwat ngotw orang berbadan pendek
nuse ngotw daratan rendah, unfruchtbare land
ngraun ampas
-ngreti (ra-) membuat (perigi) kering, mengeringkan
-ngreti (na-) dia kering
-ngretw (na-,ma-/ra-) kering
kabal nangretw na lenran sa kapal terkandas/kering
-ngret w/nangrety /mangretw kering
-ngretw (na-) i nlarat ikut menjadi kering
weye nangretw/weye mangretw air kering
-ngretw, na- kering, dry (non-liquids)
mangretw, mangretwar tempat kering
-ngretw: **ompak nmangretw** tanah yg kering
-ngrety, na- kering, dry (non-liquids), dry (liquids), getting dry, having dried
sori nangrety perahu kandas, the boat no longer floats (because the tide has gone out)
-ngrety: weye nangrety air mengering
ngri(e)/ ngiar kata, masalah, soal, matter, hal
ngri batiny sa, ngrie batiny kata lain, sebuah kata, sepati kata
ngriebatiny snyafak mantera
angrie/ angri masalah, affair
ngrie ne masalah itu
ngri famudyar a ne masalah yang terakhir itu
ngri luryain masalah pertama
ngriar sa e ada satu masalah
ngribatiny, ngribatnir kata-kata (Worte)
ngroti kelongkong
ngubal ampas
ngubal (nur-) ampas (kelapa)
-ngubun ikat jadi satu
tngubun ikatannya
-ngude
-ngude (ma-) muda (buah), ambil (buah) masih muda
tafnugude sederhana
-ngufut (k-w-/k-) saya tertutup, cekik
ngule baik hati
nim dalam ngule di dalam hatimu yang baik
ngule (1) minyak masakan (minyak kelapa)
ngule srie hujan berkat
ngulu (tubun-) (ujung) sekali
-ngum (ma-) ko karena engkau tamu
-ngungur (na-) **pasmatar lel** kumur (simpan) tiga uang logam
ngur(w) lombok, busuk
-mngur (na-) lombok, busuk
ngurany leher
Ngurlele nama tempat
-nguru (nga-) buah yang cacat, busuk,

-ngfut(y) (na-) putih
 -ngfuti (ra-) berwarna putih
 -ngfwat (na-) jatuh
 -ngiat (ra-) bertengkar
 -ngilat kurus, mager (ungesund)
 mangilat kurus, mager (ungesund)
 -ngili berdering, menyaring
 -ngingis (na-) tersenyum
 ngingis malip sir mereka senang dan tertawa
 -ngirak, n- knurren (dog)
 -ngit (ra-) monuk mereka ikat semua
 ngkikit membersihkan sisik-2
 -ngkwal engkau gali
 -ngkwete (m-) engkau mengikat
 -nglawar (na-) menjadi terang
 -nglerap (ku-/mu-/na-/ta-/ra-) bersih, (sifat)
 -nglelerap (na-) paling bersih
 nglole, nglolan, nglolnir tungkai, tulang kering
 ngloninrar tulang kering
 -nglu, na- hangus, terbakar, to glow
 au ngluany nanglu ma fen afu api pembakaran, kemudian menjadi abu, ngluany coal, abu
 au ngluany abu dari api, leftover charchoal after the fire died
 nglue, ngluan, nglunir arang, coal
 -nglui (na-) hangus
 -nglwai (ra-) laju
 -nglwai (ra) lo mereka sudah tidak ada lagi
 -ngmpwan (na-/ta-) bergerak maju, cepat, to be fast, agile
 ni sori nangafel resiny, nangmpwan resiny his boat is very niche, very fast
 ngnwate ikan yg moncong panjang, fish of prey, larger than ngbwere, more agressive, jumps out of the water, fast swimmer (barracuda?)
 -ngnyaup, na- mengeong, to meow
 site nangnyaup kucing mengeong, the cat meows
 -ngoak (n-) (sife) chicken incubates, ayam berhotek, ayam mengeram,
 -ngobe, na- begin to flower / bloom (only mung beans!)
 -ngof, n- merusakan, destroyed, only

things
 ngongofe ajal, takdir, nasib, life's end,
 -ngoi (ku-na-) goreng
 -ngoi (n-) menggoreng
 -ngoi (n-) fkor goreng kacang
 -ngoi (na-) slyaru dia goreng jagung
 ngolap daratan
 ngolap dalam di dalam tanah rata-daratan
 -ngolap (na-) darat, di tempat yang rata
 ngolbie burung elang
 ngolbie (adaut) merpati, dove
 ngolbie mele jenis merpati yg baik-banyak warna, brown dove with white shoulders/ wings
 ngolbie kawar jenis merpati yg kurang baik, (satu warna), brown dove, one color only
 nboleye bakul besar
 ngompit/ ngomptyar anyaman dari kulit pelepa rombia untuk menyimpan padi/kacang
 -ngonri, na- (1) membakar, to glow, burn quietly; (2) menyala kembali, to revive, cause to come up again
 -ngonri(e), na- sich selbst unterhalten, selbst weiterbrennen
 tafatuk mpane au ma titi nananak
 mpane i ma tit nangonri e membuat api supaya tetap terbakar
 au nmat lo mpa, kose ma nangonri a nbali saya mau menyalahkan api kembali,
 i nangonri ngrie nof luri no ia tetap berbicara persoalan itu sejak semula, he pulls out again that old affair
 katutnwar lerngadoe sir rangonri dedesar ma lerdae tbali kit far a pnu. potongan-2 kayu tetap terbakar- berapi sampai sore hari ketika kita kembalikan kampung.
 -ngonim, -m- terlambat
 -ngongal (n-) menghalangi
 ngongongal (udan) halangan hujan
 ngongdun jalannya
 ngongof(e) ajal, life's end
 ngongoi goreng
 ngongole sekali, satu-2nya
 ngongolin (tangany -) pergelangan ta-

memegang tinggi, lift up, raise, exalt
 yakw klwobik dalangw ber e Ratu
 saya mengangkat hati (simbol=doa) kpada Tuhan
 nlobik a snyompe unjukkan persembahan, syukur
 i nlobik a snyompe ber e Ratu men-gunjukkan persesembahan kpd Tuhan, he worships, brings an offering
 nlobik sir mrk diangkat
 Lobloby nama orang/ famili
 -loby, na- menghaturkan, to raise up, to exalt, praise
 tloby monuk sesudah berdoa
 lolobi ujud
 kulolobi yakw saya berseambah-syukur, I praise myself?, brag?
 loebelate kabut,
 lof meminyaki
 -loi (n-/r-)/na- berlabu, bring into harbour, to land
 nloi kese berlabuh sendiri (jauh)
 nloi maline berlabu di tempat tedu, tenang
 rloi na boboar tinggal di atas gunung
 rloi tasik di atas air laut
 -loik (k-w-/n-/t-/r-) terangkat
 klwoik resiny saya merana sendiri
 -loik (n-) sir mrk diangkat, terangkat
 -loik (kw-?/k-w-?) dalam ber e Ratu
 saya bermohon kpd Tuhan, lift the heart to God = pray
 loloik permohonan
 -loloik (r-) mrk memohonkan
 -loin (n-/r-) dia berlabuh
 -loin (r-) mrk. ke luar dari
 -loin (n-) tasik das terapung di atas air
 -loin, n- terhindar dari /? hilangkan
 -loloin (r-) terapung-apung
 lokan-teye muntah berak (typhus, cholera)
 -lokat (k-w-/ n-/t-) erbrechen
 -lokat tangkap
 -lokat (n-) urnir saudaranya masing-2
 loke/ lokar teluk, bay, deep
 lokar teluk-teluk
 meleoke/ melok jurang
 loke silai teluk besar
 Loke Tabun nama tempat
 Lok Tamprian teluk tamprian
 loku kolam
 -lol (r-) berderet, berjajar
 -lol (mu-) biarkan (menjauhi)
 -lol (k-) mudin saya jalan di tubir
 -lol (r) a kpawar mereka atur papan-papan
 lola sejenis hasil laut
 -lolak (k-/n-/ m-/m-y-/r-) saya periksa, meneliti, melihat-lihat
 -lolak (ra) mereka melihat-lihat
 lolan bagian, sebagian
 lolat, loltar pihak keluarga perempuan, saudari perempuan (hubungan darah)
 -bole (k-/n-/m-/m-y-/t-/r-) (2) kujalan, saya keliling, periksa
 -bole (k-) ampat kakain memeriksa semua dusun,
 -bole (k-) laran berjalan sepanjang pantai
 -bole (k-) mudin saya pergi kemeti, ke laut yg dalam
 -bole (m-) na pnue dalam e kami keliling di dalam kampung
 -bole (m-y-) keliling
 -bole (n) nir laran berjalan di tepi pantai, dia keliling pantai
 -bole (n-) sir keliling, hambur/susun, bagi-bagi
 -bole, k-w mengunjungi
 lole-lali pergi kiri-kanan, keliling-keliling
 lole-lali ko engkau berkeliling
 -bole (ku-/na-/ra-) (1) goyang
 lole goyang-2
 anbole bujukan
 loli
 -loli (k-w-/n-/m-/m-y-/t-/r-) mereka menumbuk
 loli ainy tempat berlabu, tempat tum-buk
 -loli pound (eg. rice)
 -loli (k-) fase saya tumbuk padi, pound (eg. rice)
 -loli (m-) mulompe sir kami tumbuk bersama
 -loli (ma-) risi sepotong kain
 lolmese arrow with Widerhaken
 lolmudi bagian luar
 i namin lolmudi ia barada di bagian luar

lolo di atas sana, di kejauhan, masih
lolo das a no amat tinggi
lolo luri bagian muka
lolo das paling di atas
-lolo (ra-) mereka sampai hati
lolobar (kebun) bekas
lolofu perlindungan
lolofu (nur-)
loloi tak terjangkau,
loloi karung kecil
loloi sayang
loloi sesaja
loloi semua
loloi sendiri
loloi ainy tempat belabuh
loloi lo sedih sekali
loloi sir mereka semua hanya anak-anak
-loloi, na- sungguh-sungguh
lolokat setiap, pas-pas
lolokyar gantung
lololak lihat-lihat
lololar tempat makan binatang
lolomesan hanya satu
lolone belum/ masih, sedang
lolore tempat penghancuran
lolosir berdekatan
loloye, loloyer jangkauan
lolweye ikan belut
loyartar terkir dari pinggir rumput tali
loma jadi, supaya
-lomp (n-/m-/t-/r-/t-) mencampur
-lomp (n-) sama-sama
-lomp, n- compared to
-lomp (t-) (tatlomp) >-lompe untuk menambah
-lomp (t-/r-) bercampur dengan, bergabung dengan
-lompang (k-/k-w-/m-w-/n-/m-/m-/m-y-/r-) menyesal, merasa sedih, sayangi,
lolompang paling sayang
nalompang dia sayang, penolong, penyayang
mangalompang penolong, penyayang
-lompang, ku-/na-/mi- menyesal; sayangi
-lompe
-lompe (mu-/na-) campur

-loli (m-) mulompe sir kami tumbuk bersama
lonrar, lonrar lentangan
-lonri* (malonri) lurus
-lonri (ma-), malonry/ malonryar kebenaran, sebetulnya, rata
namlonri
-lonri, n? to allow, membiarkan (against rules?)
-lonrur (k-/n-/r-) dia tenggelam, buang tenggelam di dalam air; to flood over everything, nothing visible left
-lonjoak (n-) menuju
-longe (na-) memaksa
longyar du dua loyang
-lor, k-w- menghancurkan, hancur, me-mukul kecil
-lor (n-/r-) hancur
-lor (n-) lo dia sudah hancur
olor/ olor ain tempat penghancur
-lore (n-) sampai hancur
-lore (k-) kede saya hancurkan sagu
-lore (r-) sire hancurkan garam
-lore (t-) aswar cara memberi makan anjing dgn canpur aduk makanan
-lor, k-w- mengunci, bahan kunci dari kayu
lori nails made of wood, bahan kunci dari kayu
-loram (r-) tenggelam, tenggelamkan, selam
-tloram (na-) ditenggelamkan
-loram (r-) jasu tenggekan di dalam air
loran, (terus?), sepanjang/ lurus
-loran (ku-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) terus, teruskan, meneruskan, lanjutkan
loran, lornar bumbung-bumbung, suatu tabung (dari bambu), tempat air,
-lore, k-w- melepaskan (mis tali, perasaan hati)
lore/ lorar buah semangka
lori, loryar alat kunci dari kayu
-lorin (ma-) dialek (Nus Das): lanjutkan
loru ikan paus
los rumah tempat kerja
los kumpanian rumah tempat kerja umum
-los (k-/n-) membiarkan

tetap ada api
ngaorat sempit, sesak
ngarai kemarahan, murka,
ngarak, ngarkar/ ngarkir tahun
ngarak loran satu tahun
ngarkar itu walu sa tujuh delapan tahun
-ngaran, (na-/ra-) layu, menguning (mrk)
-ngarat hebat, kencang, wild, violent
-fengarat (k-w-/n-) kencang
-ngarat (n-) hebat, kencang, wild, violent
-mngarat, ku-, na- kencang, marah
mengarat kencang
nfengarat kasar (suara)
ngarat desar terlalu amat
mnaur a namngarat rut a mpa, ketla ratloram the wind became very strong/violent so that they almost drowned
ngare, ngarany, ngaram, ngarangw, ngarar/ ngarin, ngarnir namanya
nganggarar nama tiap bagian-2
ngar beberi nama baru
ngar wangmyar nama yang lama
ngaran namanya
-ngare (ku-) saya namakan engkau
-fngare (ku-) me namakan ...
-ngareke menyelam
ngarese kemarahan
ngarufuk umur kecil
ngarumpu Gedraenge, viele Leute
nus ngarumpu lots of people crowded togehter
-ngasar (k-w-/m-) engkau terburu-buru, saya cepat-cepat/
-ngasar (k-w-) resiny ku cepat sekali
-ngasar (m-w-) kenapa engkau cepat
ngat
-ngat (na-) diat cium bau
-ngat (na-) diat lo sudah cium-kenal, mengenali
-ngat (ra-) ulwar mereka cium bauh kepala
ngatan daun sirih, -tree / plant
ngatan fian siri biasa
ngatrump, ngatrumpwar pertumbuhan
Ngau ainy nama tempat
ngaus ! ketipisan, elastis
-ngaus (na-) tipis
-ngawar (ra-) untuk menjamin seseorang saja
ngawatan menampakkan keaslian
-ngbwari (na-) membawa
ngbwere nama jenis ikan yg bermoncong panjang (ikan jolong?), fish of prey, ikan balobo, about 40cm long
ngebin spitz, schneide
-ngebin, na- (-ngyebin) tajam, spitzig, dorning, scharfkantig
sansilai nangyebin the bushknife is sharp
matgnyebin tajam
-fatngebin, n- mengosak, to sharpen
i nfatnyebin ni sansilai na burak ia mengosok parangnya di batu, (grinding stone)
-ngefe (r-) berebut utk sst
rfalak a rngefe berebutan utk berbicara, mangurebe berbicara, durcheinander reden
ngelam bunga dari sejenis pohon
ngelam fusi Pollen
ngeli penuh dengan
-ngelir (m-/r-) mrk. ribut
ngengar insang
ngengenrat >-enrat pertanyaan
ngengenun any cangkir
ngengeri serambi, vorhalle, ribut, Krach
ngengi sarang
ngengiri ribut, Krach
ngengu bia
-ngerw, n- dia gila
tomwate ye ngerw, fali isnruan
nsung i lo. org ini gila karena sudah kerasukan roh jahat
ngese dahaga
-ngetal, ku- gatal
-ngete, k-w-/t-/r- susun benang di perkakas tenun
-ngfanas, ku- mengikat supaya gampang terbuka
-ngfat (na-) dia patah
-ngfwat (na-) patah
-ngfefar (na-) pecah
-ngfufuty (ra-) memutih
ngfuti ikan (sakuda)

Nus Bab (bagian) daerah selatan
Nus Das (bagian) daerah utara
nuse tenan daratan
nusleti daerah asing lain
Nusmes nama pulau
nuswain leluhur
nuse-, nusingw, nusany, nusnir (3)
 ingus
nusingw ye cucu saya ini
Nuswaintubun nama tempat
nwaru dia perkosa
nwater makanan
-nwate (na-) dia bujuk
nyoleye bakul besar

NG

-ng/- -nga- (sifat)
-ngabo (t-) bekerja rajin, rajin usaha
 -**ngaboe** kerajinan,
ngabus gigit, kunyah
 -**ngabus, (k-w-/n-)** menggigit
-ngadak (na-/ra-) dia heran
-ngadalam (n-) dia berisi
ngadoe sepanjang, selama
ngadoe (ler-) sepanjang hari
ngafel(e), ngafelar kebaikan, kecantikan, keindaanah,
ni ngafele kecantikan
-ngafel (ku-/mu-/na-/ra-) cantik, indah, bagus
ngafel-ngafoli wonderful, perfectly nice, perfect
-ngafel e (na-) good, beautiful, graceful
nangafel far ... bagus seperti ...
-fngafele (ta-) memperindahkan
-ng-ai (k-w-) sayor batnir a na hambur/tanam biji sayur di dalam
-ngai, n- menyiram
-ngai (t-) fetnyanam hambur+tanam
ngidak >-idak cahaya, terang (bintang)
-ngain, na- masuk, to intrude, enter by force (to destroy?)
nempa kam ye mamin kakyelap i mpa, babyar a rangain lere nronram but we live in the garden at the edge of the forest, so the pigs intrude day and night

ngaisi ! >-isi hasil
-ngal, na- mengalas, to hit, come over ?
ngangal berhalangan
mnaur arwaluk nangal sir angin kencang menghalangi
ngalawar bintang pagi, Morgendämmerung, bintang siang keluar,
-nglawar (na-) /-ngalawir (dialek Nus Das)
ngale luka
-ngale (m-) sisakan
tngale frei, erhaeltlich
-fngal (mu-/na-) melukai
-ngali (k-w-?/m-/n-) >**ngiali** mendidih
-ngali (r-) mendidih, menggelembung
ngamak, ngamkir dahan
ngamak babar dahan pelapah bawah
ngamon(e)/ ngamonar kebaikan, yang baik, anugerah (agame), kesembuhan, (sifat, kepriadian),
-ngamon (ku-/mu-/na-/ra-) baik (dlm arti budi), bagus, saya sembuh/baik
-ngamone (na-) baik, bagus, indah
ngamone keindahan, kebaikan (sifat, kepribadian), goodness, wellbeing
-fngamone (na-) menyenangkan, membuatkan, to make well, heal
-fngamone kain du mendamaikan dua belah pihak, to bring together two broken pieces,
kufngamone sesaf saya membuat sesuatu bagus
ngampue hangus
ngampuan/ ngampuin abu ?
ngananam enak, manisan > nanam
-ngananam (n-) enak
-nganit (k-w-) saya buka, menguliti
ngangal i dia hamil
ngangal ko kau hamil
ngangame kelompok ikan (kepala batu) kecil
ngangasar gemetar
-ngangasar (n-/t-/r-) bergemitar merasa takut
ngaoadir terang, light, brightness' cf. odir
ngaonryar berapi
kit tal katutun ngaonryar ma ta tangonry au ma ka kete nmat ambil jenis kayu yg selalu terbakar supaya

-losak (n-) menatap tajam
lose lobang, lubang di tanah
lose bab ye lo lubang di bawah ini sudah
lose dalam di dalam lubang
-los, n- berlubang
losi ??
anolosi tinggal sementara,
-losir (k-w-/n-/m-y-/r-) berdekatan dengan, mendekati
-losir (n-) das a dia dekati rumah itu
ramin a rlosir titar tabun dekat ujung jembatan
-losir, k-w- mengelilingi, move around a center
yakw klwosir a pnu saya berada di dekat kampung
-lolosir kedekatan, rapat
-losy, na-/ra- menginap, sementara; to stay overnight
anolosi tinggal sementara, temporary stay
das anlosi penginapan, guesthouse
losyar kalang-kalang tempat tidur
lowe lalu, kemudian
lowe ktolar lalu saya turunkan
lowe nfufw lalu dia jatuh
lowe nlili lalu dia bolak-balik, membalik
-loy (n-) berlabuh
-luan (ku-/mu-/na-/ra-) memerintah, menyuruh,
-luan (k-w-/n-) dia suruh
kluan i suruh dia
naluau yakw dia suruh saya
-luan (na-) Nu suruh Nu
-luan (ra-) tomwatar mereka suruh/perintah orang
luar air mata
luar a rlale air mata mengalir
luar far weye air mata mengalir seperti air
luat timbunan, tumpuk
naluat bertimbun
raluat mereka kumpulkan
raluat dol a da berhamburan di darat dan laut, di sana-sini
-luat (ku-/na-/ra-) letekkan
lube tempat siri pinang
-pafe (n-) ni lube keku dia punya
tempat harta pusaka (untuk perempuan)
-lubur (n-) melebur, mendidih,
-lubur (n-) mendidih
-ludon (ra) bersina
lue-* (1) air liur
-lue, k-w-/n-/m-/r- meludah
-lue (m-) yakw (3) muntahkan saya
-lue (n-) (2) keluar bunga
-lue (m-) ngubal buang ampasnya
-lufe (n-/m-) melupakan
-mlufe (na-) melupakan
mangamlufe pelupa
lulu dompet, tas, tas dengan barang sakti
-lui, k-w- (2) memutar
-lui, n- melepaskan, tarik sampai panjang, to spin,
-lui, k-w-/n-/t-/r- (1) melepaskan
-lukut (k-/r-) emany saya lipat kaki
-lukut (na-) i selama, mengecilkan diri
-lukut (mang-) pengecil
luluku lingkar, cincin
-lulun, k-/n- to roll up, to fold, melipat, menggulung
luluni/ lulun bantal, bantal kayu, masih dipakai di kebun
luluri perenangan
-lulwarat , na- menjadi lemah (simbolik)
lulwarat nlutur i tutup dgn kelemahan
-lun (mu-) beralaskan (sbg bantal), tidur
-lun (mu-) ningw betuk engkau tidur dipangkuuan ku
lune, lunir, lumar, lungur airmata (poss)
lunir a rtur air mata mengalir
-luny (na-) beralaskan
lungan peti jenazah
mangoslungan pembuat peti jenazah
-lungar, n- to serve, help
tlungar mangafanas kita melayani orang sakit
-lungum (na-) genggam
lur, lur depan, depannya, outside, in front of
lury outside, in front of
i namdir na dase souny lur ia berdiri di depan rumah
luryar pendahulu

i namdir na dase souny lury ia berdiri di depan rumah
lury no dulu sekali, dulu itu,
lury i ne dulu-dulu, dulu,
lury ne waktu dulu itu
lury dahulu, di luar
lury no long ago, at that time
luryain/ luryainy pertama kali, yang pertama, dulu-2
-lure, k-/n- (1) melepaskan
-lure (t-) (2) melanggarkan
-luri (k-/k-w-/m-/t-/m-y-/my-/n-/r-) berenang
luri-lari berenang kian kemari
lur (k-w-) **tasik** berenang di air laut
lur (n-) **i nlarat sir** dia berenang ikut mereka
luri (k-) **tasik** kuberenang air masing
luri (n-) **tusi (n)** dia berenang-potong, jalan pintas
luri (r) **rtusi** mereka berenang-potong, mengatas
luri (n-) **far dol** berenang ke laut
luluri renangan
luri-snyalik cepat-cepat
luru menyuruh
 luru (na-) suruh
 luru (ta-/na-/ra-) **bolar** suruh sebarang
luru wane tergesa-gesa
luryain/ luryainy pertama kali, yang pertama, dulu-2, mula-mula, mulanya, semula
 maken luryanir orang tua dolo
lusi sejenis elang, berwarna cokelat, bird of prey, weisser hals, so gross wie grosses huhn, braun: bird with short square wings, flaps them often
-lut (n-) memaksa
lutan tebal kayu sepanggal
-lutuk (n-), lipat (kaki)
 manglutuk orang yang lipat kaki
lultur, lutrwar fence made of rocks
 tutuk (r-) **lutrwar e** menyusun batu-batu untuk pagar
-lultur, k-w-/n-/t-/r-
-lultur (n-) **a nfakar** seperti dia membuat pagar batu
-lweti, na- to stretch out
talweti kit talyonri fenwinrar! let's

stretch a bit to straighten our backs!
-lyampyor (m-) **mareke** kalian beramean terus / acara pementasan sst.
-lyaur (ta-) **a knrjai** angkat pasir
lyemur burung pombo
-lyolak (m-) **i** periksa dia
-lyole (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/ra-) kulewat, melalui, to pass through
 -lyol, na- (nof nalyol) pass by, go past
 -lyole (ku-) **laran** aku jalan di pantai
 -lyole (na-) baik-baik
 -lyole (na-) **laran** jalan sepanjang pantai
 -lyole (ta-) kita jalan ikut
 -lyoli, na- berjalan ikut jalan, pantai, dll
lyomur burung pombo
-lyonri (ta-) straighten (our back)
 talweti kit talyonri fenwinrar! let's stretch a bit to stragithen our backs!
-lyout (n-) **bergelombang**

M

ma supaya, agar, dan, yang, sedang, sampai, nanti, hingga, untuk, lalu,
ma bobole dan besok
ma betno supaya, kemudian
ma feny menjadi, sebagai
ma feti lalu
ma i ye lalu dia/ yg ini
ma kafreye amtar berkelai mengenai petuanan
ma keta dan nanti, supaya
ma keta mpe supaya nanti
ma kete supaya jangan
ma knwau dan kusimpan
ma lama lalu, setelah
ma lama lere nfat langit hingga siang hari, ketika tengah hari
ma lama ntangw e setelah (/akhirnya) dia lelah
ma mitely ye ye apakah kamu tiga ini
ma leleti ne masa yg sudah lampau, ketika dahulu
ma mor i ber yakw dan bawah dia kepada saya
ma mtwebak utk menikam
ma mubebe supaya engkau membujuk
ma mulun utk menaruh kepala di atas

-njek (na) dia cari
-njek (na-) mencari
-nkini rasa geli
nkonrar >-konrar lunjur
nlabo resiny lo larut malam
-nlkur (na-) >-likur dia menggantikan
-nlomp (na-) mencampur
-nlubur (ma-) >-lubur dia melebur, mendidih
-nmate (na-) makan mentah
no... wah...
no coba
 no myenrat coba tanya
no (1) di sana, jauh
 no -saur (mu-) mari ceritrakan
 no ma supaya
 no mal coba ambil
 no tair nind tais mari jemur kain kita
noak kapan, waktu, dulu, ketika, sejak waktunya
 noak ma pada waktu, ketika, pada waktu,
 noak a ne waktu itu (dulu), at that time, a certain time in history
 noak a no dahulukala
 noak e rma luryain nre waktu itu mereka datang lebih dulu, pertama kali
nof a ne dari situ, sekat itu,
 nof a ne ne sejak itu
 nof kokol dari sore hari
 nof luryain in /since olden times, before
 nof pasngar leles mpane dari tiap-tiap jenis satu pasang
nol kemana-mana
noli kemana-mana
 noli (ruap - roat) sero sudah tertutup air
nonry membawa, pegang
Nopember nama bulan
norin cocok
 noringw, noriny kenal
-nos (r-) mereka cari
-nos (t-/r-) menelusuri
nosisik lama ke lama
noup ia menuip
npareat/ mpareat ikatan
npuar habis termakan api

-nsyapat, na- tertinggal-terlambat (vgl. andre terlambat)
-ntane (na-) memberi
ntuki (sife) chicken hatches, memagut-mematuk
ntun mengena
-nunrur (t) e turun, menurun
nure, nurar kelapa
 nur fetwalnir tinggi setengah pohon kelapa
 nur lolofu kelapa untuk meminyaki rambut
 nur malae, nur malaye kelapa merah
 nur natrumpwar tunas-2 muda kelapa
 nur ngamak babar pelepas kelapa yang dibawa
 nur susuru/ susurwar kelapa muda
 nur tomwate nama jenis kelapa
 nure kotak harga kelapa
 nure kultur sukun dan kelapa (dusun)
 nure ngubal ampas kelapa
 nure sepany akar kelapa
 nure siti kelapa sepotong
 nurmeye jenis kelapa (buah) merah
 nure ye ntbak pohon kelapa berdiri

Nurlele nama tempat
Nurnare nama tempat
nus momolin tempat keramat
nuse, nus, nusar (1) bangsa orang, (2) darat, pulau
 nuse ngotw daratan rendah, unfruchtbare land
 nus kekes daerah sendiri
 nus lety kape tempat yang kosong/ sunyi
 nus matue tempat yang sudah hampir sama dengan hutan
 nus momolin tempat pemali, keramat
 nus mpangudar tempat yang masih muda
 nuse ompak tanah-air, perantauan
 nuse dalamy inland, in the country-side
 nuse daran darah orang
 nuse na nrnrum guntur berbunyi
 nuse ne nir karyae to ntutukar sarany a fuk e, ma rsayak sakarema rakare a nbal pekerjaan orang-2 itu belum berakhir, tetapi sudah merencanakan sesuatu yg lain lagi,

(digoreng/ Popcorn), ombak?
-nengar (k-w-/m-w-/m-/t-/r-) tunggu, to wait, expect
nuse monuk rnengar udan ma rti rtanam semua org menunggu hujan, supaya bisa menenam
nengar nal lama tunggu
nenengar penantian
nepat menutup
nepat a nteri i menutupnya
nere/ nerar ombak, gelombang
nenerar gelombang laut
nesun lesun
neye sehingga, ladder (made of what?)
-neye (na-) di tempat itu
-nfair (na-) angkat
-nfalak (ma-) mengatakan
-nfalonrur (na-) >-lonrur meneng-gelamkan
-nfamudyar (t-) yg kemudian
-nfaretar (ma-) pemerintah
-nflerap (na-) bersih
-nfwang (n) engkau melangka
ni, niar dia punya/kupunyaannya
ni ribun, nir ribun orang banyak
nibnitu sakti-sakti
nie, niar dia punya/ kupunyaannya, miliknya
-nif (na-) marah
manganif pemarah
nif(e), nifany/ nifang giginya
nif mase gigi mas, barang adat
Nifmasbulur nama tempat
nifutu di ketinggian; highest peak
nikit mengangkat
nikitu uterus of humans
nim engkau punya
nim farete perintahmu
nim lengan engkau melebihi, melampaui
nim mode kebodohanmu
nim mpampane perjalananmu
nime kepunyaanmu
nimir kami punya
nind, ninre, ninrar kita punya
ninik nyamuk biasa (anopheles dll.)
nI-(ningw, nim, ni, mam, nind, mir, nir) mempunyai

ni botuan seharusnya
ni makoran semampunya, kekuatan-nya
ni ngafele nikmatnya
ni kodnar perbekalannya
ni kokole pd malamnya
ni sabatwemar sepatunya
ni ngafelae kebagusanya, istimewa
ni betuan e yang sebenarnya
ni boe usahanya
ni lere ye snyapat di hari itu tepat waktunya
ni mpalwar ane bekas pukulan yang bangkak itu
ni mparetar dengan seisinya
ni npareat/ mpareat ikatan
ni faniak bekas, nanda
ni ngafele kebaikannya
ni tewat lan feti udan waktunya hanya musim hujan
ninisi totolas penyakit paru-2, (TBC?)
-ninuk (ku-) menjenguh, saya pergi lihat, betrachten, behold
naninuk ko menjenguh, kunjungi, lihat kau
naninuk sir dia jaga peratikan mereka
naninuk to visit socially, (bring help?)
-ninuk (na-/ta-/ra-) kunjungi
ninun bayangan, (geist?)
ningw saya punya
ningw makoran kekuatanku
ningw manik fulnir ramamase saya punya bulu burung emas
ningu, ningur kepunyaanku,
ningwe, ningwar kepunyaanku, barang-2, milikku
ninr, ninre kepunyaan
kit ninre/ kit ninr kepunyaan kami
nir mereka punya
sinir mrk punya
sinire, simirar kepunaan mereka
nir dasar rumah mereka
nire, nirar kepunyaannya
nir babali delak lese jawaban mereka buniyina satu
nir nrure mla felnir mpane jenisnya .. masing-masing (kelompok tertentu, sejarah,seperti kelompok-kelompok yang pawai)
nitu setan/ hantu

bantal
ma na dan di, kalau
ma na ndedik dan dia ambil alih
ma na nteri untuk peleh/ hindari
ma nal a na lalu dia taruh di
ma no selalu
ma no a lalu
ma nure dan kelapa
ma nyoding lalu dia setuju
ma ngor ene yang hidup bersama mama
ma omp sampai selesai
ma ral untuk diambil
ma ribur sebagai penghibur
ma suin desar yang pinggir sekali
ma tal supaya kita ambil
ma ti ber la ko hanya untuk engkau
ma wore kasihan kami
ma ya lalu
ma ka biasa, biasanya, jadi, untuk, supaya
ma ka keta kalau nanti
ma ka miloran tetapi jalan terus
-ma (k-w-/k-/m-w-/n-/m-/t-/m-y-/r-) mendatang
-ma das (r-) bertumbuh
-ma (n-) das dia datang ke rumah
-ma (r) ma rof a ral yakw mereka datang singga ambil saya
-ma (k-w-) pnu saya datang ke kampong
mamae kedatangan
-mama (r-) mereka berdatangan
-mama (ra-) e mereka berdatangan
ma la lalu, untuk
ma la nraus i kemudian dia memukulnya
ma la ma lalu setelah
ma la rfane i untuk diberi makan
ma mpe dan, dan yang, hanya, jadi, lalu, maka, sehingga
ma mpe ka jadi
ma mpe keta maka jadi
ma mpe rapu i ye lalu mereka bakar dia
maberat hambatan-hambatan, berat, penyakit dan hal-hal yang tidak beres, tidak ada hasil
maberat resiny terlalu berat
mabosi batiny barang pusaka

mabue pendek, singkat
-madar, na- menghal, setengah masak, ripe (not dry)
syabu namadar lo kombili sudah setengah masak
madiry ainy > -diri tempat berdiri
mafun lembut
-mafun (k-w-/n-/r-) lemah, tidak kuat, lembut
-mwafun engkau lemah
-fmwfafun menenangkan, to soothe, calm
dalam i nmafun hatinya lembut, sedih, his heart is soft = sad
-mafun (r-) rut lo mereka tidak kuat lagi, sudah terlalu lembut
mafuti warna putih, putih
-mafuti (ra-) menjadi putih
-mak (ku-) soryar bakar batu besar
maka lalu, supaya
maka koftar lalu ayam hutan
maka i a sedangkan
Makatian Desa Makatian
-makdikat (na-) ada lekatan
maken/ makene panggilan kpd. laki-laki yg tua, bapak!, orang tua
maken leti man, quite old (50-70)
makenar kane orang-2 tua ketika itu
makene, makenar (nus das: makenir) tete-nene moyang, para leluhur
maken silai laki-laki yang tua sekali, yang paling dituakan,
-maken (ra-) sudah jadi kakak, tua
Makentabu nama orang
maklangw bitter, poisonous
makoar jalan malam-gelap
makoran kekuatan, kekerasan, kehebatan
-makoran (n-) kuat, keras
makrok, makrokar gelap
makrokap, makrokpar kegelapan
makrorokap gelap sekali, malam gelap
makun hubungan
makune, makunar relasi cinta
makurat kami merumput
-makw, n- mandul,
anmaku barrenness, kemandulan
mala mengapa
malae, malay, malayar (1) merah, red

sapmalae petatas
malae (nur-/fus-/ kelapa merah
-malae (na)/ -malay? merah
malae(2) var. of mele , used in Ratw Malae, "God in the Highest", edel, hoch, raja (symbolik)
malaikat, malaiktar Malaikat
malas lembutan
-malas (n-/r-) mereka lemas/lembut
malayar peniusul
malekat, malektar maleikat
malete menghalangi
malewan ayam hutan
mali-mali sumpah
malin keluarkan
maline, malinar teduh, tenang
-malip (k-/k-w-/n-/t-/r-) tertawa, senyum
mamalip tawaan
maloli, maloly, malolyar cloth, not ikat, kain, sewn cloth, not traditional
malol durias kain yang halus
malony jujur
malonri percuma
maluat meletakkan
malun kami beralas
-malwet (n-) sakit menusuk
malweti sakit-menuruk
mam (kam mam) kami punya
mam kateman kami semua
-mamase (ra-) beremas
mamasar emas-emas
-mamasar (ku-/mu-/na-) saya pelan, perlakan-lahan
-mamasu (n-/r-) asap
mamate kematian
mamonge/ mange terputar (mata)
mampe/ ma mpe akhirnya
manesan dataran, level
maniap kemarin
manik, mankyar burung
manik anaky anak burung
manik ake burung hitam, gagak
mangkyar ka rti rnau burung-burung
-pergi bertelur
manik mase burung emas
manik mele fulun bulu burung raja, cenderawasih

-manik (na-) dia jadi burung
-manik (na-) lirin bersuara burung
manilu asam
maninik penyakit, rasa nyeri, sakit
maninik capek, lelah, sakit
maninik a mpa i dia sakit sehingga
-maninik (ku-/na-/ra-) mrk. sakit
(mata)
manisik tipis
manlue berbunga
-manlwet (n-) tare/ sakit
mantunge penemu
mangamadar, mangamatrar mentah
Manul nama orang
manunu, manunwar sejenis binatang berbisa,
manutul dangkal
mang- orang yang membuat ...
mang soutwar orang yg pergi cari makanan
mangadaun pemikir, seer, soothsayer
mangadiris orang yang mandi
mangafafal pelajar, student, learner
mangafai orang yang pintar
mangafanas, mangafansar orang sakit
mangafene pembunuh
mangafka pelari
mangafenr(e), mangaflenrar pemuat
mangafneni orang yang dikhususkan/ditugaskan
mangafwayak marinyo/ orang yang berteriak berita kampung, seorang kedua adat
mangajak(e), mangajakar orang jaga (petugas)
mangamdir, mangamdiryar orang yang berdiri
mangamin yang tinggal
mangamindayar org yg berada di dratan
mangaminmudi orang yg berada di belakang
mangamlukut org yg tidak bisa melunjurkan kakinya
mangamnange, mangamnangar pencuri
mangamon(e) baik, yang membuat baik
mangamosit pemutus

letakkan, supaya
-nau (na-) i (1) perhatikan dia
-nau (na-) dia perhatikan
nawany leher
nawany i ne lehernya
nawar sa satu pohon enau
nawar capek
nawar-nowir capek sekali/ setengah mati
nawar sir mereka capek lelah
nawar noir desar i dia paling cape sekali
nawar nowir sir mrk lebih setengah mati
nawe nawany, nawangw leher
-nay (k-w-) taruh
nayak perlakan
-lur (n) nayak dia berenang pelan
nbal juga
-ndaf (na-) tunggu
ne ini, itu, di situ, akan, harus, lalu
ne -diris (ku-) lalu saya mandi
ne boti a kal lalu saya ambil
ne bulan diat bulan persis waktu
ne kal ma lalu ambil dan
ne kam -sol (m-y-) lalu kamu lihat
ne luri no dahulu kala
ne nabot lalu dia berkata
ne rais banyak hasil (isi), dan berisi
ne tate nbal tetapi tidak lagi
ne ti a maka
ne tnyanuk e waktu pembicaraan itu
ne tuan lalu tuan
ne ye lalu, sesudahnya
nele bubutwar cerai-beraikan rumput i ne ye itulah
ne betno kemudian, setelah itu
ne ka biasanya
ne ka (mal) sehingga (kami ambil)
ne ka nof lan biasa berjalan hanya dari
-ne (ku-/mu-/na-/ta-/mi-/ra-) (1) memakan
-ne (ra-) fase ne makan nasi itu
-ne (ta) sir kita makan mereka (buahan)
nanane makanan
-ne (k-w-) busir (2) saya bersihkan busur
-ne (k-w-) mpan tunggu
ne la akan tetapi, nanti
ne la i ye sedangkan itu
ne ma itu, lalu,
ne ma ka supaya kalau
ne ma keta supaya nanti
ne mla begitulah, dan kemudian, lalu, supaya
ne mpa lalu
ne mpe jadi, lalu, maka,
ne mpe lere ne nbal pada hari itu juga
ne mpe ne akhirnya
ne mpe ntabu jadi mulai
nempe au nfolur das yo maka nyala api terlalu besar
nempe siane sekarang itu dia
ne ye begitu
-nei, ku-/ k-w-? membersihkan barang utk. membuat sesuatu, sauber kratzen
-nei (k-w-) membuat halus, gosok
neli sampai
-nelir (k-w-) ribut
nem enam
-nem (ra-) mrk berenam
nenem enam-enam
nema supaya, tetapi, agar supaya
nema ka agar supaya
nema la keta sir supaya nanti mereka
nema mpe makanya
nemla lalu, sedangkan, (waktu yang sama), tetapi, while
nemla fali mpe akan tetapi
nempa jadi, tetapi, padahal, melainkan
nenempa ternyata
nempa ka nur tetapi kalau kelapa
nempa nal nempa dia ambil
nempa la tetapi hanya
nempa ma tetapi
nempa, nempe tetapi
-nempan (k-w-/k-/m-w-/m-/m-y-/t-/r-) menunggu
rнемpan babyar tunggu babi-2
nempan motak tunggu saja
rнемпан i mereka tunggu dia
-nempan (m-) lerngadoe kami tunggu satu hari
nempang benturan
nenas dengan, bersama
nenas tasyar du bersama dua buah kain tenun
nenere jagung yg berbunga-bunga

na di, di akan
na gereja di gereja
na kadut di karung
na mo di bapak
na mpe? di mana?
na tomwatar sonir lur di depan orang
na ye di sini
nal e lo pulang lagi
ne, mpe itu, itulah
-nabuk (ta-/na-) kita mabuk, mabuk, drunk
naenu - nabane celaka; bencana (poet, arch)
nain ! hasil
naismpyait luka pusaka
-nak (na-) e merasa
-nak (na-/mi-) -fnak (n-/m-)
nak-e-nake makan- curi
nal farete ambil perintah
nal weti menghela
nalbo resiny (kasar di Nus bab) berlebihan
nalboresi rajin
nalin-kalin mengeluarkan, menanggalkan
nalnron perkara wanita?
namak pelelah
name dalamy sebuah perkumpulan
namkir pelelahnya
namprau, nampraw(e)? siang terang
-namwat, na- keadaan selesai, watch over, ueberwachen, bespitzeln
-namy (na-) (nanam) lezat
-namy (na-) nlengen monuk enak lebih semua
-nanak (k-w-/m-/m-y-/r-) merasa
nanam enak
nanane >-ne makanan
-nanar (k-w-/n-/r-) mereka memberikan pesanan/nasehat, anjuran, petuah, to have? give / do a task
ksurat ma knwanar anaky saya mesan anak
-nane (mi-) tinggalkan (hilang)
-nane (na-/mi-) bahan makanan
-naneneye, na- bahan makanan
nangan tempat di hutan di mana ada babi
nangan bagian (hutan)

nangan a ne omp tempat itu selesai
nangan keyai tempat pertama
nangin/ nangyar dongeng, ceritra, folk tale
-nangin (k-/k-w-/m-w-/m-/r-) ber-cerita-cerita
nangyar sa satu cerita, bahan ceritera-dongen
-nangin (k-w-) **tukar** cerita saya pendek
-nar/e (k-w-/na-/m-y-/r-) mereka istirahat
nare peristrahatan
naruw
nary berhenti, istirahat
-nasoru (na-) melengkapi, cari tahu keadaan
nasusuk sakit (hati)
nasyeti, nseyti miring (can fig?)
das ye nasyeti rumah ini miring
natak banyak, luarbiasa? jahat? hebat?, parah
natar alun-alun, tempat pertemuan
natar a kumpanian a ne alun-2 umum
natar dalam nama tempat(alun-alun)
natar suin dole alun-2, bagian laut
knwau kalin saya membiarkan, lepaskan, taru ke luar
-nau (k-w-/m-w-/m-/m-y-/t-/r-) (2) diam,
-nau (m-y-) kamu tenang-diam
-nanau (ku-) jagai, tunggu
-nau (r-) diam, meletakkan
-nau (k-w-/m-w-/n-/m-/m-y-/t-/r-) (3) menaru, simpan, saya ambil, taru sst
knwau wase taruh pelangi
-nau (k-w-) **kalin** saya tinggalkan, biarkan
-nau (k-w-) **kawelin** saya tinggalkan
-nau (k-w-) **kopnane** saya taruh bambu
rnau arumat mereka simpan ubi
rnau i na fatar lebaban mereka taruh dia di bawah tempat tidur
rnau mpampal na mpe? taruh gendang (tipa) dimana?
rnau na nane mereka simpan disitu
-nau (t-) **nure ma natrump** biarkan kelapa sampai tumbuh tunas
-nau (m-w-)a ma kau taruh supaya,

mangampaul orang dgn lepra
mangampukyar org yg menari tarian atat mpuky
mangarese pemarah
mangamutu yang lunak karena sudah lama-tua
manganif pemarah
mangaomat Tabib, pemegang, penahan-tukang obat (trad), shaman, healer, medium, scorerer
mangaomat nal wenan kewakar Tabib mengambil/ menggunakan serabut-akar; shaman makes a ceremony with roots
mangaomat nose weye Tabib menggunakan airshaman makes a ceremony with water
mangarese harapan/ jago, orang marah
mangasai wanam orang yang pasang bengkawan
mangasoru pohon sagu yg sudah kelewatan masanya
mangatakar peminta
mangatanuk, mangatyanuk jurubicara
mangatanuk dolmatan jurubicara yg di pintu
mangatanuk tabw jurubicara yg di dalam rumah
mangatyeki, mangatnyeki seorang penyanyi
mangbaluan, mangbalunar orang yg diberi kuasa, pembawa jalan
mangbes pendayung
mangdeknar pendesak
mangebu family age (30-40), pengantan
mangenrat penanya
mangfaluрук tuan tanah, local "master of the earth"
mangfarete, mangfaretar, kepala desa, pemerintah desa, the leader
mangkafreyar orang yg bertengkar
mangkaly kuprwar orang yg gali kubur
mangkaryar, mangkaryayar orang yang bekerja, karyawan
mangkawat nama orang, pengirim berita
mangkei orang yang bawa jalan; tuan tanah "orang besar", local "master of

the earth", "bigman"
mangkoke orang yg peluk
manglamur, manglamwar tukang pijit
manglarat, manglartar pengikut, manglenre orang yg hamil
mangmadase yang naik, yang muncul
mangmat(e), mangnwate,
mangmwatar orang mati, roh orang mati
mangomat wilin jurumudi, orang yang pegang kemudi
mangonybainy, mangonybanir orang pegawai, petugas-petugas, Aparat
mangondby banir Aparat (petugas)
mangondmel(e), mangondmelar pemegang kuasa,
mangor yang dengan
mangosbo(e), mangosboar orang yang berkebun
mangoslungan, mangoslungar pembuat peti jenazah
mangoskai orang kaya
mangpan/mangpwan, mangpanar orang yang pergi kebun
mangpelat penutup
mangsai orang yang tikam
mangsinatu pelaut, nelayan,
mangsit pembelah, yang memotong
mangoisir, mangsoryar pemburu di hutan, org yg bawa anjing
mangsomp(e) pembawa ucapan syukur, orang yang mengangkat sumpa kusus; priest, also traditional offerer, shaman
mangtapwar Dachdecker, orang yang tutup
mangtebak kreme orang yang tusuk dgn rotan hutan
mangtetak pemutus, hakim,
mangti alsar orang yang pergi ke hutan
mangtnyare pemanggil
mangtoan orang yang tokon/dorong perahu di laut dgn alat tongkat panjang
mangton mangbes yang tokon dan yang penggayung
-mang, n- kcucul, um sich selbst drehen, ohne Agent bekannt
-mang (ra-) mencuri
-mangaman baku baik

mangamteby longsoran
mangaslyai age 40-50
mangasoru kelewatan
mange putar-balik
 -**mange (n) i e** dia putar lalu
 -**mange (k-w-) sepangw** saya putar pantat saya
 -**mange (n-) soun** dia putar muka
mangese haus
mangetal, gatal
mangfeni pemenuh, pengisi
mangmada(e) air pasang yg datang
mangmwari orang asing, dari luar
-**mangole (na-)** buahnya/ dagingnya yg sudah mulai tua
mangolin, mangolnir budi-jasa, tenaga, kelelahan
-**mangraip (r-)** geli, digelitik
mangre bagian, dibagian, di sebelah
 -**mangre emmir** bagian jari-2 kaki-2
 -**mangre fulnir** bagian bulu-2nya
 -**mangre limnir a ne ye** bagian tangan
 -**mangre mpe** di bagian mana
 -**mangre ye** bagian ini
mangrety kering
mangretw, mangretu? (r-) things that usually are dry
 -**mangretw, n-, r-** kering, in dry state,
mangryap gatal
mangseti hari sudah siang, menjelang senja
mangude muda (buah)
 -**mpangudar** tempat yang masih muda
mangulnir yg. mengepalai
mangum, mangmwari asing, foreign
 -**mangmangun** org asing
-**mangw (na-/ra-)** kering, becoming dry, dry, ripe, kering (pohon);
 -**mangw (na-) ne kwie** kering lalu bersihkan pinggir-2
 -**fmangw, na-** mengeringkan
slyaru na nafmangw the maize is ripening
mangwar yg kering
mangwmate, mangwmwatar orang mati
mangyrap geli, gelitik,
manre kuskus, putih
manrilak kecepatan, cepatlah!, quickly

manririn rasa dingin , feel cold
 -**manririn (n-)** dia dingin
 -**manririn (t-) resiny** kita dingin sekali
maomat tabib
maosbo berkebun
maoskodan pembuat bekal
mapate masauum kam saling memotong
-**mar** asing
 -**magmwar** orang asing, dari luar
mareke tekad
maresan, maresnar cili
 -**maresan sangan** secagabang cili
 -**maresan tnyanam** tanaman caba
Maret nama bulan
maringu penyuaru berita, (loan Ambonese?)
markyein lemah-lembut (H.Amdasa)
marumat/ marumtar kecil
 -**marumtar mpane** lebih kecil dengan perlahan (hilang perlahan)
mas/ mase/ masar emas, banyak emas
 -**mas (na-/ra-)** dia beremas
 -**mamase (ra-)** mrk. beremas
Maskou nama mata rumah/famnya
masoal larangan
 -**masoal** menyangkal
 -**masoal (ta-) kit** kita baku menyangkal
-**masong** berkelahi
masriuwe, n- daun sirih yg tidak baik, aufgeputscht, (betel)
masu, masun(y) asap
 -**masu (n-)/ -masw (n-)** berasap
masumput, masumptwar muka yg masam
-**mat (k-w-/m-w-/n-r-/t-/m-y-)** mati, meninggal
 -**mat (k-w-) e i nafai** lalu dia tahu
nal mate take serious
mamate death, kematian, mati/meninggal
mamate(2) bekerja keras/ mati-mati
nmat fu tidak ada yang menghuni (tinggal)
rmat a rtate i mereka meninggal-tinggalkan dia
mangmwat, mangmat orang meninggal
mwat kalin engkau mati saja

(bersama dengan) saya
mtate atau (kalau tidak), atau tidak, kalau/atau
-**mtaut (ku-/mu-/na-/ma-/mi/ra-)** takut
-**mteby (na-) (namteb(y)?)** tanah longsor
mangamtebi, mangamteby tana tebing, tanah terjal, flank, hillside
Mtenloi nama tempat
-**mtetak (na-) >-tetak** memutus
-**mtipal** tebang, broken off, geknickt in halber hoehe
mto -wawan (mu) maka engkau tidak bisa bergerak
-**mtolar (na-) >-tolar** hatiku redah, redah
-**mtot, na- > tote** bagus, wonderful, very nice cf. tote!
 -**mtot (na-) (ruap)** naik bagus sekali
-**mtotoran (ra-)** menduduk/ lipati
-**mtu (ma-/na-) >-tu** sudah tua, menjadi masak (buah)
-**mtuny (ma-)** membakar, menembak
-**mtur (na-) / namtus** putus
-**mtus (na-/ra-)** terpotong
mualai sejenis petatas
-**mudim, (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-)** menyembunyikan
 -**anmudim**
-**mudim (ku-/mu-/na-/ta-/mi-/ra-)** bersembunyi, menyembunyikan
mudy, mudiny, mudi, mudim bagian belakang, belakangnya
 -**mudin suin** di pinggir tubir
 -**mudy, mudy** di belakannya
 -**munid/ mudi** belakang, di luar
famudi, famudyar terakhir
mujak awas, jaga-jaga
-**muliu** tidak suka
-**mulun** tidur alas
-**mumi (n-)** jamin dia
-**mumuk (n-)** halus, lembu
mune mal mampu makan
-**mur (ku-)** bersama, dengan, with (all participants same importance)
-**mut (ra-)** sudah rusak
mutan, mutnar awan
 -**mutan lalayar** seperti awan berkejarian
 -**mutan lolany nakborat** sebuah awan melintang

mutnar sir awan
muteri >-teri pas batas
-**mutu (na-)** ikat
mangamutu orang yang ikat
-**mwangu (na-)** lama, tidak dipakai lagi,
-**mwar >-mar** asing, vgl. andere asing
mangmwar orang asing, dari luar
-**mwempan (n-) >wempan** kau tunggu
-**mwer (na-/ra-) >were** hancur/hilang
 -**mwer (ra-) mpane** hilang per-lahan
 -**mwer lo (na-)** dia sudah hancur
-**mworat, na-** sesak, berdesakan, to crowd the place, leaving no space
-**myar (na-)** berhamburan, roboh
myare romboh, grossflaechige Hautinfektion, tropical ulcer
myarline mereka bergilaan
-**myefar (na-)** terhamburan
 -**myefar (ra-)** mereka bercerai
myosisik dekat

N

na ke, di, sini, dan, pada
na asak dalmir di dalam kunning
na botyar mpane di dalam setiap bakul
na da di darat
na i a no di sana
na la pakai
na mpe di mana
na mudin suin di pinggir tubir
na nbal kelar lo juga sudah di dalam peti lagi
na ne di situ, di tempat itu
na ni di dia, di dia punya
na nose dia membuat
na ntuny dia kenal (di)
na ngese lafar kelaparan
na ompak dalam e di dalam tanah
na Ratu soun lury di hadapan Allah/ in God's face
na solat di teluk
na sori lur di depan perahu
na fkori di kacang hijau
na ya di
na twaleany di tengah-tengahnya
na no di sana
na nbalin dia pakai bela

-**mpu**, **na-/ ta- >-pu** menjadi abu, terbakar
-mpuat (**k-w-/mu-/na-/ta-/ra-**) engkau bermain, sengaja, berolok,
ampuat permainan
rampuat wayang mereka bermain wayang
rampuat uku mereka bermain kala-bembeng
rampuat bol mereka bermain bola
rampuat a ne bermain di situ
mya, bobole ti Wowonre ma tampuat bol! mari besok kita pergi ke Wowonda utk bermain bola
mpue, mpuar biawak, biawak berbintik
-mpuki (**r-/** to rejoice, dance in circles/groups
-mpukar
-mpuki (ra-), -mpuky (ra-) bersorak, bergembira, mereka tnabar
-mpuky (ra-) tarian adat (daerah)
-mpumpuki (**mu-/na-/ta-/ra-**) bersorak-sorai, kita bergembira
-mpumpuki (ra-) sir mereka gembira sekali, sukaria
anmpumpuki kegembiraan joy,
-mpuky, ku- menari
mpuki ! memuja
-mpuki to rejoice, dance in circles/groups
mpuku ikan setan, sejenis ikan beracun, black devil fish (rock fish?), more painful than red devilfish, barely visible on ground
-mpump mengeluli
mpumpran/ mpumpwran, mpumpruany, mpumprwang dadanya, paruparu, Lungen
mpumpw, mpumpur (bab) dada
mpumpinir kami punya dada
mpumpu dia malu
mpumpu oras pembagian tidak merata
-mpumpu (ta-) bersungut-sungut
-mpumput (r-) a -ngete (r-) muncul (air)
mpumpwau terjatuh
-mpur (t-) merangkul
mpuse, mpusar siput laut, Seeschnecke
(wey) mpuse darany warna merah dari siput laut, dipakai utk warnai kain adat

-**mpwal (ma-)** mencabut
-mpwan (ta-) kita bergerak maju
-mpwan (na-) silai laju sekali
-mpwan (ra-) **rayei** mereka jalan melalui
-mpwer (k-w-) **das ye** para-para diatas ini
kmpwere lebaban di bawa tempat tidur
-mreke sesak napas, (sakit Asma)
mriryar kulit pohon sagu yang sudah di panggur
-mroi tercabut
-mrufur (na-) jatuh
-msing i (na-) **dulan** menangisi cinta
-msisi (na-) terlepas
-msisi (ra) mereka luka-luka
-msisi (ta-) tergores
-msoal (**ku-/na-/ta-/ra-**) menolak, menyangkal
kumsoal ko saya menyangkal kau
-msoal (**mu-/na-/ta-**) tidak mau, menyangkal, menolak, menyangkal, rebell against, revolt
tamsoal sir kita menyangkal mereka
bate radu sawany ramsoal sir perempuan dan suaminya saling menyangkal
-msobak (ku-/ta-) ingin ikan (daging)
-msos (na-/ra-) >**-sose** runtuh, kacau
das a namsos rumah rusak-berantakan
-msu **bubar**
-msu (na-/ma-/mi-/ta-/ra-//t-) kami pulang, kita bubar/pulang
-msung (na-) masuk
-mtabar (ra-) gugur, mereka jatuh, ber-guguran,
-mtabar (ra-) **monuk** mereka ber-guguran semua
-mtabar, n-/ra- bergugur,
donyar ramtabar lo the leaves have fallen off
-mtasak (na-/ra-) >**tasak** masak (buah), matang
-mtasak (na-) **lo** sst. sudah masak (reif)
mtate kalau tidak
mtate keta kalau tidak
mtate myor yakw ataukah bawa

matan di alun-alun
matar (padi) masih mentah
matbulan sejenis kerang
matbungal sedikit gangguan di mata
-mate ikut
mate mentah
-mate, k-w- ? gambar/ nama
mate/ matany/ mat(a)/ matnir matanya
mat fore pusing-2
matany dase fuluny alisnya, Augenbrauen
matany fuluny bulu matanya
matnir a rtump matanya mengantuk
matnir rtum matanya mengantuk
matbole org buta
mat bol(e), matbolar mata buta
mat mamonge/ mange mata terputar, pusing
mat pete mata menjeling
matangwbatnir biji mataku
matsul mata di saat ada obor daun kelapa
matean kami rab-raba
matel kami tiga
matelas asin,
matesin, matesnir jelas, isi pokok
-matkyau (r-) terbelalak
matnir model, jenis
Mator ni Pnue nama tempat
matoran ain tempat duduk, tempat yg sudah ditentukan
-matrar (manga-), mangamadar yg matang
matsul gelap gulita
matualu kind of bug (flea, or similar parasite), nama?
matue, matuwe tua, yg tua
matyok ye sunyi ini
mauk nafas
-maup (n-/r-) dia menguap, jinak, piaraan, hewan
maworat sesak
mawuanrar banyak buruan- tangkapan
mayak menapis
-mayan (k-) **alun** kepala kapak
mberar keliling
mbie saya tidak tahu

mbwe ungkapan "tidak tahu"
mbwibistik tergesa-gesa
mbyelar membuka
-mdir (**ku-/mu-/na-/ma-/ta-/ra-**) kita berdiri
-mdir (na-) **motak** tinggal (tetap) berdiri
-mdir (ku-/na-)
-mdir (mu-/na-/ra-) berdiri
-mdidir (na-) berdiri
mangamdir/y orang yang berdiri
-mdu (ku-/na-) menunduk, dia tertunduk
-mdunak (ra-) gemuk, sehat
meang meja
-meat (**k-w-/mw-/n-/t-my-/r-**) malu, merasa malu
-fmweat /-fmeat? (**mu-/na-/mi-/ra-**) membuat malu
-memeat (**k-w-**) mempermalukan
memeat malu
medase tinggi, tinggi (nya)
medadase agak tinggi
medase doleye tinggi di laut sana
mede meja
mefanas panas
mefi, mefyar mimpi
-mefi (k-/k-w-/) saya mimpi
-mefy (n-) feti a dia mimpi bawa
Mei nama bulan
mekal sejenis ulat dalam tanah yg suka makan ubi, Engerlinge
-mekal (na-) **kete myebas** walaupun (ubi) rusak jangan dibuang
mekal rusak (kombili)
mekyane panu
-mel (n-/r-) menyebar
-melabar (na-) sampai lebar
melaman (weye) dalam, tinggi
to melaman tidak dalam
melawas panjang
Melayu orang/ bahasa melayu
mele baik, hebat, sempurna, adelig, good, pure, high standing, perfect
-mel (n-/r-) berkembang/ turunan, berkembang biak, beranak cucu, turunannya banyak
-mel (na-) tampias, terbuka
mellar pemuka-pemuka adat
mel a o pemuka yg benar

mel diat di pihak kebenaran
mel sale di pihak kesalahan
mel saryamprenar pemimpin-pemimpin negara
Mel silai yang mahakuasa
Mela ni tongar nama tempat
-fmwele (na-/ra-) menyebarkan, to spread news
Mangmpwan Mele the person who remakes the connection between two parties, has authority on his own
Mangondmele pengurus yg baik, intermediary, bringing a message from one party to another one, when the connection is broken, enemy, not authorized to make a treaty on his own
smwangat mele Roh yg baik (RK)
Rat smwangat mele, Holy Spirit, Roh Tuhan
smwangat ngamone roh kebaikan, angel
Mele nama orang
mele beban kepala adat pada desa tersebut
mele mudin di luar penguasa-pengatur
melsilai di pihak penguasa
mele ulun di pihak penguasa
mele, mlar pembesar
melir/-melir (n-) tersebar, to be known
melir nuse tersohor didunia
Sanglitar nir festa nmelir ber nuse
monuk pesta org Sangliat dikelan banyak orang
-melir (na-) tersiar, tersohor, tersiar, spread, terkenal
-melir (na-) nuse sudah diketahui orang banyak
-melir (na-) ma nsorw yamprene tersebar dan meluas ke mana-2
-fmwelir (ku-/na-/mi-/ra-) saya mengyampaikan, to announce, make known to many people' (benefactive)' face-to-face situation
-fmelir to spread, make known publicly
melok(e), melokar terjal, deep, dalam
memetam/ memetmar (memetim) hitam
-memetam (ku-/na-/ra-) dia hitam
memeye, memeyar anak, bayi, merah
-memeye (na-/ra-) dia merah, jadi

merah
memeye mangude anaknya masih bayi
memi*/ meminy paman, panggilan utk bapa mantu, bapa mantunya
meminy i ka om-om-nya
memin-yaman paman, mertua
mena supaya
menit(e), menitar menit
mengarat kencang
-mengiri (t-) berribut
-menrak (n-) pegang erat, mencekik,
-menrak (n-) i mencekiknya
merwane ne nnenrak sawany lelaki iti mencekik isterinya
-merampuky (ra-) > **mpuki** melatihan tnbab
meranawai, meran-awai adik kakak keluarga di rumah, keluarga; keluarga dalam mata rumah tersebut
merawe nama yang baik/bagus/ yg sat-satunya
merwane, merwanar, merwanir laki-laki
merwan ngamone lelaki yang baik
-merwan (mu-) bersikap lelaki-jantan
mesan (lol-mesan sendiri, satu-satunya, sendirian, tunggal
meskyaran halus, licin, berkilat
-met (na-) kencang (tali),
metan keaslian kita, kekayaan pusaka
metan tomwate tidak punya anak
Metantomwate nama orang
metar, metrar meter
metasak masak, matang
meter, metrar meter
meti, metiny air dangkal, air turun, surut
meti mprene meti kering
meti watak yatim piatu
-metngade (n-/r-) tengadah, lihat ke atas, mengadah
menengadah to stare, look intently,
nmetdyange far das langit mene-ngadah ke langit
nmetngade ulun tengok kepalanya
metngyade tengada
-satngyadae, n- kaget, heran, bingung
metrate >metryat kejutan, tiba-tiba
metrat tiba-tiba, terkejut

-mpeang (k-w-/n-) menyukai
mpear a kmi siapa kamu
-mpelak (m-w-) membanting
-mpempelak, -mpempelat pembatas
mpelau sori tanpa semang
mpeluk, mpelkwar hasil penglurusan, stretcher
-mpelus tubuh yg tertarik-tegang; to writhe, wind oneself
mpempelus
-mpempun sarung
mpempwe kemaluan dari wanita, vagina (Nus Bab); food stuff peeling' acceptable in Nus Das; very rude in NusBab, (obscene)
mperan di bibir orang
mperane (1) berhasil
mperan(e), mperanar ringan
-fmpwerane (na-) to insult, menghujat, mmpermalukan
mperanar orang yang ringan
sepany mperane resiny suka berpin-dah, 'his backside is too light', he is always moving
-mperane (ku-/na-) gembira
mperar siapa
-mpere (k-w-) lebaban di bawah tempat tidur
-mperlyore, k-w-/n- nekad, menyerang
mpes lalure sejenis rumput
mpese bluetentragendes gras
mpes tefu alang-alang, 2-3m
mpesmyate nama ikan,
-mpetan (na-/ma-/ta-/ra-) basah, wet
-mpetan (mampetan) basah
-fmpwetan (n-) membuatnya basah
-mpeu, na-/ -mpew (buah) berlimpah
-mpeu (na-) ne banyak buahnya
-mpeyang (k-w-/m-w-/n-/m-y-) saya suka
mpiang justru itu, untung
mpiang ane kalau begini
-mpiang (t-/r-) i diirisnya
-mpeang, k-w- suka, mau, ingin
-mpiare memelihara
mpie, mpiar gelang tangan, belusu, hiasan adat
mpi ansiw kateme gelang tangan,

belusu
mpiar a ramin gelang tangan ada
mpiar ma nasiku belusu yang dia pakai
mpie ngoras gelang dan kalung
-mpikam, na-
fase nampikam buah padi yg tidak baik, ada sejenis lumutnya, empty stalks, only husks
mpimpi (1) gangguan di kulit, de-pigmentation of skin
mpimpi (2) kambing, goat
mpimpingar bibit ubi
mpimpiu, mpimpiuny, ... pinggulnya
mpinan, mpinar dinner plate, piring
mpinan a keke piring pusaka
mpise sejenis binatang malam
-mpitik (m-w-) makan sirih
-mplyar (ta-) tempat pembaringan
mpofat ayam hutan
mpolmpi mele burung pipit yang raja
-mpolmpie sejenis burung
mpompe pokok pembicaraan adat
mpompot(e), mpompotuny, mpompo-tungw panggang, leherku
-mpore, k-w-/n- mendekati, suka mendekati
mpompore lalat, lalat besar
-mposung, n- meresap, to seep in
mpotam sejenis tumbuhan kebun, mirip sorghum, tingginya kk. 1,5m, bijinya halus sekali
-mprak (ku-/na-) mematah, patah, merobah
-mprak (ku-) e saya roboh
-mprak (na-) **kuswele ulung** jatu kugoyang kepala
-mprak (na-/ra-) tumbang
-mpran (na-) dia ringan
-mpraui (na-) siang, siang terang
-mpraw (na-) menjadi siang terang
-mprek, na- hosa, short of breath, asthmatic
-mpreke, ku- sesak napas; terhambat
mprene (meti) kering
mprene (meti) kering
-mpriang (ra-), mpreang heran, mereka kaget-terkejut

menerus
nti nsalan mpane awasi selalu, dia pergi lihat terus
mpane jalan
mpan(e), mpanar perjalanan
mfmpwane membuatnya jalan
mpane-mpone, mpane-mpane, ronda-ronda, (sambil/sedang) jalan, jalan-jalan keliling
-mpan (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) saya jalan, tunggu
-mpan/e, k-w-/m-w-/n-/m-y-/t-/r-) berjalan
mpampam ngamone rejeki, luck,
-mpampam (n-) nal e dia berjalan-jalan sejauh
-mpan (ta-) a tlarat kita berjalan ikut
-mpan (n-) jalan
-mpan (na-) far dia jalan menuju
-mpan (t-) tof jalan melalui
-mpan bab, n- tidak menang
-mpan das, n- beruntung
-mpane mpone ronda-ronda
-ngmpwan, na- laju
-mpane (n-) jalan
mpampane sikap, pembawaan
-mpwan (na-) silai laju sekali
-mpwan (ra-) rayei mereka jalan melalui
-mpwan (ta-) kita maju
-mpan (na-) jalan-jalan
mangmpan orang yang jalan
bobolisin kukumpan desar saya berjalan pagi benar
mpangude, mpangudar (nur-) masih muda
mpare mpempun kulit bia (ikan batu)
mparete, mparetar dengan seisinya; pakaian adat yang lengkap
mpareat, mparetar segala yang ada padanya
mparetar barang-2 adat
-mparlin (m-w-), mparline gila
-mparyeingw, n- ingin sst dari orang yang dia sudah punya
-mpayeingw begehran, gierig sein mach etwas, sehr stark wuenschen
mpasalan sukar didapat, aneh
mpase jenis pohon/ buah mangga, mangga pau

Mpase ni dase nama tempat
mpasose kacau
tomwat mpasose pengacau
-mpataflawas memperpanjangkan
-mpatotin (na-) rata (tanah)
mpatue, mpatuar bernilai tinggi, bermutu, strength (words), quality, umur lanjut
fund mpatuar pisang yang sudah tua, quality bananas
tnyanuk mpatuar kata-2 bijaksana
mpaul anggota tubuh kemereah-merahan, swollen, small areas
mpaul (2) leprosy
mangampaul orang dgn lepra
mpayan kerang
mpe apakah, jadi, lalu, maka, saja, mana, kapan
mpe ye
mpe -falak (m-) maka kami berbicara
mpe botuan e jadi sebetulnya
mpe dine lalu tadi
mpe farane jadi begitu, seperti itu
mpe ka jadi/maka
mpe keta lalu nanti
mpe kit ma sekarang kita yang
mpe lama lalu mereka
mpe lan sir ye lo apakah hanya ini
mpe ma harus, sehingga
mpe ma -onri (r-) ye yang sekarang mereka diam, miliki
mpe makene ye ye orang tua ini
mpe mase ne mas itu
mpe ne lalu, maka
mpe ne mpe (mpe nre mpe) di mana-2
mpe ne ne ye dimana itu
mpe no coba
mpe sir mpe sekarang mereka dimana
mpe sir ye inilah
mpear orang mana, yang mana
mpear a kmi siapa kamu
mpear rayore siapa-siapa sayang sama kita
mpe na kubot maka saya katakan
mpe ne sehingga
-mpeang (k-w-/k-/m-w-/n-/t-/m-y-/r-) (-mpeing) saya senang, mau, membantu kannya
mpempeang kesukaan

-metrat (k-/k-w-/m-w-/n-/r-) kaget, terkejut
-metrat (k-w-) lo saya terkejut/ kaget
-metriat, n- terkejut, tiba-2,
metryat(e), metryatar > metrat kejutan yg tiba-2
-metriat (n-/r-t-)/ -metryate
metryat motak tiba-tiba
metuale/ metwale, metwalar yang di tengah
mety pasang surut
metyefuk panas-kering, musim panas-kering
-mfuty (na-) >futi jadi putih
-mfut (na-) putih
-mfuty (na-) e pagi cerah
-mfwefar (na-) >fefar pecah, terhambur
mian
-mian (ku-/mu-/na-/ta-/mi-/ra-) tinggal (tidak ikut)
mideng mencukupi
mie air kencing
-mi (ma-) kami kencing
-mie (mu-) kamu kencing
mifai e? (Astaga), kamu tahu?
miflyair kembali, lagi, ulang
militer soldier
mim (kmi mim) kalian punya
-mimirin (na-) terus-menerus
mimpingar mengadi bagian-2
mimsu bubar
-min (ku-/mu-/na-/ma-/ta-/mi-/ra-) berada, saya tinggal, berada
kumin dodo saya berada di jauh
namin lo dia sudah ada
-min (ra-) mangre mereka tinggal di bagian
-min :ma ramin dol yg berada dalam air laut
-min (na-) berada
mangamin yang tinggal
mangamin a luri orang yang menjadi pemuka
mangamin futu yg berada di puncak tinggi, the one holding ... ?
mangamin lury orang yang di muka
mangamin medase orang yang tinggal di atas
Mangamin Medase Allah

mangamin mudy orang di belakang
minak senjata, weapon
minat kenari
minat (nur minat) kelapa kenari
mingak, mingkar senjata
mingkir halus-halus, subur (tanah)
mingu, mingwar (mel), mingurar minggu-minggu
mir mereka punya
mir kateman kalian semua
-mirin (na-) bunyi merdu
-mkafal (ra) >-kafal mereka tebal, lapisan
-mkakar > kakar berontakkan
-mkap (na-/ta-/ra-) >kape kosong
-mkeus (na-/ra-/ta-) >keus dia suka, ingin, haus
-mkeus (na-) yakw suka saya
-mkiny (na-) dia geli, perasaan tidak menyenangkan
-mkini, na-/mi-/ra- rasa geli, sich ekeln
-mkof (ra-) >kofe terlepas dari dasar
-mkoran (ku-/na-/ra-) >-koran saya kuat
-mkoran (na-) tomwat sa, mengandalkan, berpegang kepada seseorang, trust in somebody, have faith
-mkorran (na-) kuat, keras
-mkut (na-) rusak
mla sambil, sama waktu dengan, ceritra sebelum (while), as well as, dan,
mla i ye dan ini
-mlafar (n-) lapar
-mlafar (ku-/mu-/na-/ta-/mi-/ra-) lapar
-mlafar (mi-) miflyair lapar kembali
-mlangu (na-) racuni
-mlangu (mu-/) fali engkau keracunan karena
-mlangu (ra-) krape ne kerang/ ketam itu beracun
-mlangu (ta-) jadi racun, racun
-mlawas (ku-/ta-/ra-) memperpanjangkan
mlesnifan babi jantan
mlesuatan sejenis pohon yg daunnya bisa menyebabkan rasa gatal /ätzend

-mlin (*ku-/mu-/na-*)> **line** saya diam, saya tenang
-mlin (ra-) motak diam saja
-mlingw, ra- succumb to
mlolin selalu, terus-menerus
-mlond lurus
-mlonry (na-) (namlons?) lurus, jujur (verb)
malonry jujur (adj)
-mlonri, na- lurus, adil
-mlufe (ku-/mu-/na-/mi-/ra-) melupakan to -**mlufe (na-)** ingat, tidak lupa
-mlukut tubuh yg kaku, tdk bisa diluruskantif, lame whole body
-mlukut (manga-)
-mlus (ku-/na-) menelanjang, naked, telanjang,
-mlus (ku-) mpa saya telanjang, jadi
-mnanang, ku-/na- ragu-ragu
-mnanat, na- subur, fertile
-mnang (ku-/mu-/na-/ma-/ta-ra-) mencuri
-mnang (n-/r-) mencuri
mammang kami mencuri
mangamnange, mangamnangar pencuri
mnaur angin
mnaur a slyain angin kencang
mnaur kokori angin kencang
mnaur matinir mata angin
mnaur nabor angin pancaroba
-mnwanang (ku-/mu-) memikirkan analisa
mnyange, mnyangar pencuri-curian
mngale/ mngalar luka/ luka-luka
-mngal (ku-/ma-/ra-) saya terluka
-mngang (na-) truganya, lehmige Erde, (Erde) grossflaechig gerissen in Trockenzeit
-mngange (na-) dia menganga, membuka lebar, open wide
kasi namngange bab, betno rmpan far dalam ular itu membuka mulut dan mrk masuk
-mngarat (na-) mengganaskan
-mges (ku-/mu-/ma-/ta-) >**nges** haus
-mngol (ku-/mi-) suar-lelah
-mngoly, na- berjasa, exhausted
-mngoli (na-) na i dia memberikan

budi jasanya kepadanya
-mngonim, ku- pelan, terlambat
-mo (na-) a nteri pecah sendiri
mod(e), modar, mody kebodokan
-mod (k-/n-/r-) dia bodoh
mol di luar, outside,
molan (1) ghost, spirit (of a dead person)
mangmwate molan ndiat i roh org mati, a dead person's spirit attacke him
molany roh-jiwa, shape, ghost, "shadow" of a dead person
tomwate ne molan diat i roh org itu menguasainya, that person's shadow has entered ("hit") him = taken control of him (trance, obsession)
molan (2) bentuk (terror, excessive fear)
moli, molyar haram, taboo, bagian dari babi yang di simpan, bagian haram
-moli (na-) mengharamkan, menghindari, karena khusus
to tamoli halal
-molin, ku- melarang
-molin, k-w- melarang, mengharamkan
ainy momolin tempat haram, larangan
momoliny, momolnir kemaluanya?, pemali, haram, tempat pemali
momolin libin nama tempat
molin
momolin mele pemali sekali
-mon (k-/n-/r-/ra-) tetap
weye nmon lan ain air tidak naik tidak turun, tetap pada tempatnya
-mon (n-) ainy baru melahirkan
-mon (r-) mrk tinggal
-mone (nga-) baik
mangamone supaya baik
-monrar, n- memutar, putaran, agent explizit or implizit,
monuk semua, habis, selesai
monuk-monuk semuanya
-monuk (ra-) mereka semua
-mor (n-) dia tinggal (dgn barang-barang)
-mor (n) nor muatan (kabanir) dia tinggal dengan barang-barang (muatan)
more kabut, fog
-mor, n- berkabut

-morip (k-/k-w-/m-w-/n-/t-/r-) hidup, to live, hiduplah

tmorip hituplah kita
-fmworip (na-/ra-) menghidupkan
momorip kehidupan, hidup, life
momorip ma nal far lur hidup utk hari esok
momorpyar keperluan hidup, yg hidup

mosarmpe buat bagai mana, apa boleh buat

mosik >-sik (ku-/mu-) (1) kau pindah
mosik ye ma pindah/ dekat ke sini

-mosit (na-/ra-) (2) memutuskan hubungan, cut off, lepas dari induk,

mangamosit yang putus
yakw kpwt a kwosit katutun sangan i cut the branch completely off

-mosit, na- saya memotong/ tebang cabang pohon
bate radu merwane nir a ngrie na-

mosit, fali merwane nafla ntate bate hubungan pria-wanita itu putus karena pria itu lari pergi meninggalkan wanitanitu.

-mosu (r-) sole (simbolik) menjaga malam

motak hanya, saja

MP

mpa jadi/maka, begitulah

mpa kmwa ye maka saya datang
yakw nbal i mpa saya lagi maka, juga
mpa -saur (ku-) jadi saya cerita
mpa farmpe? lalu bagaimana?

mpa i yatak rakus

mpa ka maka, maka kalau
mpa ka mkwarat baty mengigit bagu (simbolik), jadi engkau harus berani

mpa ka se seandainya siapa

mpa keta nanti akan, tetapi nanti

mpa lama maka

mpa mpe ma tetapi

mpa mswalan jadi engkau lihat

mpa nait ni lere jadi sampai waktunya

mpa nleye nal kabal a ne membuat sehingga kabal terapung

mpa taflawas jadi kita memperpanjang

mpa/ lo mpa jadi

-mpaf (m-w-) mendukung

-mpafut, n- > -pafut cabut (mis. rumput dari tanah) tarik dari sarung pelindung, cabut pedang

-mpai (na-) makan
-mpai yatak rakus

mpail cabut (paku, barang keras)

-mpak, na-/ta- (or -ampak, n- tancap

-mpal (ma-/m-y-) mencabut

-mpalam (r-) kemasukkan

-mpalan, n- merasuki,
mpampalan kerasukan

mpalik bahan letakan

mpalim kedukaan, duka, sorrow

-mpalim (na-/ta-) berduka

-mpalit (r-)

-mel (r-) a -mpalit (r-) beranak cucu, berkembang ke sana ke mari

mpalole sempit

mpalwar bekas pukulan (yang bangyak)

-mpampak, na- baru mulai belajar, uji-coba

tomwate ye nampampak ni karye uji-coba kerja

mpampal (mpampal i?) gendang (tipa), tipa besar

mpampalan kerasukan

mpampan(e) mpampanar > -mpan perjalanan

mpampan ngamone rejeki, luck,

mpampane jalan-jalan, perjalanan, cara,

mpampul gemurukan, unclear talk, Gemurmel,

mpampur nanah

Mpamren nama kampung di kepulauan babar

-mpan (k-w-/k-?/n-/t-/r-) saya jalan

-mpan (n-) nof das letyar jalan dari cela-2 rumah

-mpan (r-) a -loin (r-) mereka jalan

-mpan (r-) a -loin (r-) mrk keluar dari

-mpan (r-) koplir berhak di tempat itu

-mpan (t-) takei saya jalan dan tarik

-mpan (t-) tareke jalan terus, kita mengejar

-mpane (t-) perjalanan

mangmpan org yg jalan

-mpanar (m-y-/r-) sambil, terus